



Drapeau de la province de Québec adopté par la Loi concernant le drapeau officiel de la province (14 Geo. VI, ch. 3)  
 Flag of the Province of Quebec adopted by the Act respecting the Official Flag of the Province (14 Geo. VI, Ch. 3)

# Gazette officielle de Québec

(PUBLIÉE PAR LE GOUVERNEMENT DE LA PROVINCE)

# Quebec Official Gazette

(PUBLISHED BY THE PROVINCIAL GOVERNMENT)

PROVINCE DE QUÉBEC

QUÉBEC, SAMEDI 2 JUIN 1951

PROVINCE OF QUEBEC

QUEBEC, SATURDAY, JUNE 2nd, 1951

AVIS AUX INTÉRESSÉS

Règlements

1° Adresser toute correspondance à: l'Imprimeur du Roi, Québec.

2° Transmettre l'annonce dans les deux langues officielles. Lorsque celle-ci est transmise dans une seule langue, la traduction en est faite aux frais des intéressés, d'après le tarif officiel.

3° Spécifier le nombre d'insertions.

4° Payer comptant et avant publication le coût des annonces, suivant le tarif ci-dessous. Cependant, exception est faite lorsque ces annonces doivent être publiées plusieurs fois. L'intéressé doit alors acquitter la facture sur réception et avant la deuxième insertion: sinon, cette dernière insertion est suspendue, sans autre avis et sans préjudice des droits de l'Imprimeur du Roi qui rembourse, chaque fois, s'il y a lieu, toute somme versée en plus.

5° L'abonnement, la vente de documents, etc. sont strictement payables d'avance.

6° Toute remise doit être faite à l'ordre de l'Imprimeur du Roi, par chèque visé, par mandat de banque ou mandat-poste.

7° La *Gazette officielle de Québec* est publiée le samedi matin de chaque semaine; mais l'ultime

NOTICE TO INTERESTED PARTIES

Rules

1. Address all communications to: The King's Printer, Quebec.

2. Transmit advertising copy in the two official languages. When same is transmitted in one language only, the translation will be made at the cost of the interested parties, according to official rates.

3. Specify the number of insertions.

4. Cash payment is exacted for advertising copy before publication, according to the rates hereinbelow set forth. Exception being made when the said advertising copy is to be published several times. The interested party shall then pay upon reception of his account and before the second insertion: otherwise this last insertion will be suspended without further notice and without prejudice as regards the rights of the King's Printer, who refunds, in all cases, over payment, if any.

5. Subscriptions, sale of documents, etc., are strictly payable in advance.

6. Remittance must be made to the order of the King's Printer, by accepted cheque, by bank or postal money order.

7. The *Quebec Official Gazette* is published every Saturday morning; but the final delay for

Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa, Canada.

Authorized, by the Canada Post Office, Ottawa, as second class mailable matter.

délai pour la réception des avis, documents ou annonces, pour publication, expire à midi, le jeudi à condition que l'un des trois derniers jours de la semaine ne soit pas un jour férié. Dans ce dernier cas, l'ultime délai expire à midi, le mercredi. Les avis, documents ou annonces reçus en retard sont publiés dans une édition subséquente. De plus, l'Imprimeur du Roi a le droit de retarder la publication de certains documents, à cause de leur longueur ou pour des raisons d'ordre administratif.

8° Toutes demandes d'annulation ou toutes remises d'argent sont soumises aux dispositions de l'article 7.

9° Si une erreur typographique se glisse dans une première insertion, les intéressés sont priés d'en avertir l'Imprimeur du Roi avant la seconde insertion, et ce afin d'éviter, de part et d'autre, des frais onéreux de reprise.

#### Tarif des Annonces, Abonnements, etc.

Première insertion: 15 cents la ligne *agate*, pour chaque version, (14 lignes au pouce, soit 266 lignes par page, pour les deux versions).

Insertions subséquentes: 5 cents la ligne *agate*, pour chaque version.

La matière tabulaire (listes de noms, de chiffres, etc.) est comptée double.

Traduction: 50 cents des 100 mots.

Exemplaire séparé: 30 cents chacun.

Feuilles volantes: \$1 la douzaine.

Abonnement: \$7 par année.

N. B.— Les chiffres placés au bas des avis ont la signification suivante:

Le premier chiffre réfère à notre numéro d'ordre; le deuxième à celui de l'édition de la *Gazette* pour la première insertion; le troisième à celui du nombre d'insertions, et la lettre "o" signifie que la matière n'est ni de notre composition ni de notre traduction. Les avis publiés une seule fois ne sont suivis que de notre numéro d'ordre.

L'Imprimeur du Roi,  
RÉDEMPTI PARADIS.

Hôtel du Gouvernement. Québec, 27 juin 1940.  
29088 — 1-52

receiving notices, documents or advertising copy, for publication, expires at noon on Thursday, provided that none of the three last days of the week be a holiday. In the latter case, the ultimate delay expires at noon on Wednesday. Notices, documents or advertising copy not received on time, will be published in a subsequent edition. Moreover the King's Printer is entitled to delay the publication of certain documents, due to their length or for reasons of administration.

8. Any demands for cancellation or any remittances of money are subject to the provisions of article 7.

9. If a typographical error occurs in the first insertion, the interested parties are requested to advise the King's Printer before the second insertion, so as to avoid, for both parties, onerous costs of republishing.

#### Advertising Rates, Subscriptions, etc.

First insertion: 15 cents per *agate* line, for each version, (14 lines to the inch, namely 266 lines per page, for both versions).

Subsequent insertions: 5 cents per *agate* line, for each version.

Tabular matter (list of names, figures, etc) at double rate.

Translation: 50 cents per 100 words.

Single copies: 30 cents each.

Slips: \$1. per dozen.

Subscriptions: \$7. per year.

N. B.— The figures at the bottom of notices have the following meaning:

The first figure refers to our document number; the second to that of the edition of the *Gazette* for the first insertion; the third the number of insertions, and the letter "o" signifies that the copy was neither our composition nor our translation. Notice published but once are followed only by our document number.

RÉDEMPTI PARADIS,  
King's Printer.

Government House. Québec, June 27th, 1940.  
29088 — 1-52

### Lettres patentes

#### Aberdeen Products Ltd.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes en date du vingt-huit mars 1951, constituant en corporation: June Kirlin, Mavis Grant, et Sylvia Rabinovich, secrétaires, des cité et district judiciaire de Montréal, pour les objets suivants.

Manufacturer et faire le commerce ou le négoce de machinerie et outillage, véhicules de toutes sortes et leurs accessoires; engins moteurs, appareils électriques, pièces de radios et électroniques, et accessoires sous le nom de "Aberdeen Products Ltd.", avec un capital de \$10,000 divisé en 750 actions privilégiées ayant une valeur au pair de \$10 chacune, et 250 actions ordinaires ayant une valeur au pair de \$10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, le vingt-huit mars 1951.

L'Assistant-procureur général,  
L. DÉSILETS.

30234

### Letters Patent

#### Aberdeen Products Ltd.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the twenty-eighth day of March, 1951, incorporating: June Kirlin, Mavis Grant and Sylvia Rabinovich, secretaries, of the City and Judicial District of Montreal, for the following purposes:

To manufacture and deal in or with machinery and equipment, vehicles of all kinds and their accessories; engines, motors, electrical apparatus radio and electronic parts and accessories, under the name of "Aberdeen Products Ltd.", with a capital stock of \$10,000, divided into 750 preferred shares having a par value of \$10 each, and 250 common shares having a par value of \$10 each.

The head office of the Company will be at Montreal, Judicial District of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General this twenty-eighth day of March, 1951.

L. DÉSILETS,  
Deputy Attorney General.

30234-o

**Alcide Trahan Limitée**

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des companies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du vingt-sept mars 1951, constituant en corporation: Alcide Trahan, marchand, Hurseola Martin, épouse commune en biens d'Alcide Trahan, et Stanislas Déry, avocat, tous de la cité de Saint-Jean, district judiciaire d'Iberville, pour les objets suivants:

Exercer toutes les opérations de marchand de chaussures et d'articles de cuir, sous le nom de "Alcide Trahan Limitée", avec un capital de \$50,000 divisé en 500 actions de \$100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Saint-Jean, district judiciaire d'Iberville.

Daté du bureau du Procureur général le sept mars 1951.

L'Assistant-procureur général,  
30234-o L. DÉSILETS.

**Alcide Trahan Limitée**

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the twenty-seventh day of March, 1951, incorporating: Alcide Trahan, merchant, Hurseola Martin, wife common as to property of Alcide Trahan, and Stanislas Déry, advocate, all of the city of Saint John's judicial district of Iberville, for the following purposes:

To carry on all kinds of business as dealer in footwear and leather goods under the name of "Alcide Trahan Limitée", with a capital stock of \$50,000, divided into 500 shares of \$100 each.

The head office of the company will be at Saint John's, judicial district of Iberville.

Dated at the office of the Attorney General, this twenty-seventh day of March, 1951.

L. DÉSILETS,  
30234 Deputy Attorney General.

**Amherst Shoe Markets Inc.**

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des companies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes en date du dix-neuf avril 1951, constituant en corporation: Max Caplan, Benny Pantel et Morris Kaplan, marchands, des cité et district judiciaire de Montréal, pour les objets suivants:

Manufacturer et faire le commerce de la chaussure en général, sous le nom de "Amherst Shoe Markets Inc.", avec un capital de \$40,000 divisé en 200 actions privilégiées de \$100 chacune, et 200 actions communes de \$100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, le dix-neuf avril 1951.

L'Assistant-procureur général,  
30234 L. DÉSILETS.

**Amherst Shoe Markets Inc.**

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the nineteenth day of April, 1951, incorporating: Max Caplan, Benny Pantel, and Morris Kaplan, merchants, of the City and Judicial District of Montreal, for the following purposes:

To manufacture and deal in footwear generally, under the name of "Amherst Shoe Markets Inc.", with a capital stock of \$40,000, divided into 200 preferred shares of \$100, each, and 200 common shares of \$100, each.

The head office of the Company will be at Montreal, Judicial District of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General this nineteenth day of April, 1951.

L. DÉSILETS,  
30234-o Deputy Attorney General,

**A. Pincus Ltd.**

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des companies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes en date du deux avril 1951, constituant en corporation: Henry L. Silverstone, Gaston Archambault, avocats et Doris Star, sténographe, tous des cité et district judiciaire de Montréal, pour les objets suivants:

Exercer le commerce qui consiste à acheter et vendre des objets antiques, porcelaine, faïence bibelots, bijouterie, sculptures, peintures et articles de même nature, sous le nom de "A. Pincus Ltd.", avec un capital de \$10,000 divisé en 100 actions de \$100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à 1198 ouest, rue Ste-Catherine, Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, le deux avril 1951.

L'Assistant-procureur général,  
30234 L. DÉSILETS.

**A. Pincus Ltd.**

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the second day of April 1951, incorporating: Henry L. Silverstone, Gaston Archambault, advocates, and Doris Star, stenographer, all of the City and Judicial District of Montreal, for the following purposes:

To carry on the business of buying and selling antiques, porcelain, china, bric-a-brac, jewellery, sculpture, paintings and articles of a similar nature, under the name of "A. Pincus Ltd.", with a capital stock of \$10,000, divided into 100 shares of \$100 each.

The head office of the Company will be at 1198 St. Catherine St. West, Montreal, Judicial District of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General this second day of April, 1951.

L. DÉSILETS,  
30234-o Deputy Attorney General.

**Arrowhead Garage Ltd.**

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des companies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes en date du vingt-deux mars 1951, constituant en corpo-

**Arrowhead Garage Ltd.**

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the twenty-second day of March, 1951, incorporating: June

ration: June Kirlin, Mavis Grant, et Sylvia Rabinovich, toutes secrétaires, des cité et district judiciaire de Montréal, pour les objets suivants:

Diriger un garage, sous le nom de "Arrowhead Garage Ltd.", avec un capital de \$40,000 divisé en 300 actions privilégiées ayant une valeur au pair de \$100 chacune, et 100 actions ordinaires ayant une valeur au pair de \$100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du procureur général, le vingt-deux mars 1951.

L'Assistant-procureur général,  
30234 L. DÉSILETS.

#### Arthur Grenier Limitée

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du deux avril 1951, constituant en corporation: Dame Marie Breton, veuve d'Arthur Grenier, Jean-Philippe Grenier et Edmond Grenier, tous trois négociants, de Ville Saint-Georges, district judiciaire de Beauce, pour les objets suivants:

Fabriquer, embouteiller, mélanger, acheter, vendre des liqueurs douces et en faire le commerce général, sous le nom de "Arthur Grenier Limitée", avec un capital de \$49,000 divisé en 490 actions de \$100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Ville Saint-Georges, district judiciaire de Beauce.

Daté du bureau du Procureur général, le deux avril 1951.

L'Assistant-procureur général,  
30234-o L. DÉSILETS.

#### Bornhall Investment Company Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes en date du onze avril 1951, constituant en corporation: Moses Borenstein, manufacturier, S. Bernard Haltrecht, notaire, et Lew Kozlov, courtier d'affaires, tous des cité et district judiciaire de Montréal, pour les objets suivants:

Exercer le négoce d'une compagnie de placement et d'immeuble, sous le nom de "Bornhall Investment Company Inc.", avec un capital de \$40,000 divisé en 400 actions de \$100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à 1255 Carré Phillips, chambre 505, Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, le onze avril 1951.

L'Assistant-procureur général,  
30234 L. DÉSILETS.

#### Brevages Témis, Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du trente mars 1951, constituant en corporation: Léon Moreau, barbier, Renaud Moreau, restaurateur, et Gemma Moreau, coiffeuse, de Rivière-Bleue, district judiciaire de Kamouraska, pour les objets suivants:

Fabriquer et vendre ou commercer des eaux gazeuses et des liqueurs douces et breuvages

Kirlin, Mavis Grant and Sylvia Rabinovich, all secretaries, of the City and Judicial District of Montreal, for the following purposes:

To operate a garage, under the name of "Arrowhead Garage Ltd.", with a capital stock of \$40,000, divided into 300 preferred shares having a par value of \$100, each, and 100 common shares having a par value of \$100, each.

The head office of the Company will be at Montreal, Judicial District of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General, this twenty-second day of March, 1951.

L. DÉSILETS,  
30234-o Deputy Attorney General.

#### Arthur Grenier Limitée

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the second day of April, 1951, incorporating: Dame Marie Breton, widow of Arthur Grenier, Jean Philippe Grenier and Edmond Grenier, all three merchants, of the Town of Saint-Georges, judicial district of Beauce, for the following purposes:

To manufacture, bottle, mix, buy and sell soft drinks and deal generally therewith, under the name of "Arthur Grenier Limitée", with a capital stock of \$49,000 divided into 490 shares of \$100 each.

The head office of the company will be at the Town of Saint-Georges, judicial district of Beauce.

Dated at the office of the Attorney General, this second day of April, 1951.

L. DÉSILETS,  
30234 Deputy Attorney General.

#### Bornhall Investment Company Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the eleventh day of April, 1951, incorporating: Moses Borenstein, manufacturer, S. Bernard Haltrecht, notary, and Lew Kozlov, business broker, all of the City and Judicial District of Montreal, for the following purposes:

To carry on the business of an investment and real estate company, under the name of "Bornhall Investment Company Inc.", with a capital stock of \$40,000, divided into 400 shares of \$100, each.

The head office of the Company will be at 1255 Phillips Square, Room 505, Montreal, Judicial District of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General this eleventh day of April, 1951.

L. DÉSILETS,  
30234-o Deputy Attorney General.

#### Brevages Témis, Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the thirtieth day of March, 1951, incorporating: Léon Moreau, barber, Renaud Moreau, restaurant-keeper, and Gemma Moreau, hairdresser, of Rivière-Bleue, judicial district of Kamouraska, for the following purposes:

To manufacture and sell or deal in aerated waters and soft drinks and beverage of every

de toutes sortes, sous le nom de "Breuvages Temis, Inc.", avec un capital de \$40,000 divisé en 400 actions de \$100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Rivière-Bleue, district judiciaire de Kamouraska.

Daté du bureau du Procureur général le trente mars 1951.

L'Assistant-procureur général.

30201-o L. DÉSILETS.

**Club Hériot Ltée**

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du neuf avril 1951, constituant en corporation: Émé Lacroix, C.R., avocat, de Ville Mont-Royal, Lucien Thouin, avocat, et Paula Boisvert, sténographe, tous deux de la cité de Montréal, tous du district judiciaire de Montréal, pour les objets suivants:

Exploiter des salles à manger, salle de billard et autres commerces, sous le nom de "Club Hériot Ltée", avec un capital de \$100,000 divisé en 900 actions privilégiées d'une valeur au pair de \$100 chacune et en 1,000 actions ordinaires d'une valeur de \$10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Drummondville, district judiciaire d'Arthabaska.

Daté du bureau du Procureur général, le neuf avril 1951.

L'Assistant-procureur général,

30234-o L. DÉSILETS.

**Club Nautique Belœil & St-Hilaire**

Avis est donné qu'en vertu des dispositions de la troisième partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du trente mars 1951, constituant en corporation sans capital-actions: André Désilets, industriel, Robert Orsali, courtier en assurance, Pierre Normandin, technicien, tous trois de Belœil, district judiciaire de Richelieu, Paul Fréchette, marchand, Armand Cardinal, agronome, de Saint-Hilaire, district judiciaire de Saint-Hyacinthe, et Raymond Dupuis, financier, des cité et district judiciaire de Montréal, pour les objets suivants:

Promouvoir, organiser, gérer ou club nautique, sous le nom de "Club Nautique Belœil & St-Hilaire".

Le montant auquel sont limités les biens immobiliers que la corporation peut posséder, est de \$50,000.

Le siège social de la corporation sera dans la ville de Belœil, district judiciaire de Richelieu et la corporation aura ou pourra avoir un autre bureau dans le village de Saint-Hilaire, district judiciaire de Saint-Hyacinthe.

Daté du bureau du Procureur général, le trente mars 1951.

L'Assistant-procureur général,

30234-o L. DÉSILETS.

**Cremazie Furniture Co Ltd.**

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes en date du deux avril 1951, constituant en corporation: David Goodman, Jack Lightstone, avocats, et Imelda Langlois, secrétaire, tous des cité et dis-

kind, under the name of "Breuvages Temis, Inc." with a capital stock of \$40,000, divided into 400 shares of \$100 each.

The head office of the company will be at Rivière-Bleue, judicial district of Kamouraska.

Dated at the office of the Attorney General, this thirtieth day of March, 1951.

L. DÉSILETS,

Deputy Attorney General.

**Club Hériot Ltée**

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the ninth day of April, 1951, incorporating: Émé Lacroix, K.C., advocate, of the Town of Mount Royal, Lucien Thouin, advocate, and Paula Boisvert, stenographer, both of the city of Montreal, all of the judicial district of Montreal, for the following purposes:

To operate dining-rooms, billiard rooms and other businesses, under the name of "Club Hériot Ltée", with a capital stock of \$100,000 divided into 900 preferred shares of a par value of \$100 each and 1,000 common shares of a value of \$10 each.

The head office of the company will be at Drummondville, judicial district of Arthabaska.

Dated at the office of the Attorney General, this ninth day of April, 1951.

L. DÉSILETS,

Deputy Attorney General.

**Club Nautique Belœil & St-Hilaire**

Notice is hereby given that under Part III of the Quebec Companies Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the thirtieth day of March, 1951, to incorporate as a corporation without share capital: André Désilets, industrialist, Robert Orsali, insurance broker, Pierre Normandin, technician, all three of Belœil, judicial district of Richelieu, Paul Fréchette, merchant, Armand Cardinal, agronomist, of Saint-Hilaire, judicial district of Saint-Hyacinthe, and Raymond Dupuis, financier, of the city and judicial district of Montreal, for the following purposes:

To promote, organize and manage a nautical club, under the name of "Club Nautique Belœil & St-Hilaire".

The amount to which the immovable property which the corporation may hold is to be limited, is \$50,000.

The head office of the corporation will be in the town of Belœil, judicial district of Richelieu and the corporation shall or may have another office in the village of Saint-Hilaire, judicial district of Saint-Hyacinthe.

Dated at the office of the Attorney General, this thirtieth day of March, 1951.

L. DÉSILETS,

Deputy Attorney General.

**Cremazie Furniture Co Ltd.**

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the second day of April, 1951, incorporating: David Goodman, Jack Lightstone, advocates, and Imelda Langlois, secretary, all of the City and Judicial

trict judiciaire de Montréal, pour les objets suivants:

Manufacturer et faire le commerce de meubles, la boiserie et toutes sortes d'articles de ménage, fournitures et décorations, sous le nom de "Cremazie Furniture Co. Ltd.", avec un capital de \$40,000 divisé en 1,500 actions ordinaires d'une valeur au pair de \$10 chacune, et 250 actions privilégiées d'une valeur au pair de \$100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, le deux avril 1951.

30234 L'Assistant-procureur général.  
L. DÉSILETS.

**Dennel Holdings Inc.**

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes en date du trente mars 1951, constituant en corporation: Lawrence M. Lande, notaire public, Theodore D. Lande, gérant, et Myer Zackon, gérant de perception, tous des cité et district judiciaire de Montréal, pour les objets suivants:

Exercer un commerce général d'automobiles sous le nom de "Dennel Holdings Inc.", avec un capital de \$350,000 divisé en 3,500 action de \$100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, le trente mars 1951.

30234 L'Assistant-procureur général.  
L. DÉSILETS.

**Eastern Canada Sales Limited**

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-Gouverneur de la province de Québec, représenté par M. Alfred Morisset, conformément à l'article 2, chapitre 276, S.R.Q. 1941, des lettres patentes en date du vingt et un mars 1951, constituant en corporation: Michael Rubinstein, Isidore J. Wainer, avocats et Claire Taylor, secrétaire, tous des cité et district judiciaire de Montréal, pour les objets suivants:

Exercer le commerce comme manufacturiers et marchands de toutes sortes et descriptions de métaux et tous produits ou choses fabriqués ou manufacturés, en tout ou en partie, de métal ou de ses produits, produits chimiques, des produits de l'agriculture, de la forêt, des carrières et des mines, ou de la mer, des lacs et rivières et tous produits manufacturés, développés ou fabriqués des produits et commodités susdits, sous le nom de "Eastern Canada Sales Limited", avec un capital de \$10,000 divisé en 100 actions ordinaires d'une valeur au pair de \$100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, le vingt et un mars 1951.

30234 L'Assistant-procureur général.  
L. DÉSILETS.

**Eastern Cash Register Co. Ltd.**

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes en date

District of Montreal, for the following purposes:

To carry on the business of manufacturing and dealing in furniture, woodwork and all kinds of household articles, furnishings and equipment, under the name of "Cremazie Furniture Co. Ltd.", with a capitol stock of \$40,000 divided into 1,500 common shares of the par value of \$10. each and 250 preferred shares of the par value of \$100. each.

The head office of the Company will be at Montreal, Judicial District of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General this second day of April, 1951.

30234-o L. DÉSILETS,  
Deputy Attorney General.

**Dennel Holdings Inc.**

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the thirtieth day of March, 1951, incorporating: Lawrence M. Lande, notary public, Theodore D. Lande, manager, and Myer Zackon, collection manager, all of the City and Judicial District of Montreal, for the following purposes:

To carry on a general automobile business, under the name of "Dennel Holdings Inc.", with a capital stock of \$350,000. divided into 3500 shares of \$100 each.

The head office of the Company will be at Montreal, Judicial District of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General this thirtieth day of March, 1951.

30234-o L. DÉSILETS,  
Deputy Attorney General.

**Eastern Canada Sales Limited**

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, represented by Mr. Alfred Morisset, in conformity with section 2, chapter 276, R.S.Q. 1941, bearing date the twenty-first day of March, 1951, incorporating: Michael Rubinstein, Isidore J. Wainer, advocates, and Claire Taylor, secretary, all of the City and Judicial District of Montreal, for the following purposes:

To carry on the business of manufacturers of and dealers in all kinds and descriptions of metals and all products or things produced or manufactured in whole or in part from metal or the products thereof, chemicals, products or agriculture, the forest, quarry and mine or the sea, lakes and rivers and all products manufactured, developed or produced from the products and commodities aforesaid, under the name of "Eastern Canada Sales Limited", with a capital stock of \$10,000. divided into 100 common shares of the par value of \$100. each.

The head office of the Company will be at Montreal, Judicial District of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General, this twenty-first day of March, 1951.

30234-o L. DÉSILETS,  
Deputy Attorney General.

**Eastern Cash Register Co. Ltd.**

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the fourth day

du quatre avril 1951, constituant en corporation: Théodore Camber, Adja Anshell, Isaac Chasen, marchands, Karolis Balciunas, ébéniste, et Petras Simonelis, ingénieur mécanicien, tous des cité et district de Montréal, pour les objets suivants:

Exercer le commerce qui consiste à manufacturer, reconstruire, réparer les caisses enregistreuse et les machines de bureaux, de magasins et d'usines, ameublement, appliques et outillage de toutes sortes et descriptions sous le nom de "Eastern Cash Register Co. Ltd.", avec un capital de \$40,000 divisé en 1,000 actions ordinaires de \$10 chacune et 3,000 actions privilégiées de \$10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, le quatre avril 1951.

L'Assistant-procureur général,  
30234 L. DÉSILETS.

**Edgar Carrier Limitée**

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du deux avril 1951, constituant en corporation: Gilles de Billy, avocat, de Sillery, André Gagnon, Claude Gagnon, avocats, Jean-Baptiste Brown comptable et Alice Guntensperger, secrétaire, tous quatre des cité et district judiciaire de Québec, pour les objets suivants:

Faire et exercer le commerce d'épiciers, bouchers, boulanger, pâtissier, tabacconiste, sous le nom de "Edgar Carrier Limitée", avec un capital de \$20,000 divisé en 200 actions de \$100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Lévis, district judiciaire de Québec.

Daté du bureau du Procureur général le deux avril 1951.

L'Assistant-procureur général,  
30234-o L. DÉSILETS.

**Emergency First Aid Service Ltd.**

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes en date du seize février 1951, constituant en corporation: Malo Ralph Marcovitch, pharmacien, Samuel David Rudenko, avocat et conseil en loi du Roi, Clarence Reuben Gross, avocat et Sarah Miller, sténographe, tous des cité et district judiciaire de Montréal, pour les objets suivants:

Manufacturer et faire le commerce et disposer d'accessoires et dispositifs de premier secours, de préparations pharmaceutiques, médicinales, chimiques et autres, remèdes et médicaments de toutes sortes: instruments de chimie, électriques, médicaux, chirurgicaux, d'optique et scientifiques, le tout sujet aux dispositions de la Loi de pharmacie de Québec et de la Loi des optométristes et opticiens de Québec, sous le nom de "Emergency First Aid Service Ltd.", avec un capital de \$40,000 divisé en 200 actions ordinaires d'une valeur au pair de \$100 chacune et 200 actions privilégiées d'une valeur au pair de \$100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, le seize février 1951.

L'Assistant-procureur général,  
30234 L. DÉSILETS.

of April, 1951, incorporating: Theodore Camber, Adja Anshell, Isaac Chasen, merchants, Karolis Balciunas, cabinet maker, and Petras Simonelis, mechanical engineer, all of the City and Judicial District of Montreal, for the following purposes:

To carry on the trade and business of manufacturing, rebuilding, repairing cash registers and office, store and factory machinery, furniture and fixtures, and equipment of all kinds and descriptions, under the name of "Eastern Cash Register Co. Ltd.", with a capital stock of \$40,000. divided into 1,000 common shares of \$10. each and 3,000 preferred shares of \$10. each.

The head office of the Company will be at Montreal, Judicial District of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General, this fourth day of April, 1951.

L. DÉSILETS,  
30234-o Deputy Attorney General.

**Edgar Carrier Limitée**

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the second day of April, 1951, incorporating: Gilles de Billy, advocates, of Sillery, André Gagnon, Claude Gagnon, advocates, Jean-Baptiste Brown, accountant, and Alice Guntensperger, secretary, all four of the city and judicial district of Quebec, for the following purposes:

To engage in and carry on business as grocers, butchers, bakers, pastry-cooks, tabacconists, under the name of "Edgar Carrier Limitée", with a capital stock of \$20,000 divided into 200 shares of \$100 each.

The head office of the company will be at Lévis, judicial district of Québec.

Dated at the office of the Attorney General, this second day of April, 1951.

L. DÉSILETS,  
30234 Deputy Attorney General.

**Emergency First Aid Service Ltd.**

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the sixteenth day of February, 1951, incorporating: Malo Ralph Marcovitch, pharmacist, Samuel David Rudenko, advocate and King's Counsel, Clarence Reuben Gross, advocate, and Sarah Miller, stenographer, all of the City and Judicial District of Montreal, for the following purposes:

To manufacture and deal with and dispose of first aid supplies and appliances, pharmaceutical, medicinal, chemical and other preparations, drugs and medicines of all kinds; chemical, electrical, medical surgical, optical and scientific instruments, the whole subject to the provisions of the Quebec Pharmacy Act and the Optometrists' and Opticians' Act, under the name of "Emergency First Aid Service Ltd.", with a capital stock of \$40,000. divided into 200 common shares of the par value of \$100. each, and 200 preferred shares of the par value of \$100 each.

The head office of the Company will be at Montreal, Judicial District of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General, this sixteenth day of February, 1951.

L. DÉSILETS,  
30234-o Deputy Attorney General.

**Garage J.-A. Beauchamp Ltée**

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du trois avril 1951, constituant en corporation: J.-Adélarde Beauchamp, garagiste, Étienne André Beauchamp, épouse séparée de biens de J.-Adélarde Beauchamp, et J.-Arthur Beauchamp, mécanicien, tous des cité et district judiciaire de Montréal, pour les objets suivants:

Acheter, vendre, échanger des automobiles et exercer le commerce de garagiste, sous le nom de "Garage J.-A. Beauchamp Ltée", avec un capital de \$15,000 divisé en 1,000 actions ordinaires de \$10 chacune, et en 500 actions privilégiées de \$10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à 1035, rue Fleury, dans les cité et district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, le trois avril 1951.

L'Assistant-procureur général,  
30234-o L. DÉSILETS.

**Gérald Paquette Limited  
Gérald Paquette Limited**

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes en date du vingt-huit mars 1951, constituant en corporation: Roy Frazer Elliott, avocat, Amy Jean Fitzgerald, secrétaire, et Margot Mary Quinn, sténographe, tous des cité et district judiciaire de Montréal, pour les objets suivants:

Manufacturer et faire le commerce général de l'acier et des articles en acier de toute sorte, sous le nom de "Gérald Paquette Limited", — "Gérald Paquette Limitée", avec un capital de \$50,500 divisé en 5,000 actions privilégiées d'une valeur au pair de \$10 chacune et 500 actions ordinaires d'une valeur au pair de \$1 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à 11 est, avenue Laurier, Montréal 14, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, le vingt-huit mars 1951.

L'Assistant-procureur général,  
30234 L. DÉSILETS.

**Glory Textiles Limited**

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes en date du trente mars 1951, constituant en corporation: Raymond Lebœuf, avocat, Jean Montpetit, tailleur de patrons, et Paul Archambeault, notaire, tous des cité et district judiciaire de Montréal, pour les objets suivants:

Exercer le négoce qui consiste à manufacturer et faire un commerce de coton, rayonne, soie artificielle, tissus de laine et tous étoffes ou tous tissus, qui pourraient entrer dans la confection de vêtements, sous le nom de "Glory Textiles Limited", avec un capital de \$20,000 divisé en 20,000 actions de \$1 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à 1231, rue Ste-Catherine Ouest Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, le trente mars 1951.

L'Assistant-procureur général,  
30234 L. DÉSILETS.

**Garage J.-A. Beauchamp Ltée**

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the third day of April, 1951, incorporating: J. Adélarde Beauchamp, garage-keeper, Étienne André Beauchamp, wife separate as to property of J. Adélarde Beauchamp, and J. Arthur Beauchamp, mechanic, all of the city and judicial district of Montreal, for the following purposes:

To buy, sell, exchange automobiles and carry on the business of garage-keeper, under the name of "Garage J. A. Beauchamp Ltée", with a capital stock of \$15,000, divided into 1,000 common shares of \$10 each and 500 preferred shares of \$10 each.

The head office of the company will be at 1035 Fleury Street, in the city-and judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General, this third day of April, 1951.

L. DÉSILETS,  
30234 Deputy Attorney General.

**Gérald Paquette Limited  
Gérald Paquette Limitée**

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the twenty-eighth day of March, 1951, incorporating: Roy Elliott, advocate, Amy Jean Fitzgerald, secretary, and Margot Mary Quinn, stenographer, all of the City and Judicial District of Montreal, for the following purposes:

To manufacture and generally deal in steel and steel wares of every kind, under the name of "Gérald Paquette Limited" — "Gérald Paquette Limitée", with a capital stock of \$50,500. divided into 5,000 preferred shares of the par value of \$10 each and 500 common shares of the par value of \$1. each.

The head office of the Company will be at 11 Laurier Avenue, East, Montreal 14, Judicial District of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General, this twenty-eighth day of March, 1951.

L. DÉSILETS,  
30234-o Deputy Attorney General.

**Glory Textiles Limited**

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the thirtieth day of March, 1951, incorporating: Raymond Lebœuf, advocate, Jean Montpetit, pattern maker, and Paul Archambeault, notary, all of the City and Judicial District of Montreal, for the following purposes:

To carry on the business of manufacturing and dealing in cotton, rayon, artificial silk, wool materials and any material or any fabrics that might enter into the fabrication of clothing, under the name of "Glory Textiles Limited", with a capital stock of \$20,000. divided into 20,000 shares of \$1. each.

The head office of the Company will be at 1231 St. Catherine St. West, Montreal, Judicial District of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General this thirtieth day of March, 1951.

L. DÉSILETS,  
30234-o Deputy Attorney General.

**H. & J. Transport Co. Inc.**

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes en date du trente et un mars 1951, constituant en corporation: Joseph Glazier, Harry A. Dolansky, et Joseph Dolansky, propriétaires de taxis, des cité et district judiciaire de Montréal, pour les objets suivants:

Exercer le commerce de voituriers privés pour le service des personnes, articles, marchandises et effets contre rémunération, sous le nom de "H. & J. Transport Co. Ltd.", avec un capital de \$50,000 divisé en 100 actions ordinaires ayant une valeur au pair de \$100 chacune et 400 actions privilégiées ayant une valeur au pair de \$100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, le trente et un mars 1951.

30234 L'Assistant-procureur général,  
L. DÉSILETS.

**H. & J. Transport Co. Inc.**

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the thirty-first day of March, 1951, incorporating: Joseph Glazier, Harry A. Dolansky, and Joseph Dolansky, taxi operators, of the City and Judicial District of Montreal, for the following purposes:

To carry on generally the business of private carriers for hire of persons, goods, wares and merchandise, under the name of "H. & J. Transport Co. Inc.", with a capital stock of \$50,000, divided into 100 common shares having a par value of \$100. each, and 400 preferred shares of a par value of \$100 each.

The head office of the Company will be at Montreal, Judicial District of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General this thirty-first day of March, 1951.

30234-o L. DÉSILETS,  
Deputy Attorney General.

**Herbine Corporation**

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-Gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes en date du trente et un mars 1951, constituant en corporation: Louis H. Rohrlick, Conseil en Loi du Roi, Manuel Shacter, avocats, Anne Ross et Thelma Bean, secrétaires, tous des cité et district judiciaire de Montréal, pour les objets suivants:

Exercer le négoce d'une compagnie de placement, sous le nom de "Herbine Corporation", avec un capital de \$1,500,000 divisé en 14,500 actions privilégiées d'une valeur au pair de \$100 chacune, et 500 actions ordinaires d'une valeur au pair de \$100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du procureur général, le trente et un mars 1951.

30234 L'Assistant-procureur général,  
L. DÉSILETS.

**Herbine Corporation**

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the thirty-first day of March, 1951, incorporating: Louis H. Rohrlick, K.C., Manuel Shacter, advocates, Anne Ross and Thelma Bean, secretaries, all of the City and Judicial District of Montreal, for the following purposes:

To carry on the business of an investment company, under the name of "Herbine Corporation", with a capital stock of \$1,500,000 divided into 14,500 preferred shares of the par value of \$100. each, and 500 common shares of the par value of \$100. each.

The head office of the Company will be at Montreal, Judicial District of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General, this thirty-first day of March, 1951.

30234-o L. DÉSILETS,  
Deputy Attorney General.

**J. C. Blouin & Fils Inc.**

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du deux avril 1951, constituant en corporation: J.-Cyrias Blouin, marchand Blouin, étudiant, tous deux de Champlain, et François Nobert, avocat, des Trois-Rivières, tous du district judiciaire des Trois-Rivières, pour les objets suivants:

Exercer le commerce de négociants de phonographes et appareils d'amusement de toutes sortes, sous le nom de "J. C. Blouin & Fils Inc.", avec un capital de \$20,000 divisé en 200 actions de \$100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera au Cap-de-la-Madeleine, district judiciaire des Trois-Rivières.

Daté du bureau du Procureur général, le deux avril 1951.

30234-o L'Assistant-procureur général,  
L. DÉSILETS.

**J. C. Blouin & Fils Inc.**

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the second day of April, 1951, incorporating: J. Cyrias Blouin, merchant, Jules Blouin, student, both of Champlain, and François Nobert, advocate, of Trois-Rivières, all of the judicial district of Trois-Rivières, for the following purposes:

To carry on the business of dealers in phonographs and amusement devices of all kinds, under the name of "J. C. Blouin & Fils Inc.", with a capital stock of \$20,000 divided into 200 shares of \$100 each.

The head office of the company will be at Cap-de-la-Madeleine, judicial district of Trois-Rivières.

Dated at the office of the Attorney General, this second day of April, 1951.

30234 L. DÉSILETS,  
Deputy Attorney General.

**J. D. Duguay Inc.**

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes en date du sept avril 1951, constituant en corporation: Joseph Delphis Duguay, marchand, Jacques Angers, comptable, tous deux de Noranda, district judiciaire de Rouyn-Noranda, et Georges Joseph Apolzer, marchand, de la cité de Kirkland Lake, province d'Ontario, pour les objets suivants:

Manufacturer et faire le commerce de meubles de toutes sortes, en bois de toute variété, sous le nom de "J. D. Duguay Inc.", avec un capital de \$100,000 divisé en 5,000 actions ordinaires d'une valeur au pair de \$10 chacune, et 5,000 actions privilégiées d'une valeur au pair de \$10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, le sept avril 1951.

L'Assistant-procureur général,  
30234 L. DÉSILETS.

**J. D. Duguay Inc.**

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the seventh day of April, 1951, incorporating: Joseph Delphis Duguay, merchant, Jacques Angers, accountant, both of Noranda, Judicial District of Rouyn-Noranda, and George Joseph Apolzer, merchant, of the City of Kirkland Lake, Province of Ontario, for the following purposes:

To manufacture and sell furniture of all kinds from woods, under the name of "J. D. Duguay Inc.", with a capital stock of \$100,000, divided into 5,000 common shares of the par value of \$10 each, and 5,000 preferred shares of the par value of \$10 each.

The head office of the Company will be at Rouyn, Judicial District of Rouyn-Noranda.

Dated at the office of the Attorney General, this seventh day of April, 1951.

L. DÉSILETS,  
30234-0 Deputy Attorney General.

**J. G. Ferland Ltée**

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du vingt-huit mars 1951, constituant en corporation: Joseph-Gédéon Ferland, industriel, de Lévis, Jacques Ferland et Pierre Ferland, industriels, de Lauzon, tous du district judiciaire de Québec, pour les objets suivants:

Faire le commerce de toutes sortes d'effets, produits ou objets relatifs au commerce de produits pharmaceutiques, chimiques, sujets aux dispositions de la Loi des Pharmacie de Québec, (S.R.Q. 1941, C. 267), produits de toilette, produits de librairie, articles de fumeurs, articles religieux, sous le nom de "J. G. Ferland Ltée", avec un capital de \$60,000 divisé en 600 actions de \$100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Lévis, district judiciaire de Québec.

Daté du bureau du Procureur général, le vingt-huit mars 1951.

L'Assistant-procureur général,  
30234-0 L. DÉSILETS.

**J. G. Ferland Ltée**

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the twenty-eighth day of March, 1951, incorporating: Joseph Gédéon Ferland, industrialist, of Lévis, Jacques Ferland and Pierre Ferland, industrialists, of Lauzon, all of the judicial district of Quebec, for the following purposes:

To deal in all kinds of wares, products or effects connected with the pharmaceutical or chemical products business, subject to the provisions of the Quebec Pharmacy Act (R.S.Q., 1941, chapter 267), toilet products, stationery, smokers' supplies and religious articles, under the name of "J. G. Ferland Ltée", with a capital stock of \$50 \$60,000 divided into 600 shares of \$100 each.

The head office of the company will be at Lévis, judicial district of Québec.

Dated at the office of the Attorney General, this twenty-eighth day of March, 1951.

L. DÉSILETS,  
30234 Deputy Attorney General.

**Joe's Steak House Ltd.**

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes en date du cinq avril 1951, constituant en corporation: Joseph Harry Tussman, restaurateur, Abraham Kastner, comptable agréé, tous deux de la cité de Montréal, et Albert Boyaner, restaurateur, de la cité d'Outremont, tous du district judiciaire de Montréal, pour les objets suivants:

Exercer le commerce qui consiste à posséder et exploiter des restaurants; acheter et vendre des tabacs, cigares, cigarettes; tenir des comptoirs de journaux, sous le nom de "Joe's Steak House Ltd.", avec un capital de \$40,000 divisé en 400 actions ordinaires de \$100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, le cinq avril 1951.

L'Assistant-procureur général,  
30234 L. DÉSILETS.

**Joe's Steak House Ltd.**

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the fifth day of April, 1951, incorporating: Joseph Harry Tussman, restaurateur, Abraham Kastner, chartered accountant, both of the City of Montreal, and Albert Boyaner, restaurateur, of the City of Outremont, all in the Judicial district of Montreal, for the following purposes:

To carry on the business of owning and operating restaurants; buying and selling of tabaccos, cigars and cigarettes; conducting news stands, under the name of "Joe's Steak House Ltd.", with a capital stock of \$40,000, divided into 400 common shares of \$100 each.

The head office of the Company will be at Montreal, Judicial District of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General this fifth day of April, 1951.

L. DÉSILETS,  
30234-0 Deputy Attorney General.

**J. P. Bourassa Ltée**

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du deux avril 1951, constituant en corporation: Jean-Paul Bourassa, plombier, Jeannette Gamache, sténographe, tous deux du Cap-de-la-Madeleine, et Claude Bordeleau, comptable, des Trois-Rivières, tous du district judiciaire des Trois-Rivières, pour les objets suivants:

Exercer les opérations d'entrepreneur-plombier, sous le nom de "J. P. Bourassa Ltée", avec un capital de \$40,000 divisé en 200 actions ordinaires de \$100 chacune et en 200 actions privilégiées de \$100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à 162, rue Saint-Georges, Cap-de-la-Madeleine, district judiciaire des Trois-Rivières.

Daté du bureau du Procureur général le deux avril 1951.

L'Assistant-procureur général,  
30234-o L. DÉSILETS.

**Ka'N'enda Hardwoods Inc.  
Bois-Francis Ka'N'enda Inc.**

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du quatre avril 1951, constituant en corporation: Georges Lachapelle, industriel, Gaétan Lauzon, marchand, de Mont-Laurier, district judiciaire de Labelle, et Georges Fortin, comptable agréé, des cité et district judiciaire de Montréal, pour les objets suivants:

Exercer l'industrie et faire le commerce du bois, sous toutes ses espèces et dans tous ses usages, en produits et sous-produits, sous le nom de "Ka'N'enda Hardwoods Inc." — "Bois Francis Ka'N'enda Inc."

Le capital-actions de la compagnie est divisé en 4,000 actions sans valeur au pair et en 800 actions privilégiées de \$100 chacune; et le montant avec lequel la compagnie commencera ses opérations est de \$28,000.

Le siège social de la compagnie sera au numéro 507, Place d'Armes, suite 1709-Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, le quatre avril 1951.

L'Assistant-procureur général,  
30234-o L. DÉSILETS.

**Kupertanning Limited**

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-Gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes en date du quatre avril 1951, constituant en corporation: Herman Buller, avocat, Adèle Gottlieb et Anne Zidle, secrétaires, tous des cité et district judiciaire de Montréal, pour les objets suivants:

Traiter, tanner, teindre tous genres de peaux brutes, peaux de fourrure, peaux d'agneaux et de moutons; manufacturer et faire le commerce de peaux de fourrure et s'occuper de l'industrie de la fourrure en général, sous le nom de "Kupertanning Limited", avec un capital de \$100,000 divisé en 600 actions privilégiées de \$100 chacune et 400 actions ordinaires de \$100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, le quatre avril 1951.

L'Assistant-procureur général,  
30234 L. DÉSILETS.

**J. P. Bourassa Ltée**

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the second day of April, 1951, incorporating: Jean Paul Bourassa, plumber, Jeannette Gamache, stenographer, both of Ca-de-la-Madeleine, and Claude Bordeleau, accountant, of Trois-Rivières, all of the judicial district of Trois-Rivières, for the following purposes:

To carry on business as master-plumber, under the name of "J. P. Bourassa Ltée", with a capital stock of \$40,000, divided into 200 common shares of \$100 each and 200 preferred shares of \$100 each.

The head office of the company will be at 162 Saint-Georges street, Cap-de-la-Madeleine, judicial district of Trois-Rivières.

Dated at the office of the Attorney General, this second day of April, 1951.

L. DÉSILETS,  
30234 Deputy Attorney General.

**Ka'N'enda Hardwoods Inc.  
Bois-Francis Ka'N'enda Inc.**

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the fourth day of April, 1951, incorporating: Georges Lachapelle, industrialist, Gaétan Lauzon, merchant, of Mont-Laurier, judicial district of Labelle, and Georges Fortin, chartered accountant, of the city and judicial district of Montreal, for the following purposes:

To carry on the lumber industry and business, deal in lumber of all kinds and for all uses, in products and by-products, under the name of "Ka'N'enda Hardwoods Inc." — "Bois-Francis Ka'N'enda Inc."

The capital stock of the company will be divided into 4,000 shares without par value and into 800 preferred shares of \$100 each; and the amount with which the company will begin its operations is \$28,000.

The head office of the company will be at number 507 Place d'Armes, suite 1709, Montreal, judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney general, this fourth day of April, 1951.

L. DÉSILETS,  
30234 Deputy Attorney General.

**Kupertanning Limited**

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the fourth day of April, 1951, incorporating: Herman Buller, advocate, Adèle Gottlieb and Anne Zidle, secretaries, all of the City and Judicial District of Montreal, for the following purposes:

To dress, tan, dye all types of hides, fur skins, sheep skins and mouton; to manufacture and deal in fur bearing skins and in the fur industry in general, under the name of "Kupertanning Limited" with a capital stock of \$100,000. divided into 600 preferred shares of \$100. each and 400 common shares of \$100. each.

The head office of the Company will be at Montreal, Judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General, this fourth day of April, 1951.

L. DÉSILETS,  
30234-o Deputy Attorney General.

**LaSalle Trading Corporation**

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes en date du neuf avril 1951, constituant en corporation: Henri Crépeau, avocat et conseil en loi du Roi, Adiana Rouleau et Françoise Gagnon, secrétaires, tous des cité et district judiciaire de Montréal, pour les objets suivants:

Manufacturer et faire le commerce de toutes sortes de produits, articles et marchandises fabriqués, en tout ou en partie, de cuir, caoutchouc, métal, bois, papier, nylon, plastique, fourrure, textiles, verre et les sous-produits, animaux, minéraux, pierres précieuses, liqueurs douces, produits chimiques et de beauté et produits de la terre, de la mer et de la forêt, sous le nom de "LaSalle Trading Corporation", avec un capital de \$10,000 divisé en 10,000 actions de \$1 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à 132 ouest, rue St-Jacques, Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, le neuf avril 1951.

L'Assistant-procureur général,  
30234 L. DÉSILETS.

**L'Association des Podiatres P.Q. Inc.**  
**P.Q. Association of Podiatrists Inc.**

Avis est donné qu'en vertu des dispositions de la troisième partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du six avril 1951, constituant en corporation sans capital-actions: William Morin, C.R., André Verge, avocats, et Fleurette Dussault, secrétaire, tous des cités et district judiciaire de Québec, pour les objets suivants:

Former une association pour promouvoir et protéger de toute façon possible les intérêts professionnels des podiatres, sous le nom de "L'Association des Podiatres P.Q. Inc." — "P.Q. Association of Podiatrists Inc."

Le montant auquel sont limités les revenus annuels des biens immobiliers que la corporation peut posséder est de \$20,000.

Le siège social de la corporation sera à Québec, district judiciaire de Québec.

Daté du bureau du Procureur général le six avril 1951.

L'Assistant-procureur général,  
30234-o L. DÉSILETS.

**Les Taxis Indépendants de**  
**Rivière du Loup Inc.**

Avis est donné qu'en vertu des dispositions de la troisième partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du trente mars 1951, constituant en corporation sans capital-actions: Ludger Gagné Chs-Eug. Plourde, Jean-Paul Langlais, Ernest Nadeau, Abraham Dumont, Grégoire Guillemette, Hervé Gagné, Gérard Castonguay, Léon Dufour, Léo Perrault, Roger Potvin, Robert Rioux, Jean-Ph. Bouliane, Jos Caron, Jos Beau-lieu, Jean Dubé, Léopold Mailloux, Robert Lemieux, Roland Rioux, François Fortin, Lucien Lemieux et Jean-Frs Michaud, tous propriétaires de Taxi, de Rivière-du-Loup, district judiciaire de Kamouraska, pour les objets suivants:

Travailler plus efficacement à une meilleure protection de leurs intérêts communs, sous le

**LaSalle Trading Corporation**

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the ninth day of April, 1951, incorporating: Henri Crépeau, advocate and King's Counsel, Adiana Rouleau and Françoise Gagnon, secretaries, all of the city and judicial district of Montreal, for the following purposes:

To manufacture and deal in all kinds of products, articles and merchandise made, in whole or in part, of leather, rubber, metal, wood, paper, nylon, plastic, fur, textiles, glass and by-products, animals, minerals, precious stones, soft drinks, chemical and beauty products, land, sea and forest products, under the name of "LaSalle Trading Corporation", with a capital stock of \$10,000 divided into 10,000 shares of \$1 each.

The head office of the company will be at 132 St. James St. West, Montreal, judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General, this ninth day of April, 1951.

L. DÉSILETS,  
30234-o Deputy Attorney General.

**L'Association des Podiatres P.Q. Inc.**  
**P.Q. Association of Podiatrists Inc.**

Notice is hereby given that under Part III of the Quebec Companies Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the sixth day of April, 1951, to incorporate as a corporation without share capital: William Morin, K.C., André Verge, advocates, and Fleurette Dussault, secretary, all of the city and judicial district of Quebec, for the following purposes:

To form an association to promote and protect in every possible manner, the professional interests of podiatrists, under the name of "L'Association des Podiatres P.Q. Inc." — "P.Q. Association of Podiatrists Inc."

The amount to which the annual revenue from the immovable property which the corporation may hold is to be limited, is \$20,000.

The head office of the corporation will be at Quebec, judicial district of Quebec.

Dated at the office of the Attorney General, this sixth day of April, 1951.

L. DÉSILETS,  
30234 Deputy Attorney General.

**Les Taxis Indépendants de**  
**Rivière du Loup Inc.**

Notice is hereby given that under Part III of the Quebec Companies Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the thirtieth day of March, 1951, to incorporate as a corporation without share capital: Ludger Gagné, Chs. Eug. Plourde, Jean Paul Langlais, Ernest Nadeau, Abraham Dumont, Grégoire Guillemette, Hervé Gagné Castonguay, Léon Dufour, Léo Perreault, Roger Potvin, Robert Rioux, Jean Ph. Bouliane, Jos Caron, Jos Beau-lieu, Jean Dubé, Léopold Mailloux, Robert Lemieux, Roland Rioux, François Fortin, Lucien Lemieux and Jean Frs. Michaud, all taxi owners, of Rivière-du-Loup, judicial district of Kamouraska, for the following purposes:

To work more efficaciously for better protection of their common interests, under the name of

nom de "Les Taxis Indépendants de Rivière du Loup Inc."

Le montant auquel sont limités les revenus annuels des biens immobiliers que la corporation peut posséder est de \$3,000.

Le siège social de la corporation sera à Rivière-du-Loup, district judiciaire de Kamouraska.

Daté du bureau du Procureur général, le trente mars 1951.

L'Assistant-procureur général,  
30234-o L. DÉSILETS.

"Les Taxis Indépendants de Rivière du Loup Inc.",

The amount to which the annual revenue from the immovable property which the corporation may hold is to be limited, is \$3,000.

The head office of the corporation will be at Rivière-du-Loup, judicial district of Kamouraska.

Dated at the office of the Attorney General, this thirtieth day of March, 1951.

L. DÉSILETS,  
30234 Deputy Attorney General.

**L. Morello & Sons Inc.**

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes en date du vingt-sept mars 1951, constituant en corporation: Samuel Chait, Harry Lyon Aronovitch, avocats et Freda Pomerance, secrétaire, tous des cité et district judiciaire de Montréal, pour les objets suivants:

Transiger les affaires d'entrepreneurs généraux pour la construction de toutes sortes de travaux résidentiels, commerciaux, industriels publics et privés, sous le nom de "L. Morello & Sons Inc.", avec un capital de \$40,000 divisé en 100 actions ordinaires d'une valeur au pair de \$100 chacune et 300 actions privilégiées d'une valeur au pair de \$100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, le vingt-sept mars 1951.

L'Assistant-procureur général,  
30234 L. DÉSILETS.

**L. Morello & Sons Inc.**

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the twenty-seventh day of March, 1951, incorporating: Samuel Chait, Harry Lyon Aronovitch, advocates, and Freda Pomerance, secretary, all of the City and Judicial District of Montreal, for the following purposes:

To carry on the business of general contractors for the construction of all kinds of residential, commercial, industrial, public and private works, under the name of "L. Morello & Sons Inc.", with a capital stock of \$40,000, divided into 100 common shares of the par value of \$100, each, and 300 preferred shares of the par value of \$100, each.

The head office of the Company will be at Montreal, Judicial District of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General, this twenty-seventh day of March, 1951.

L. DÉSILETS,  
30234-o Deputy Attorney General.

**L'Oeuvre des Terrains de Jeux de St-Romuald**

Avis est donné qu'en vertu des dispositions de la troisième partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du douze avril 1951, constituant en corporation sans capital-actions: Gaspard Gaudreault, aubergiste, Paul-A. St-Hilaire, assistant-surintendant, B.V.D., et Monsieur l'abbé Joseph-Alexandre Fraser, ptre, tous de Saint-Romuald, district judiciaire de Québec, pour les objets suivants:

De réunir les enfants, jeunes gens, jeunes filles et le public en général, dans un but récréatif et d'amusement, sous le nom de "L'Oeuvre des Terrains de Jeux de St-Romuald".

Le montant auquel sont limités les revenus annuels des biens immobiliers que la corporation peut posséder est de \$10,000.

Le siège social de ladite corporation sera à St-Romuald, district judiciaire de Québec.

Daté du bureau du Procureur général le douze avril 1951.

L'Assistant-procureur général,  
30234-o L. DÉSILETS.

**L'Oeuvre des Terrains de Jeux de St-Romuald**

Notice is hereby given that under Part III of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the twelfth day of April, 1951, to incorporate as a corporation without share capital: Gaspard Gaudreault, inn keeper, Paul A. St-Hilaire, assistant superintendent, B.V.D., and the Rev. abbé Joseph Alexandre Fraser, priest, all of Saint-Romuald, judicial district of Quebec, for the following purposes:

To assemble children, young men, young girls and the public in general, for the purpose of recreation and amusement, under the name of "L'Oeuvre des Terrains de Jeux de St-Romuald."

The amount to which the annual revenue from the immovable property which the corporation may hold is to be limited, is \$10,000.

The head office of the said corporation will be at St-Romuald, judicial district of Quebec.

Dated at the office of the Attorney General, this twelfth day of April, 1951.

L. DÉSILETS,  
30234 Deputy Attorney General.

**Lumilite Inc.**

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes en date du trente et un mars 1951, constituant en corporation: Michael Garber, avocat et Conseil en Loi du Roi, de Westmount, Jacob Harold Blumenstein, avocat, Irène Rubin, secrétaire, et Ruth Wreshner, sténographe, tous trois de la

**Lumilite Inc.**

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the thirty-first day of March, 1951, incorporating: Michael Garber, advocate and King's Counsel, of Westmount, Jacob Harold Blumenstein, advocate, Irene Rubin, secretary, and Ruth Wreshner, stenographer, all three of the City of Montreal,

cité de Montréal, tous du district judiciaire de Montréal, pour les objets suivants:

Manufacturer et faire le commerce de nouveautés, bibelots, marchandises en plastique, produits en métal, papier et en bois, dispositifs de maison, accessoires et articles connexes, sous le nom de "Lumilité Inc."

Le capital-actions est divisé en 750 actions privilégiées de classe "A", d'une valeur au pair de \$100 chacune, 1500 actions privilégiées de classe "B", d'une valeur au pair de \$50 chacune, et 100 actions ordinaires n'ayant pas de valeur nominale ou au pair; et le montant avec lequel la compagnie commencera ses activités sera de \$15,500.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, le trente et un mars 1951.

L'Assistant-procureur général,  
30234 L. DÉSILETS.

#### Marzak Mfg. Co. Ltd.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes en date du trente mars 1951, constituant en corporation: Joseph Helal, avocat et Conseil en Loi du Roi, Samuel Lyon Caplan, notaire, Ann Rachel Caplan, sténographe, tous des cité et district judiciaire de Montréal, pour les objets suivants:

Manufacturer et faire le commerce de vêtements de toute description, chaussures, marchandises en cuir et en caoutchouc, nouveautés, bijouterie, papeterie et ferronnerie, sous le nom de "Marzak Mfg. Co. Ltd.", avec un capital de \$50,000 divisé en 300 actions ordinaires de \$100 chacune et 2,000 actions privilégiées de \$10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, le trente mars 1951.

L'Assistant-procureur général,  
30234 L. DÉSILETS.

#### Mlle A. Breton Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec, représenté par M. Alfred Morisset, conformément à l'article 2, chapitre 276, S.R.Q. 1941, des lettres patentes, en date du dix avril 1951, constituant en corporation: Albertine Breton, marchande publique, des cité et district judiciaire de Québec, Dame Thérèse Roy, marchande publique, de Thetford Mines, et Claude Breton, commis, de Black Lake, tous deux du district judiciaire d'Arthabaska, pour les objets suivants:

Exercer le commerce de confections pour dames et enfants, de toutes descriptions, sous le nom de "Mlle A. Breton Inc.", avec un capital de \$40,000 divisé en 4,000 actions communes ayant une valeur au pair de \$5 chacune et en 4,000 actions privilégiées ayant une valeur au pair de \$5 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à 115, rue Saint-Jean, Québec, district judiciaire de Québec.

Daté du bureau du Procureur général le dix avril 1951.

L'Assistant-procureur général,  
30234-o L. DÉSILETS.

all in the Judicial District of Montreal, for the following purposes:

To manufacture and deal in novelties, notions plastic goods, metal, wood and paper products, household appliances, accessories and allied articles, under the name of "Luminité Inc."

The capital stock of the Company is divided into 750 Class "A" preference shares of the par value of \$100 each, 1500 Class "B" preference shares of the par value of \$50, each, and 100 common shares having no nominal or par value; and the amount with which the company will commence its operations will be \$15,500.

The head office of the Company will be at Montreal, Judicial District of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General this thirty-first day of March, 1951.

L. DÉSILETS,  
30234-o Deputy Attorney General.

#### Marzak Mfg. Co. Ltd.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the thirtieth day of March, 1951, incorporating: Joseph Helal, advocate and King's Counsel, Samuel Lyon Caplan, notary, Ann Rachel Caplan, stenographer, all of the city and judicial district of Montreal, for the following purposes:

To manufacture and deal in wearing apparel of every description, shoes, leather and rubber goods, novelties, jewellery, stationery and hardware, under the name of "Marzak Mfg. Co. Ltd." with a capital stock of \$50,000 divided into 300 common shares of \$100 each and 2,000 preferred shares of \$10 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General, this thirtieth day of March, 1951.

L. DÉSILETS,  
30234-o Deputy Attorney General.

#### Mlle A. Breton Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, represented by Mr. Alfred Morisset in conformity with section 2, chapter 276, R.S.Q. 1941, bearing date the tenth day of April, 1951, incorporating: Albertine Breton, public merchant, of the city and judicial district of Québec, Dame Thérèse Roy, public merchant of Thetford Mines, and Claude Breton, clerk, of Black Lake, both of the judicial district of Arthabaska, for the following purposes:

To carry on the business of ready-made clothing of every description, for ladies and children, under the name of "Mlle A. Breton Inc.", with a capital stock of \$40,000 divided into 4,000 common shares, of a par value of \$5 each, and 4,000 preferred shares having a par value of \$5 each.

The head office of the company will be at 115 Saint John Street, Québec, judicial district of Québec.

Dated at the office of the Attorney General, this tenth day of April, 1951.

L. DÉSILETS,  
30234 Deputy Attorney General.

**Monarch Radio Corporation Limited**

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes en date du vingt-huit mars 1951, constituant en corporation: Muriel Fishman, sténographe, Bernard S. Mergler et Joseph K. Mergler, avocats, tous des cité et district judiciaire de Montréal, pour les objets suivants:

Négocier et faire le commerce de toutes sortes de radios, phonographes, radios-phonographes, tourne-disques et machines d'enregistrement ainsi que leurs pièces et accessoires, sous le nom de "Monarch Radio Corporation Limited", avec un capital de \$40,000 divisé en 400 actions de \$100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, le vingt-huit mars 1951.

L'Assistant-procureur général,  
30234 L. DÉSILETS.

**Monarch Radio Corporation Limited**

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the twenty-eighth day of March, 1951, incorporating: Muriel Fishman, stenographer, Bernard S. Mergler and Joseph K. Mergler, advocates, all of the City and Judicial District of Montreal, for the following purposes:

To trade and deal in all kinds of radios, phonographs, radio-phonographs, record-players, and recording machines as well as parts and accessories therefor, under the name of "Monarch Radio Corporation Limited", with a capital stock of \$40,000, divided into 400 shares of \$100. each.

The head office of the Company will be at Montreal, Judicial District of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General this twenty-eighth day of March, 1951.

L. DÉSILETS,  
30234-o Deputy Attorney General.

**Pichette Nettoyeur Ltée  
Pichette Cleaner Ltd.**

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du deux avril 1951, constituant en corporation: Antonio Pichette, teinturier nettoyeur, William Farrier, gérant, et H.-Jules Biron, avocat, tous des cité et district judiciaire des Trois-Rivières, pour les objets suivants:

Exploiter un ou des établissements de teinture et nettoyage, sous le nom de "Pichette Nettoyeur Ltée"—"Pichette Cleaner Ltd.", avec un capital de \$75,000 divisé en 750 actions de \$100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera aux Trois-Rivières, district judiciaire des Trois-Rivières.

Daté du bureau du Procureur général le deux avril 1951.

L'Assistant-procureur général,  
30234-o L. DÉSILETS.

**Pichette Nettoyeur Ltée  
Pichette Cleaner Ltd.**

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the second day of April, 1951, incorporating: Antonio Pichette, dyer, cleaner, William Farrier, manager, and H. Jules Biron, advocate, all of the city and judicial district of Trois-Rivières, for the following purposes:

To operate one or more dyeing and cleaning establishments, under the name of "Pichette Nettoyeur Ltée"—"Pichette Cleaner Ltd.", with a capital stock of \$75,000, divided into 750 shares of \$100 each.

The head office of the company will be at Trois-Rivières, judicial district of Trois-Rivières.

Dated at the office of the Attorney General, this second day of April, 1951.

L. DÉSILETS,  
30234 Deputy Attorney General.

**Randall Realities Inc.**

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes en date du du vingt-huit mars 1951, constituant en corporation: Ben Schecter, Moses Moscovitch, avocats, Margaret McMartin, commis, et Raymonde Lutterman, veuve, commis, tous des cité et district judiciaire de Montréal, pour les objets suivants:

Exercer le commerce d'une compagnie d'immeubles, sous le nom de "Randall Realities Inc.", avec un capital de \$40,000 divisé en 200 actions privilégiées d'une valeur au pair de \$100 chacune et 2,000 actions ordinaires d'une valeur au pair de \$10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, le vingt-huit mars 1951.

L'Assistant-procureur général,  
30234 L. DÉSILETS.

**Randall Realities Inc.**

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the twenty-eighth day of March, 1951, incorporating: Ben Schecter, Moses Moscovitch, advocates, Margaret McMartin, clerk, and Raymonde Lutterman, widow, clerk, all of the city and judicial district of Montreal, for the following purposes:

To carry on the business of a real estate company, under the name of "Randall Realities Inc.", with a capital stock of \$40,000 divided into 200 preferred shares of the par value of \$100 each and 2,000 common shares of the par value of \$10 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General, this twenty-eighth day of March, 1951.

L. DÉSILETS,  
30234-o Deputy Attorney General.

**Robitaille, Hurteau & Desmarais Inc.**

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du deux avril 1951, constituant en corporation: Jean Robitaille, publiciste, de St-Eustache-sur-le-Lac, district judiciaire de Terrebonne, Philippe Hurteau, conseiller en relations extérieures, Raoul Desmarais, publiciste, Guy Desjardins, avocat, de la cité de Montréal, et André Montpetit, avocat et conseiller en Loi du Roi, de Westmount, tous du district judiciaire de Montréal, pour les objets suivants:

Agir comme agence de publicité, sous le nom de "Robitaille, Hurteau & Desmarais Inc.", avec un capital de \$20,000 divisé en 1,500 actions privilégiées d'une valeur au pair de \$10 chacune et en 500 actions ordinaires d'une valeur au pair de \$10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général le deux avril 1951.

L'Assistant-procureur général,  
30234-o L. DÉSILETS.

**Robitaille, Hurteau & Desmarais Inc.**

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the second day of April 1951, incorporating: Jean Robitaille, publicist, of St-Eustache-sur-le-Lac, judicial district of Terrebonne, Philippe Hurteau, concillor in external relations, Raoul Desmarais, publicist, Guy Desjardins, advocate, of the city of Montreal, and André Montpetit, advocate and King's Counsel of Westmount, all of the judicial district of Montreal, for the following purposes:

To act as an advertising agency, under the name of "Robitaille, Hurteau & Desmarais Inc." with a capital stock of \$20,000 divided into 1,500 preferred shares of a par value of \$10 each and 500 common shares of a par value of \$10 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General, this second day of April, 1951.

L. DÉSILETS,  
30234 Deputy Attorney General.

**Rolland & Lafaille, Inc.**

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du trente et un mars 1951, constituant en corporation: Charles Rolland, courtier d'assurance agréé, de la cité d'Outremont, Marcel Lafaille, courtier d'assurance agréé, et Dollard Dansereau, avocat, H.-Lionel Robin, comptable agréé, tous trois de la cité de Montréal, tous du district judiciaire de Montréal, pour les objets suivants:

Agir comme courtiers ou agents d'assurances dans les limites prévues par la Loi des Assurances, sous le nom de "Rolland & Lafaille, Inc.", avec un capital de \$60,000 divisé en 60 actions ordinaires de \$100 chacune et en 540 actions privilégiées de \$100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, le trente et un mars 1951.

L'Assistant-procureur général,  
30234-o L. DÉSILETS.

**Rolland & Lafaille, Inc.**

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the thirty-first day of March, 1951, incorporating: Charles Rolland, certified insurance broker, of the city of Outremont, Marcel Lafaille, certified insurance broker, and Dollard Dansereau, advocate, H. Lionel Robin, chartered accountant, all three of the city of Montreal, all of the judicial district of Montreal, for the following purposes:

To act as insurance brokers or agents within the limits prescribed by the Insurance Act, under the name of "Rolland & Lafaille, Inc.", with a capital stock of \$60,000 divided into 60 common shares of \$100 each and 540 preferred shares of \$100 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General, this thirty-first day of March, 1951.

L. DÉSILETS,  
30234 Deputy Attorney General.

**Rouyn Drive Yourself Limited**

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du deux avril 1951, constituant en corporation: Maurice Bissonnette, agent vendeur, Maurice Chayer, mécanicien, et Marcel Cinq-Mars, avocat, tous domiciliés à Rouyn, district judiciaire de Rouyn-Noranda, pour les objets suivants:

Faire le commerce de location d'automobiles ou autre genre de véhicules moteurs communément appelé "Drive Yourself", sous le nom de "Rouyn Drive Yourself Limited", avec un capital de \$40,000 divisé en 4,000 actions de \$10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Rouyn, district judiciaire de Rouyn-Noranda.

Daté du bureau du Procureur général, le deux avril 1951.

L'Assistant-procureur général,  
30234-o L. DÉSILETS.

**Rouyn Drive Yourself Limited**

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the second day of April, 1951, incorporating: Maurice Bissonnette, salesman, Maurice Chayer, mechanic, and Marcel Cinq-Mars, advocate, all domiciled at Rouyn, judicial district of Rouyn-Noranda, for the following purposes:

To carry on the business of renting automobiles or other types of motor vehicles commonly called "Drive Yourself", under the name of "Rouyn Drive Yourself Limited", with a capital stock of \$40,000 divided into 4,000 shares of \$10 each.

The head office of the company will be at Rouyn, judicial district of Rouyn-Noranda.

Dated at the office of the Attorney General, this second day of April, 1951.

L. DÉSILETS,  
30224 Deputy Attorney General.

**St. Maurice Felt Co. Ltd.**

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes en date du trente mars 1951, constituant en corporation: Mendel Reiskind, marchand, Anne Gabe, et Sureka Wasserman, secrétaires, tous des cité et district judiciaire de Montréal, pour les objets suivants:

Manufacturer et faire le commerce de produits de feutre et de coton, et réceptacles de toutes description, sous le nom de "St. Maurice Felt Co. Ltd.", avec un capital de \$40,000 divisé en 2,000 actions privilégiées de \$10 chacune, et 2,000 actions ordinaires de \$10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, le trente mars 1951.

L'Assistant-procureur général,  
L. DÉSILETS.

30234

**St. Maurice Felt Co. Ltd.**

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the thirtieth day of March, 1951, incorporating: Mendel Reiskind, merchant, Anne Gabe and Sureka Wasserman, secretaries, all of the City and Judicial District of Montreal, for the following purposes:

To manufacture and deal in felt and cotton products, and containers of all description, under the name of "St. Maurice Felt Co. Ltd." with a capital stock of \$40,000, divided into 2,000 preferred shares of \$10 each and 2,000 common shares of \$10 each.

The head office of the Company will be at Montreal, Judicial District of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General this thirtieth day of March, 1951.

L. DÉSILETS,  
Deputy Attorney General.

30234-o

**Salon Armand Neveu Ltée**

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du trois avril 1951, constituant en corporation: Lucien Roux, avocat, C.R., J.-Claude Nolin, avocat, et Lorraine Côté, secrétaire, tous des cité et district judiciaire de Montréal, pour les objets suivants:

Exercer le commerce comme marchands de toutes sortes de marchandises sèches, vêtements et habits et chaussures de toutes sortes, sous le nom de "Salon Armand Neveu Ltée", avec un capital de \$40,000, divisé en 2,000 actions ordinaires d'une valeur au pair de \$10 chacune, et en 2,000 actions privilégiées d'une valeur au pair de \$10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, le trois avril 1951.

L'Assistant-procureur général,  
L. DÉSILETS.

30234-o

**Salon Armand Neveu Ltée**

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the third day of April, 1951, incorporating: Lucien Roux, advocate, K.C., J. Claude Nolin, advocate, and Lorraine Côté, secretary, all of the city and judicial district of Montreal, for the following purposes:

To carry on business as dealer in all kinds of dry goods, garments and clothing, and footwear of every kind, under the name of Salon Armand Neveu Ltée, with a capital stock of \$40,000 divided into 2,000 common shares of a par value of \$10 each, and 2,000 preferred shares of a par value of \$10 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General, this third day of April, 1951.

L. DÉSILETS,  
Deputy Attorney General.

30234

**Silver Fashions Inc.**

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec, représenté par M. Alfred Morisset, conformément à l'article 2, chapitre 276, S.R.Q. 1941, des lettres patentes en date du cinq avril 1951, constituant en corporation: Max Silver, manufacturier, de la cité de Montréal, Max Coblentz et Samuel Royce Algrows, avocats, de la cité d'Outremont, et Gladys Brocklehurst, sténographe, veuve du défunt Everett Watson, de la cité de Verdun, tous du district judiciaire de Montréal, pour les objets suivants:

Manufacturer et faire le commerce des cotons, nades, lainages, soieries, toiles, fabrications, vêtement et habillement, sous le nom de "Silver Fashions Inc.", avec un capital de \$100,000 divisé en 2,000 actions ordinaires de \$10 chacune, et 8,000 actions privilégiées de \$10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, le cinq avril 1951.

L'Assistant-procureur général,  
L. DÉSILETS.

30234

**Silver Fashions Inc.**

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, represented by Mr. Alfred Morisset, in conformity with section 2, chapter 276, R.S.Q. 1941, bearing date the fifth day of April, 1951, incorporating: Max Silver, manufacturer, of the City of Montreal, Max Coblentz and Samuel Royce Althrows, advocates, of the City of Outremont, and Gladys Brocklehurst, stenographer, widow of the late Everett Watson, of the City of Verdun, all in the Judicial District of Montreal, for the following purposes:

To manufacture and deal in or with cottons, woollens, silks, linens, fabrics and clothing and wearing apparel, under the name of "Silver Fashions Inc.", with a capital stock of \$100,000, divided into 2,000 common shares of \$10. each and 8,000 preferred shares of \$10. each.

The head office of the Company will be at Montreal, Judicial District of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General, this fifth day of April, 1951.

L. DÉSILETS,  
Deputy Attorney General.

30234-o

**Stancrest Ltd.**

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes en date du trente et un mars 1951, constituant en corporation: Moses Samuel Yelin, Hyman Carl Goldenberg, Maynard Bernard Golt, avocats, et Esther Monson, secrétaire, tous des cité et district judiciaire de Montréal, pour les objets suivants:

Acquérir et négocier une certaine propriété immobilière, située sur la rue Stanley, dans la cité de Montréal, sous le nom de "Stancrest Ltd."

Le capital de la compagnie consistera en 1,000 actions ordinaires sans aucune valeur nominale ou au pair, et 1,800 actions privilégiées d'une valeur au pair de \$100 chacune; le montant du capital avec lequel la compagnie commencera ses activités ne sera pas moins de \$23,000.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, le trente et un mars 1951.

30234 L'Assistant-procureur général,  
L. DÉSILETS.

**Stancrest Ltd.**

Notice is hereby given that under part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the thirty-first day of March, 1951, incorporating: Moses Samuel Yelin, Hyman Carl Goldenberg, Maynard Bernard Golt, advocates, and Esther Monson, secretary, all of the City and Judicial District of Montreal, for the following purposes:

To acquire and operate a certain immovable property located on Stanley Street, in the City of Montreal, under the name of "Stancrest Ltd."

The capital stock of the company shall consist of 1,000 common shares without any nominal or par value, and 1,800 preferred shares of the par value of \$100 each; the amount of the capital with which the company will commence operations shall be not less than \$23,000.

The head office of the Company will be at Montreal, Judicial District of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General, this thirty-first day of March, 1951.

30234-0 L. DÉSILETS,  
Deputy Attorney General.

**Steinberg Fabrics Inc.**

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes en date du deux avril 1951, constituant en corporation: Michael Garber, avocat et conseil en loi du Roi, de Westmount, Jacob Harold Blumenstein, avocat et Irene Rubin, secrétaire, toutes deux de la cité de Montréal, tous du district judiciaire de Montréal, pour les objets suivants:

Manufacturer et faire le commerce de lainages, toiles, filés, tissus, cotonnades, nylons, rayonne, soieries, satins et toutes marchandises généralement décrites comme des produits textiles et vêtements de toutes sortes, sous le nom de "Steinberg Fabrics Inc.", avec un capital de \$100,000 divisé en 400 actions ordinaires de \$100 chacune et 600 actions privilégiées de \$100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, le deux avril 1951.

30234 L'Assistant-procureur général,  
L. DÉSILETS.

**Steinberg Fabrics Inc.**

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the second day of April, 1951, incorporating: Michael Garber, advocate and King's Counsel, of Westmount, Jacob Harold Blumenstein, advocate, and Irene Rubin, secretary, both of the City of Montreal, all of the judicial district of Montreal, for the following purposes:

To manufacture and deal in woollens, linens, tweeds, fabrics, cottons, nylons, rayons, silks, satins and in all merchandise generally described as textiles, clothing of all kinds, under the name of "Steinberg Fabrics Inc.", with a capital stock of \$100,000, divided into 400 common shares of \$100 each and 600 preferred shares of \$100 each.

The head office of the Company will be at Montreal, Judicial District of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General this second day of April, 1951.

30234-0 L. DÉSILETS,  
Deputy Attorney General.

**Syndicat d'Immeubles de Beauport Inc.**

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du trois avril 1951, constituant en corporation: Claude Taschereau, Henri Fortin, notaires et Rose-Anna Alain, sténographe, tous des cité et district judiciaire de Québec, pour les objets suivants:

Agir comme agent d'immeubles, sous le nom de "Syndicat d'Immeubles de Beauport Inc.", avec un capital de \$10,000 divisé en 100 actions de \$100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Beauport, district judiciaire de Québec.

Daté du bureau du Procureur général le trois avril 1951.

30234-0 L'Assistant-procureur général,  
L. DÉSILETS.

**Syndicat d'Immeubles de Beauport Inc.**

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the third day of April, 1951, incorporating: Claude Taschereau, Henri Fortin notaries, and Rose-Anna Alain, stenographer, all of the city and judicial district of Quebec, for the following purposes:

To act as real estate agents, under the name of "Syndicat d'Immeubles de Beauport Inc.", with a capital stock of \$10,000, divided into 100 shares of \$100 each.

The head office of the company will be at Beauport, judicial district of Quebec.

Dated at the office of the Attorney General, this third day of April, 1951.

30234 L. DÉSILETS,  
Deputy Attorney General.

**Transport Dallaire Ltée  
Dallaire Transport Ltd.**

**Transport Dallaire Ltée  
Dallaire Transport Ltd.**

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du trente mars 1951, constituant en corporation: Antonio Leclerc, comptable, Pierrette Bois et Jeanne Dionne, sténographes, tous des cité et district judiciaire de Québec, pour les objets suivants:

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the thirtieth day of March, 1951, incorporating: Antonio Leclerc, accountant, Pierrette Bois and Jeanne Dionne, stenographers, all of the city and judicial district of Quebec, for the following purposes:

Faire affaires et agir comme voituriers par terre, expéditeurs, emmagasineurs et entreposés, sous le nom de "Transport Dallaire Ltée" — "Dallaire Transport Ltd.", avec un capital de \$75,000 divisé en 750 actions de \$100 chacune.

To carry on the business of and act as carriers by land, forwarders, warehouse keepers, and warehousemen, under the name of "Transport Dallaire Ltée" — "Dallaire Transport Ltd.", with a capital stock of \$75,000 divided into 750 shares of \$100 each.

Le siège social de la compagnie sera a Montmagny, District judiciaire de Montmagny.

The head office of the company will be at Montmagny, judicial district of Montmagny.

Daté du bureau du Procureur général, le trente mars 1951.

Dated at the office of the Attorney General, this thirtieth day of March, 1951.

L'Assistant-procureur général,  
30234-o L. DÉSILETS.

L. DÉSILETS,  
30234 Deputy Attorney General.

**United Commercial Co. Ltd.**

**United Commercial Co. Ltd.**

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes en date du trois avril 1951, constituant en corporation: Nathan A. Levitsky, avocat, Rose Markis et Hattie Herman, secrétaires, tous des cité et district judiciaire de Montréal, pour les objets suivants:

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the third day of April, 1951, incorporating: Nathan A. Levitsky, advocate, Rose Markis and Hattie Herman, secretaries, all of the City and Judicial District of Montreal, for the following purposes:

Manufacturer et faire le commerce de drap, vêtements, plastiques et autres tissus employés dans la production d'habillement, sous le nom de "United Commercial Co. Ltd.", avec un capital de \$40,000 divisé en 150 actions ordinaire d'une valeur au pair de \$100. chacune et 250 actions privilégiées d'une valeur au pair de \$100. chacune.

To manufacture, trade in cloth, clothing, plastics or any other materials used in the production of wearing apparel, under the name of "United Commercial Co. Ltd.", with a capital stock of \$40,000, divided into 150 common shares of a par value of \$100. each and 250 preferred shares of a par value of \$100. each.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

The head office of the Company will be at Montreal, Judicial District of Montreal.

Daté du bureau du Procureur général, le trois avril 1951.

Dated at the office of the Attorney General, this third day of April, 1951.

L'Assistant-procureur général,  
30234 L. DÉSILETS.

L. DÉSILETS,  
30234-o Deputy Attorney General.

**Universal Woollens Inc.**

**Universal Woollens Inc.**

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes en date du deux avril 1951, constituant en corporation: David Goodman, Jack Lightstone, avocats, Yvonne Bélanger, secrétaire, et Imelda Langlois, commis, tous des cité et district judiciaire de Montréal, pour les objets suivants:

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the second day of April, 1951, incorporating: David Goodman, Jack Lightstone, advocates, Yvonne Bélanger, secretary, and Imelda Langlois, clerk, all of the City and Judicial District of Montreal, for the following purposes:

Manufacturer et négocier dans toutes sortes de tissus textiles et vêtement de toute nature, sous le nom de "Universal Woollens Inc.", avec un capital de \$40,000 divisé en 1,500 actions ordinaires d'une valeur au pair de \$10 chacune, et 250 actions privilégiées d'une valeur au pair de \$100 chacune.

To manufacture and deal in all kinds of textile materials and wearing apparel of every nature, under the name of "Universal Woollens Inc.", with a capital stock of \$40,000, divided into 1,500 common shares of the par value of \$10. each, and 250 preferred shares of the par value of \$100. each.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

The head office of the Company will be at Montreal, Judicial District of Montreal.

Daté du bureau du Procureur général, le deux avril 1951.

Dated at the office of the Attorney General this second day of April, 1951.

L'Assistant-procureur général,  
30234 L. DÉSILETS.

L. DÉSILETS,  
30234-o Deputy Attorney General.

**Western Extract Co. Ltd.**

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes en date du vingt-neuf mars 1951, constituant en corporation: Cyril E. Schwisberg, avocat, de la cité d'Outremont, Samuel Greenblatt, avocat, et Sonya Schneyer, secrétaire, tous deux de la cité de Montréal, tous du district judiciaire de Montréal, pour les objets suivant:

Exercer le commerce de manufacturiers et marchands de toutes sortes de produits alimentaires, sous le nom de "Western Extract Co. Ltd.", avec un capital de \$40,000 divisé en 200 actions ordinaires d'une valeur au pair de \$100 chacune, et 200 actions privilégiées d'une valeur au pair de \$100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, le vingt-neuf mars 1951.

L'Assistant-procureur général,  
30234 L. DÉSILETS,

**Western Extract Co. Ltd.**

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the twenty-ninth day of March, 1951, incorporating: Cyril E. Schwisberg, advocate, of the City of Outremont, Samuel Greenblatt, advocate, and Sonya Schneyer, secretary, both of the City of Montreal, all in the Judicial District of Montreal, for the following purposes:

To carry on the business of manufacturers and dealers in all kinds and manners of food products under the name of "Western Extract Co. Ltd.", with a capital stock of \$40,000, divided into 200 common shares of a par value of \$100, each, and 200 preferred shares of a par value of \$100 each.

The head office of the Company will be at Montreal, Judicial District of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General this twenty-ninth day of March, 1951.

L. DÉSILETS,  
30234-o Deputy Attorney General.

**Lettres patentes supplémentaires****Amsel & Amsel Inc.**

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes supplémentaires en date du 13 avril 1951, à la compagnie "Amsel & Amsel Inc.", ratifiant son règlement spécial N° A. augmentant son capital de \$49,900 à \$150,000 par la création de 251 actions ordinaires additionnelles de \$100 chacune et 750 nouvelles actions privilégiées de \$100 chacune, sujettes aux droits et restrictions mentionnés au règlement susdit.

Daté du bureau du Procureur général, le 13 avril 1951.

L'Assistant-procureur général,  
30235 L. DÉSILETS,

**Amsel & Amsel Inc.**

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, supplementary letters patent, bearing date the 13th day of April, 1951, were issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to the company "Amsel & Amsel Inc.", ratifying its Special By-Law No. A increasing its capital stock from \$49,900 to \$150,000 by the creation of 251 additional common shares of \$100 each and 750 new preferred shares of \$100 each, subject to the rights and restrictions mentioned in the aforesaid by-law.

Dated at the office of the Attorney General, this 13th day of April 1951.

L. DÉSILETS,  
30235-o Deputy Attorney General.

**Arena Bakery Ltd.**

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes supplémentaires en date du 10 mai 1951, à la compagnie "Arena Bakery Ltd.", ratifiant un règlement augmentant le capital de ladite compagnie de \$20,000 à \$50,000 par la création de 300 action privilégiées de \$100 chacune, comprenant les droits, restrictions et privilèges mentionnés au règlement susdit.

Daté du bureau du Procureur général, le 10 mai 1951.

L'Assistant-procureur général,  
30235 L. DÉSILETS,

**Arena Bakery Ltd.**

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act supplementary letters patent, bearing date the 10th day of May, 1951, were issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to the company "Arena Bakery Ltd.", ratifying a by-law increasing the capital stock of said company from \$20,000 to \$50,000 by the creation of 300 preferred shares of \$100 each, comprising the rights, restrictions and privileges mentioned in the aforesaid by-law.

Dated at the office of the Attorney General, this 10th day of May, 1951.

L. DÉSILETS,  
30235-o Deputy Attorney General.

**Associated Factors Corporation**

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec, représenté par M. C. LaRichelière, conformément à l'article 2 de ladite Loi S.R.Q. 1941, chapitre 276, des lettres patentes supplémentaires en date du 30 avril 1951, changeant le nom de la compagnie "Associated

**Associated Factors Corporation**

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, supplementary letters patent, bearing date the 30th day of April, 1951, were issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, represented by Mr. C. LaRichelière, in conformity with section 2 of the said Act, R.S.Q. 1941, chapter 276, changing the name of the company "Asso-

Finance Corporation", constituée en corporation par lettres patentes en date du 8 novembre 1948, et par lettres patentes supplémentaires et d'autres lettres patentes supplémentaires en date des 20 juin 1949 et 24 août 1949 respectivement, en celui de "Associated Factors Corporation".

Daté du bureau du Procureur général, le 30 avril 1951.

L'Assistant-procureur général,  
30235 L. DÉSILETS.

**Avenue Radio & Television Inc.**

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-Gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes supplémentaires en date du 7 mai 1951, à la compagnie "Avenue Sales Inc.", constituée en corporation par lettres patentes en date du 17 octobre 1949, ratifiant: a) une résolution changeant le nom de la compagnie en celui de "Avenue Radio & Television Inc."; b) le règlement N° 5 de ladite compagnie augmentant son capital autorisé de \$10,000 à \$36,000 par la création de 130 actions ordinaires additionnelles de \$100 chacune et 130 actions privilégiées additionnelles de \$100 chacune, comprenant les droits, restrictions et privilèges mentionnés audit règlement.

Daté du bureau du Procureur général, le 7 mai 1951.

L'Assistant-procureur général,  
30235 L. DÉSILETS.

**Broadway Construction Co.**

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-Gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes supplémentaires en date du 2 mai 1951, changeant le nom de la compagnie "C. L. & S. Construction Co.", constituée en corporation par lettres patentes en date du 10 juillet 1950, en celui de "Broadway Construction Co."

Daté du bureau du Procureur général, le 2 mai 1951.

L'Assistant-procureur général,  
30235-o L. DÉSILETS.

**Construction Quemont Inc.  
Quemont Construction Inc.**

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes supplémentaires, en date du 13 avril 1951, à la compagnie "Construction Quemont Inc."—"Quemont Construction Inc.", ratifiant: 1°) son règlement N° XII: a) subdivisant 161 actions ordinaires de \$100 chacune en 16,100 actions ordinaires de \$1 chacune; b) réduisant le capital-actions de ladite compagnie de \$49,000 à \$16,100 par l'annulation de 329 actions ordinaires non émises de \$100 chacune; c) augmentant tel capital-actions de \$16,100 à \$316,100, par la création de 3,000 actions privilégiées nouvelles de \$100 chacune, sujettes aux droits et restrictions mentionnés audit règlement; d) modifiant les lettres patentes et les lettres patentes supplémentaires de la compagnie en imposant certaines restrictions sur le transfert des actions; 2°) le règlement N° XIII étendant les pouvoirs de ladite compagnie.

Daté du bureau du Procureur général, le 13 avril 1951.

L'Assistant-procureur général,  
30235-o L. DÉSILETS.

ciated Finance Corporation", incorporated by letters patent dated November 8, 1948, and by supplementary letters patent and further supplementary letters patent dated, respectively, June 20, 1949 and August 24, 1949, into that of "Associated Factors Corporation."

Dated at the office of the Attorney General, this 30th day of April, 1951.

L. DÉSILETS,  
30235-o Deputy Attorney General.

**Avenue Radio & Television Inc.**

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, supplementary letters patent, bearing date the 7th day of May, 1951, were issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to the company "Avenue Sales Inc.", incorporated by letters patent dated October 17, 1949, ratifying: a) a resolution changing the name of the company to that of "Avenue Radio & Television Inc."; b) By-Law No. 5 of said company increasing its authorized capital stock from \$10,000 to \$36,000, by the creation of 130 additional common shares of \$100 each and 130 additional preferred shares of \$100 each, comprising the rights, restrictions and privileges mentioned in such by-law.

Dated at the office of the Attorney General, this 7th day of May, 1951.

L. DÉSILETS,  
30235-o Deputy Attorney General.

**Broadway Construction Co.**

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, supplementary letters patent, bearing date the 2nd day of May, 1951, were issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, changing the name of the company "C. L. & S. Construction Co.", incorporated by letters patent dated July 10, 1950, into that of "Broadway Construction Co."

Dated at the office of the Attorney General, this 2nd day of May, 1951.

L. DÉSILETS,  
30235-o Deputy Attorney General.

**Construction Quemont Inc.  
Quemont Construction Inc.**

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, supplementary letters patent, bearing date the thirteenth day of April, 1951, were issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to the company "Construction Quemont Inc."—"Quemont Construction Inc.", ratifying: 1) its By-law No. XII: a) subdividing 161 common shares of \$100 each into 16,100 common shares of \$1 each; b) reducing the capital stock of the said company from \$49,000 to \$16,100 by the cancellation of 329 unissued common shares of \$100 each; c) increasing the said capital from \$16,100 to \$316,100 by the creation of 3,000 new preferred shares of \$100 each, subject to the rights and restrictions mentioned in the said by-law; d) modifying the letters patent and supplementary letters patent of the company by imposing certain restrictions as regards the transfer of shares; 2.) By-law No. XIII extending the powers of the said company

Dated at the office of the Attorney General, this thirteenth day of April, 1951.

L. DÉSILETS,  
30235 Deputy Attorney General.

**Direct Motor Express Limited**

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec, représenté par M. C. LaRichelière, conformément à l'article 2 de ladite Loi, S.R.Q. 1941, chapitre 276, des lettres patentes supplémentaires en date du 25 avril 1951, changeant le nom de la compagnie "J.B.B. Motor Express Limited, constituée en corporation par lettres patentes en date du 20 janvier 1950 et par lettres patentes supplémentaires en date du 10 octobre 1950, en celui de "Direct Motor Express Limited".

Daté du bureau du Procureur général, le 25 avril 1951.

L'Assistant-procureur général,  
30235 L. DÉSILETS.

**Direct Motor Express Limited**

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, supplementary letters patent, bearing date the 25th day of April 1951, were issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, represented by Mr. C. LaRichelière, in conformity with section 2 of the said Act, R.S.Q. 1941, chap. 276, changing the name of the company "J.B.B. Motors Express Limited", incorporated by letters patent dated January 20, 1950, and supplementary patent dated October 10, 1950, into that of "Direct Motor Express Limited".

Dated at the office of the Attorney General, this 25th day of April, 1951.

L. DÉSILETS,  
30235-o Deputy Attorney General.

**Fifle Automobiles Limitée**

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec, représenté par M. Alfred Morisset, conformément à l'article 2 de ladite loi, S.R.Q. 1941, chapitre 276, des lettres patentes supplémentaires, en date du 30 avril 1951, à la compagnie "Fifle Automobiles Limitée", ratifiant son règlement N° 31 portant son capital-actions de \$49,900 à \$349,900 par la création de 3,000 actions privilégiées nouvelles de \$100 chacune, sujettes aux droits et restrictions indiquée audit règlement.

Daté du bureau du Procureur général, le 30 avril 1951.

L'Assistant-procureur général,  
30235-o L. DÉSILETS.

**Fifle Automobiles Limitée**

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, supplementary letters patent, bearing date the thirtieth day of April, 1951, were issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, represented by Mr. Alfred Morisset, in conformity with section 2 of the said Act, R.S.Q., 1941, chap. 276, to the company "Fifle Automobiles Limitée, ratifying its By-law No. 31, increasing its capital stock from \$49,900 to \$349,900 by the creation of 3,000 new preferred shares of \$100 each, subject to the rights and restrictions enumerated in the said by-law.

Dated at the office of the Attorney General, this thirtieth day of April, 1951.

L. DÉSILETS,  
30235 Deputy Attorney General.

**Granby Furniture Co. Ltd.**

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec, représenté par M. C. LaRichelière, conformément à l'article 2 de ladite loi, S.R.Q. 1941, chap. 276, des lettres patentes supplémentaires, en date du 26 avril 1951, à la compagnie "Idéal Shuttle and Furniture Company", constituée en corporation par lettres patentes du 11 mars 1943, changeant son nom en celui de "Granby Furniture Co. Ltd."

Daté du bureau du Procureur général, le 26 avril 1951.

L'Assistant-procureur général,  
30235-o L. DÉSILETS.

**Granby Furniture Co. Ltd.**

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, supplementary letters patent, bearing date the twenty-sixth day of April, 1951, were issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, represented by Mr. C. LaRichelie, in conformity with section 2 of the said Act, R.S.Q. 1941, chapter 276, to the company "Ideal Shuttle and Furniture Company", incorporated by letters patent on March 11, 1943, changing its name to that of "Granby Furniture Co. Ltd."

Dated at the office of the Attorney General, this twenty-sixth day of April, 1951.

L. DÉSILETS,  
30235 Deputy Attorney General.

**Guertin & Fils Limitée**

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec, représenté par M. Alfred Morisset, conformément à l'article 2 de ladite Loi, S.R.Q. 1941, chap. 276, des lettres patentes supplémentaires, en date du 25 avril 1951, à la compagnie "Guertin & Fils Limitée", étendant ses pouvoirs.

Daté du bureau du Procureur général, le 25 avril 1951.

L'Assistant-procureur général,  
30235-o L. DÉSILETS.

**Guertin & Fils Limitée**

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, supplementary letters patent, bearing date the twenty-fifth day of April, 1951, were issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, represented by Mr. Alfred Morisset, in conformity with section 2 of the said Act, R.S.Q., 1941, chap. 276, to the company "Guertin & Fils Limitée", extending its powers.

Dated at the office of the Attorney General, this twenty-fifth day of April, 1951.

L. DÉSILETS,  
30235 Deputy Attorney General.

**John Tweddle Limited**

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-Gouverneur de la province de Québec, représenté par M. Alfred Morisset, conformément à l'article 2 de ladite Loi, S.R.Q. 1941, chapitre 276, des lettres patentes supplémentaires en date du 4 mai 1951, à la compagnie "John Tweddle Limited", ratifiant son règlement N° 36, augmentant son capital de \$20,000 à \$120,000 par la création de 20,000 actions privilégiées de \$5 chacune, sujettes aux droits, restrictions et privilèges énumérées audit règlement.

Daté du bureau du Procureur général, le 4 mai 1951.

30235 L'Assistant-procureur général,  
L. DÉSILETS.

**Joseph Souaid & Co. Ltd.  
Joseph Souaid & Cie Ltée**

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-Gouverneur de la province de Québec, représenté par M. Alfred Morisset, conformément à l'article 2 de ladite Loi, S.R.Q. 1941, chapitre 276, des lettres patentes supplémentaires en date du 1er mai 1951, à la compagnie "Joseph Souaid & Co. Ltd." — "Joseph Souaid & Cie Ltée", ratifiant son règlement N° 27, augmentant son capital de \$205,000 à \$305,000 par la création de 1,000 actions privilégiées de \$100 chacune, sujettes aux droits, restrictions et privilèges énumérés audit règlement.

Daté du bureau du Procureur général, le 1er mai 1951.

30235 L'Assistant-procureur général,  
L. DÉSILETS.

**Les Diplômés de l'Université  
de Montréal**

Avis est donné qu'en vertu des dispositions de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes supplémentaires, en date du neuf mai 1951, à la corporation "L'Association Générale des Diplômés de l'Université de Montréal Incorporée", constituée comme telle sous l'empire des dispositions de la troisième partie de ladite loi, par lettres patentes du 14 juin 1934, ratifiant une résolution: a) changeant son nom en celui de "Les Diplômés de l'Université de Montréal"; b) modifiant et étendant ses pouvoirs; c) augmentant de \$50,000 à \$150,000 le montant auquel sont limités les biens immobiliers que peut posséder ladite corporation.

Daté du bureau du Procureur général, le 9 mai 1951.

30235-0 L'Assistant-procureur général,  
L. DÉSILETS.

**Les Immeubles Cimon, Inc.**

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec, représenté par M. C. LaRichelière, conformément à l'article 2 de ladite loi, S.R.Q. 1941, chap. 276, des lettres patentes supplémentaires, en date du 17 avril 1951, à la compagnie "Les Immeubles Cimon, Inc.", ratifiant son règlement N° A: 1° étendant ses pou-

**John Tweddle Limited**

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, supplementary letters patent, bearing date the 4th day of May, 1951, were issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, represented by Mr. Alfred Morisset, in conformity with section 2 of the said Act, R.S.Q. 1941, chapter 276, to the company "John Tweddle Limited", ratifying its By-law No. 36 increasing its capital from \$20,000 to \$120,000 by the creation of 20,000 preferred shares of \$5 each, subject to the rights, restrictions and privileges enumerated in the said by-law.

Dated at the office of the Attorney General, this 4th day of May, 1951.

30235-0 L. DÉSILETS,  
Deputy Attorney General.

**Joseph Souaid & Co. Ltd.  
Joseph Souaid & Cie Ltée**

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, supplementary letters patent, bearing date the 1st day of May, 1951, were issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, represented by Mr. Alfred Morisset, in conformity with section 2 of the said Act, R.S.Q. 1941, chapter 276, to the company "Joseph Souaid & Co. Ltd.", — "Joseph Souaid & Cie Ltée", ratifying its By-Law No. 57 increasing its capital from \$205,000 to \$305,000 by the creation of 1,000 preferred shares of \$100 each, subject to the rights, restrictions and privileges enumerated in the said by-law.

Dated at the office of the Attorney General, this 1st day of May, 1951.

30235-0 L. DÉSILETS,  
Deputy Attorney General.

**Les Diplômés de l'Université  
de Montréal**

Notice is hereby given that under the provisions of the Quebec Companies' Act, supplementary letters patent, bearing date the ninth day of May, 1951, were issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to the corporation "L'Association Générale des Diplômés de l'Université de Montréal Incorporée", incorporated as such under the provisions of Part III of the said Act, by letters patent bearing date the 14th day of June, 1934, ratifying a resolution: a) changing its name into that of "Les Diplômés de l'Université de Montréal"; b) amending and extending its powers; c) increasing from \$50,000 to \$150,000 the amount to which the immovable property which the said company may hold is to be limited.

Dated at the office of the Attorney General, this ninth day of May, 1951.

30235 L. DÉSILETS,  
Deputy Attorney General.

**Les Immeubles Cimon, Inc.**

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, supplementary letters patent, bearing date the seventeenth day of April, 1951, were issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, represented by Mr. C. LaRichelière, in conformity with section 2 of the said Act, R.S.Q. 1941, chapter 276, to the company "Les Immeubles Cimon, Inc." ratifying its By-law No. A: 1. Extending

voirs; 2° augmentant de \$40,000 à \$80,000 le capital-actions autorisé de ladite compagnie par la création de 400 actions ordinaires additionnelles de \$100 chacune.

Daté du bureau du Procureur général, le 17 avril 1951.

L'Assistant-procureur général,  
30235-o L. DÉSILETS.

#### Maurice Fashions Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec, représenté par M. C. Lachelière conformément à l'article 2 de ladite Loi, S.R.Q. 1941, chapitre 276, des lettres patentes supplémentaires en date du 17 avril 1951, à la compagnie "Maurice Fashions Inc.", ratifiant un règlement augmentant le capital de ladite compagnie de \$20,000 à \$60,000 par la création de 4,000 actions privilégiées de \$10 chacune, comprenant les droits, restrictions et privilèges mentionnés audit règlement.

Daté du bureau du Procureur général, le 17 avril 1951.

L'Assistant-procureur général,  
30235 L. DÉSILETS.

#### Montreal Shoe Stores Limited

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-Gouverneur de la province de Québec, représenté par M. Alfred Morisset, conformément à l'article 2 de ladite Loi, S.R.Q. 1941, chapitre 276, des lettres patentes supplémentaires en date du 1er mai 1951, à la compagnie "Montreal Shoe Stores Ltd.—Magasins de Chaussures Montréal Ltée, constituée en corporation par lettres patentes en date du 30 mars 1933, sous le nom originaire de "J. B. Lefebvre Limited — J. B. Lefebvre Limitée", et par lettres patentes supplémentaires en date du 30 octobre 1946, changeant ledit nom originaire au nom susdit de "Montreal Shoe Stores Ltd.—Magasins de Chaussures Montréal Ltée", et, par d'autres lettres patentes supplémentaires en date du 16 novembre 1948, changeant de nouveau le nom de ladite compagnie en celui de "Montreal Shoe Stores Limited".

Daté du bureau du Procureur général, le 1er mai 1951.

L'Assistant-procureur général,  
30235 L. DÉSILETS.

#### National Litho & Printing Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-Gouverneur de la province de Québec, représenté par M. Alfred Morisset, conformément à l'article 2 de ladite Loi, S.R.Q. 1941, chapitre 276, des lettres patentes supplémentaires en date du 24 avril 1951, à la compagnie "National Multigraphing & Printing Inc.", constituée en corporation par lettres patentes en date du 26 février 1930 sous le nom originaire de "National Advertising Agency Ltd." lequel nom originaire a été changé audit nom de National Multigraphing & Printing Inc." par lettres patentes supplémentaires en date du 9 mars 1943, changeant de nouveau le nom de ladite compagnie en celui de "National Litho & Printing Inc."

Daté du bureau du Procureur général, le 24 avril 1951.

L'Assistant-procureur général,  
30235 L. DÉSILETS.

its powers; 2. Increasing from \$40,000 to \$80,000, the authorized capital stock of the said company by the creation of 400 additional common shares of \$100 each.

Dated at the office of the Attorney General, this seventeenth day of April, 1951.

L. DÉSILETS,  
30235 Deputy Attorney General.

#### Maurice Fashions Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, supplementary letters patent, bearing date the 17th day of April, 1951, were issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, represented by Mr. C. LaRichelière, in conformity with section 2 of the said Act, R.S.Q. 1941, chap. 276, of the company "Maurice Fashions Inc.", ratifying a by-law increasing the capital stock of said company from \$20,000 to \$60,000 by the creation of 4,000 preferred shares of \$10 each, comprising the rights, restrictions and privileges mentioned in such by-law.

Dated at the office of the Attorney General, this 17th day of April, 1951.

L. DÉSILETS,  
30235-o Deputy Attorney General.

#### Montreal Shoe Stores Limited

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, supplementary letters patent, bearing date the 1st day of May, 1951, were issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, represented by Mr. Alfred Morisset, in conformity with section 2 of the said Act, R.S.Q. 1941, chap. 276, to the company "Montreal Shoe Stores Ltd.—Magasins de Chaussures Montréal Ltée", incorporated by letters patent dated March 30th, 1933, under the original name of "J. B. Lefebvre Limited — J. B. Lefebvre Limitée", and by supplementary letters patent dated October 30th, 1946, changing said original name to the aforesaid name of "Montreal Shoe Stores Ltd.—Magasins de Chaussures Montréal Ltée", and by further supplementary letters patent dated November 16th, 1948, changing again the name of the said company to that of "Montreal Shoe Stores Limited".

Dated at the office of the Attorney General, this 1st day of May, 1951.

L. DÉSILETS,  
30235-o Deputy Attorney General.

#### National Litho & Printing Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, supplementary letters patent, bearing date the 24th day of April, 1951, were issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, represented by Mr. Alfred Morisset, in conformity with section 2 of the said Act, S.R.Q. 1941, chapter 276, to the company "National Multigraphing & Printing Inc.", incorporated by letters patent dated February 26, 1930, under the original name of "National Advertising Agency Ltd.", which original name was changed to the said name of "National Multigraphing & Printing Inc.", by supplementary letters patent dated March 9, 1943, changing again the name of the said company to that of "National Litho & Printing Inc."

Dated at the office of the Attorney General, this 24th day of April, 1951.

L. DÉSILETS,  
30235-o Deputy Attorney General.

**Omer Barré Limitée**

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes supplémentaires, en date du 4 mai 1951, à la compagnie "Omer Barré Limitée", ratifiant son règlement No "A": 1° subdivisant les 100 actions ordinaires de \$100 chacune en 1,000 actions ordinaires de \$10 chacune; 2° portant le capital-actions de la compagnie de \$10,000 à \$550,000 par la création: a) de 4,000 actions ordinaires additionnelles de \$10 chacune; b) de 5,000 actions privilégiées nouvelles de \$100 chacune, sujettes aux droits et restrictions indiqués audit règlement.

Daté du bureau du Procureur général, le 4 mai 1951.

L'Assistant-procureur général,  
30235-o L. DÉSILETS.

**Omer Barré Limitée**

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, supplementary letters patent, bearing date the fourth day of May, 1951, were issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to the company "Omer Barré Limitée", ratifying its by-law No. "A": 1. Subdividing the 100 common shares of \$100 each into 1,000 common shares of \$10 each; 2. increasing the capital stock of the company from \$10,000 to \$550,000 by the creation: a) of 4,000 additional common shares of \$10 each; b) of 5,000 new preferred shares of \$100 each, subject to the rights and restrictions enumerated in the said by-law.

Dated at the office of the Attorney General, this 4th day of May, 1951.

L. DÉSILETS,  
30235 Deputy Attorney General.

**Ouellet Automobiles Inc.**

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec, représenté par M. Alfred Morisset, conformément à l'article 2 de ladite loi, S.R.Q. 1941, chapitre 276, des lettres patentes supplémentaires, en date du 28 avril 1951, à la compagnie "Ouellet Automobiles Inc.", ratifiant son règlement N° 2: a) subdivisant 600 actions communes de \$100 chacune du capital autorisé de la compagnie en 6,000 actions communes de \$10 chacune; b) créant et émettant ces 6,000 actions communes de \$10 chacune sous forme de 6,000 actions privilégiées de \$10 chacune, comportant les droits, restrictions et privilèges énoncés dans ledit règlement.

Daté du bureau du Procureur général, le 28 avril 1951.

L'Assistant-procureur général,  
30235-o L. DÉSILETS.

**Ouellet Automobiles Inc.**

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, supplementary letters patent, bearing date the twenty-eighth day of April, 1951, were issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, represented by Mr. Alfred Morisset, in conformity with section 2 of the said Act, R.S.Q., 1941, chapter 276, to the company "Ouellet Automobiles Inc.", ratifying its By-law No. 2: a) subdividing 600 common shares of \$100 each of the authorized capital of the company into 6,000 common shares of \$10 each; b) creating and issuing the said 6,000 common shares of \$10 each as 6,000 preferred shares of \$10 each, carrying the rights, restrictions and privileges mentioned in the said by-law.

Dated at the office of the Attorney General, this twenty-eighth day of April, 1951.

L. DÉSILETS,  
30235 Deputy Attorney General.

**Progress Swiss Embroidery Inc.**

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-Gouverneur de la province de Québec, représenté par M. Aldred Morisset, conformément à l'article 2 de ladite Loi, S.R.Q. 1941, chapitre 276, des lettres patentes supplémentaires en date du 21 avril 1951, à la compagnie "Progress Swiss Embroidery Inc.", ratifiant son règlement N° 24: a) créant et émettant 100 actions ordinaires de \$100 chacune du capital autorisé sous la forme de 100 actions privilégiées de \$100 chacune; b) augmentant le capital autorisé de la compagnie de \$20,000 à \$60,000 par la création de 400 actions privilégiées additionnelles de \$100 chacune; c) énumérant les droits, restrictions et privilèges attachés aux actions privilégiées.

Daté du bureau du Procureur général, le 21 avril 1951.

L'Assistant-procureur général,  
30235 L. DÉSILETS.

**Progress Swiss Embroidery Inc.**

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, supplementary letters patent, bearing date the 21st day of April, 1951, were issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec represented by Mr. Alfred Morisset, in conformity with section 2 of the said Act, R.S.Q. 1941, chapter 276, to the company "Progress Swiss Embroidery Inc.", ratifying its By-Law No. 24: a) creating and issuing 100 common shares of \$100 each of the authorized capital stock in the form of 100 Preferred shares of \$100 each; b) increasing the authorized capital of the company from \$20,000 to \$60,000 by the creation of 400 additional preferred shares of \$100 each; c) enumerating the rights, restrictions and privileges attached to the preferred shares.

Dated at the office of the Attorney General, this 21st day of April, 1951.

L. DÉSILETS,  
30235-o Deputy Attorney General.

**Rest-Glow Manufacturing Co. Ltd.**

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec, représenté par M. Alfred Morisset, conformément à l'article 2 de ladite Loi, S.R.Q. 1941, chapitre 276, des lettres patentes supplémentaires en date du 20 avril 1951, à

**Rest-Glow Manufacturing Co. Ltd.**

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, supplementary letters patent, bearing date the 20th day of April, 1951, were issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, represented by Mr. Alfred Morisset, in conformity with section 2 of the said Act, R.S.Q. 1941, chapter 276, to the

la compagnie "Rest-Glow Manufacturing Co. Ltd.", ratifiant son règlement N° "A"; 1° réduisant son capital de \$49,000 à \$40,000 par l'annulation de 90 actions ordinaires non-émises de \$100 chacune; 2° augmentant son capital de \$40,000 à \$90,000 par la création de 5,000 nouvelles actions privilégiées de \$10 chacune, sujettes aux droits et restrictions indiqués audit règlement.

Daté du bureau du Procureur général, le 20 avril 1951.

L'Assistant-procureur général,  
30235 L. DÉSILETS.

#### St. Johns Sheet Metal Limited

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec, représenté par M. C. LaRichelière, conformément à l'article 2 de ladite Loi, S.R.Q. 1941, chapitre 276 des lettres patentes supplémentaires en date du 30 avril 1951, changeant le nom de la compagnie "Richelieu Sheet-Metal Works Limited", continuée en corporation par lettres patentes en date du 8 mars 1951, en celui de "St. Johns Sheet Metal Limited".

Daté du bureau du Procureur général, le 30 avril 1951.

L'Assistant-procureur général,  
30235 L. DÉSILETS.

#### Southward Tire and Supply, Limited

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec, représenté par M. Alfred Morisset, conformément à l'article 2 de ladite Loi, S.R.Q. 1941, chapitre 276, des lettres patentes supplémentaires en date du 25 avril 1951, à la compagnie "Southward Tire and Supply, Limited", ratifiant son règlement "B", augmentant son capital de \$20,000 à \$95,000 par la création de 15,000 actions privilégiées de \$5 chacune, comprenant les droits, restrictions et privilèges énumérés dans ce règlement.

Daté du bureau du Procureur général, le 25 avril 1951.

L'Assistant-procureur général,  
30235 L. DÉSILETS.

#### Standard Chemical Company, Limited

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec, représenté par M. Alfred Morisset, conformément à l'article 2 de ladite Loi, S.R.Q. 1941, chapitre 276, des lettres patentes supplémentaires en date du 30 avril 1951, à la compagnie "Dalglish (Quebec) Limited", constituée en corporation par lettres patentes en date du 3 janvier 1941, changeant son nom en celui de "Standard Chemical Company, Limited".

Daté du bureau du Procureur général, le 30 avril 1951.

L'Assistant-procureur général,  
30235 L. DÉSILETS.

#### Universal Associates Ltd.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-Gouverneur de la

company "Rest-Glow Manufacturing Co. Ltd.", ratifying its By-law No. "A"; 1. reducing its capital stock from \$49,000 to \$40,000 by the cancellation of 90 unissued common shares of \$100 each; 2. increasing its capital stock from \$40,000 to \$90,000 by the creation of 5,000 new preferred shares of \$10 each, subject to the rights and restrictions indicated in the said by-law.

Dated at the office of the Attorney General, this 20th of April, 1951.

L. DÉSILETS,  
30235-o Deputy Attorney General.

#### St. Johns Sheet Metal Limited

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, supplementary letters patent, bearing date the 30th day of April, 1951, were issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, represented by Mr. C. LaRichelière, in conformity with section 2 of the said Act, R.S.Q. 1941, chap. 276, changing the name of the company "Richelieu Sheet-Metal Works Limited", incorporated by letters patent dated March 8, 1951, into that of "St. Johns Sheet Metal Limited".

Dated at the office of the Attorney General, this 30th day of April, 1951.

L. DÉSILETS,  
30235-o Deputy Attorney General.

#### Southward Tire and Supply, Limited

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, supplementary letters patent, bearing date the 25th day of April, 1951, were issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, represented by Mr. Alfred Morisset, in conformity with section 2 of the said Act, R.S.Q. 1941, chap. 276 to the company "Southward Tire and Supply Limited", ratifying its By-law "B" increasing its capital stock from \$20,000 to \$95,000 by the creation of 15,000 preferred shares of \$5 each, comprising the rights, restrictions and privileges enumerated in such by-law.

Dated at the office of the Attorney General, this 25th day of April 1951.

L. DÉSILETS,  
30235-o Deputy Attorney General.

#### Standard Chemical Company, Limited

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, supplementary letters patent, bearing date the 30th day of April, 1951, were issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, represented by Mr. Alfred Morisset, in conformity with section 2 of the said Act, R.S.Q. 1941, chapter 276, to the company "Dalglish (Quebec) Limited", incorporated by letters patent dated January 3rd, 1941, changing its name to the of "Standard Chemical Company Limited".

Dated at the office of the Attorney General, this 30th day of April, 1951.

L. DÉSILETS,  
30235-o Deputy Attorney General.

#### Universal Associates Ltd.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, supplementary letters patent, bearing date the 19th day of April,

province de Québec, représenté par M. C. LaRichelière, conformément à l'article 2 de ladite loi, S.R.Q. 1941, chapitre 276, des lettres patentes supplémentaires en date du 19 avril 1951, à la compagnie "Universal Ornament & Buckle Mfg. Co. Ltd.", constituée en corporation par lettres patentes en date du 10 octobre 1933, ratifiant: a) son règlement No 31, augmentant son capital de \$10,000 à \$50,000 par la création de 100 actions ordinaires additionnelles de \$100 chacune et 300 nouvelles actions privilégiées de \$100 chacune, comprenant les droits de restrictions mentionnés audit règlement; b) une résolution de ladite compagnie changeant son nom corporatif en celui de "Universal Associates Ltd."

Daté du bureau du Procureur général, le 19 avril 1951.

L'Assistant-procureur général,  
30235 L. DÉSILETS.

1951, were issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, represented by Mr. C. LaRichelière, in conformity with section 2 of the said Act, R.S.Q. 1941, chap. 276, to the company "Universal Ornament & Buckle Mfg. Co. Ltd.", incorporated by letters patent dated October 10, 1933, ratifying: a) its By-Law No. 31 increasing its capital stock from \$10,000 to \$50,000 by the creation of 100 additional common shares of \$100 each and 300 new preferred shares of \$100 each, comprising the rights and restrictions mentioned in such by-law; b) a resolution of said company changing the corporate name thereof into that of "Universal Associates Ltd."

Dated at the office of the Attorney General, this 19th day of April, 1951.

L. DÉSILETS,  
30235-o Deputy Attorney General.

### Lettres patentes annulées

Avis est donné que, par jugement rendu à Montréal, le 19ème jour d'avril 1951, par l'honorable juge Théodule Rhéaume, l'un des juges de la Cour supérieure dans et pour le district judiciaire de Montréal, l'annulation des lettres patentes de "Chez Arthur Inc.", constituée en corporation par lettres patentes émises sous le grand sceau de la province de Québec, le 12 janvier 1933, en vertu de la Loi des compagnies de Québec, a été décrétée, et ce, conformément aux dispositions de l'article 213 de ladite loi.

Daté du bureau du Procureur général, le 25 mai 1951.

L'Assistant-procureur général suppléant,  
30263-o P. FRENETTE.

Avis est donné que, par jugement rendu à Montréal, le 19ème jour d'avril 1951, par l'honorable juge Théodule Rhéaume, l'un des juges de la Cour supérieure dans et pour le district judiciaire de Montréal, l'annulation des lettres patentes du "Club Le Sport Inc.", constitué en corporation par lettres patentes émises sous le grand sceau de la province de Québec, le 11 juillet 1950, en vertu de la Loi des compagnies de Québec, a été décrétée, et ce, conformément aux dispositions de l'article 231 de ladite loi.

Daté du bureau du Procureur général, le 25 mai 1951.

L'Assistant-procureur général suppléant,  
30263-o P. FRENETTE.

Avis est donné que, par jugement rendu à Montréal, le 19ème jour d'avril 1951, par l'honorable juge Théodule Rhéaume, l'un des juges de la Cour supérieure dans et pour le district judiciaire de Montréal, l'annulation des lettres patentes du "Coronation Club Inc.", constitué en corporation par lettres patentes émises sous le grand sceau de la province de Québec, le 21 avril 1937, en vertu de la Loi des compagnies de Québec, a été décrétée, et ce, conformément aux dispositions de l'article 231 de ladite loi.

Daté du bureau du Procureur général, le 25 mai 1951.

L'Assistant-procureur général suppléant,  
30263-o P. FRENETTE.

### Letters Patent Annuled

Notice is hereby given that in virtue of a judgment rendered at Montreal, on the 19th day of April, 1951, by the Honourable Justice Théodule Rhéaume, one of the Judges of the Superior Court in and for the judicial district of Montreal, the cancellation of the letters patent of "Chez Arthur Inc.", incorporated by letters patent issued under the Great Seal of the Province of Quebec, on the 12th day of January, 1933, under the Quebec Companies Act, has been enacted, and such, in conformity with the provisions of section 231 of the said Act.

Dated at the office of the Attorney General, this 25th day of May, 1951.

P. FRENETTE,  
30263 Assistant Deputy Attorney General.

Notice is given that in virtue of a judgment rendered at Montreal, on April 19th, 1951, by the Honourable Justice Théodule Rhéaume one of the judges of the Superior Court, in and for the judicial district of Montreal, the cancellation of the letters patent of "Club Le Sport Inc.", incorporated by letters patent issued under the Great Seal of the Province of Quebec, on July 11, 1950, under the Quebec Companies Act, has been enacted and such in conformity with the provisions of section 231 of the said Act.

Dated at the office of the Attorney General, May 25th, 1951.

P. FRENETTE,  
30263 Assistant Deputy Attorney General.

Notice is hereby given that in virtue of a judgment rendered at Montreal, on the 19th day of April, 1951, by the Honourable Justice Théodule Rhéaume, one of the Judges of the Superior Court, in and for the judicial district of Montreal, the cancellation of the letters patent of "Coronation Club Inc.", incorporated by letters patent issued under the Great Seal of the Province of Quebec, on the 21st day of April, 1937, under the Quebec Companies Act, has been enacted, and such, in conformity with the provisions of section 231 of the said Act.

Dated at the office of the Attorney General, this 25th day of May, 1951.

P. FRENETTE,  
30263 Assistant Deputy Attorney General.

Avis est donné que, par jugement rendu à Montréal, le 19ème jour d'avril 1951, par l'honorable juge Théodule Rhéaume, l'un des juges de la Cour supérieure dans et pour le district judiciaire de Montréal, l'annulation des lettres patentes de "Le Foyer de Verdun Inc.", constitué en corporation par lettres patentes émises sous le grand sceau de la province de Québec, le 4 mai 1937, en vertu des dispositions de la Loi des compagnies de Québec, a été décrétée, et ce, conformément aux dispositions de l'article 231 de ladite loi.

Daté du bureau du Procureur général, le 25 mai 1951.

L'Assistant-procureur général suppléant,  
30263-o P. FRENETTE.

Notice is hereby given that in virtue of a judgment rendered at Montreal, on the 19th day of April, 1951, by the Honourable Justice Théodule Rhéaume, one of the Judges of the Superior Court in and for the judicial district of Montreal, the cancellation of the letters patent of "Le Foyer de Verdun Inc.", incorporated by the letters patent issued under the Great Seal of the Province of Quebec, on the 4th day of May, 1937, under the provisions of the Quebec Companies Act, has been enacted, and such, in conformity with the provisions of section 231 of the said Act.

Dated at the office of the Attorney General, this 25th day of May, 1951.

P. FRENETTE,  
30263 Assistant Deputy Attorney General.

Avis est donné que, par jugement rendu à Montréal, le 19ème jour d'avril 1951, par l'honorable juge Théodule Rhéaume, l'un des juges de la Cour supérieure dans et pour le district judiciaire de Montréal, l'annulation des lettres patentes du "Slovak Social and Sporting Club", constitué en corporation par lettres patentes émises sous le grand sceau de la province de Québec, le 27 février 1939, en vertu de la Loi des compagnies de Québec, a été décrétée, et ce, conformément aux dispositions de l'article 231 de ladite loi.

Daté du bureau du Procureur général, le 25 mai 1951.

L'Assistant-procureur général suppléant,  
30263-o P. FRENETTE.

Notice is hereby given that in virtue of a judgment rendered at Montreal on the 19th day of April, 1951, by the Honourable Justice Théodule Rhéaume, one of the Judges of the Superior Court, in and for the judicial district of Montreal, the cancellation of the letters patent of "Slovak Social and Sporting Club", incorporated by letters patent issued under the Great Seal of the Province of Quebec, on the 27th day of February, 1939, under the Quebec Companies Act, has been enacted, and such, in conformity with the provisions of section 231 of the said Act.

Dated at the office of the Attorney General, this 25th day of May, 1951.

P. FRENETTE,  
30263 Assistant Deputy Attorney General.

### Actions en séparation de biens

Canada, province de Québec, district de Montréal, Cour Supérieure, N° 298466. Dame Jeanette Desmarais, épouse commune en biens de René Emard, cordonnier, tous deux des cité et district de Montréal, demanderesse, vs René Emard, cordonnier, des cité et district de Montréal, défendeur.

Une action en séparation de biens a été instituée en cette cause le 11 avril 1951.

Montréal, 28 mai 1951.

Le Procureur de la demanderesse,  
30255-o GUY LEGAULT.

### Actions for separation as to property

Canada, Province of Quebec, District of Montreal, Superior Court, No. 298466. Dame Jeanette Desmarais, wife common as to property of René Emard, shoemaker, both of the city and district of Montreal, plaintiff, vs René Emard, shoemaker of the city and district of Montreal, defendant.

An action in separation as to property has been instituted on the 11th of April 1951.

Montreal, May 28th, 1951.

GUY LEGAULT,  
30255-o Attorney for the plaintiff.

Canada, province de Québec, district de Montréal, Cour Supérieure, N° 300319. Dame Ghitta Caiserman, épouse commune en biens d'Alfred Pinsky, artiste, tous deux des cité et district de Montréal, demanderesse vs Alfred Pinsky, artiste, des cité et district de Montréal, défendeur.

Une action en séparation de biens a été intentée dans cette cause le 25 mai 1951.

Les Procureurs de la demanderesse,  
30256 SPERBER, GOLD & LAPIN.

Canada, Province of Quebec, District of Montreal, Superior Court, No. 300319. Dame Ghitta Caiserman, wife common as to property of Alfred Pinsky, artist, both of the city and district of Montreal, plaintiff, vs Alfred Pinsky, artist, of the city and district of Montreal, defendant.

An action in separation as to property has been instituted in this cause on the 25th of May, 1951.

SPERBER, GOLD & LAPIN,  
30256-o Attorneys for the plaintiff.

### Avis divers

#### NOTRE-DAME LUMBER INC.

Extrait du procès-verbal d'une assemblée générale et spéciale des actionnaires de la compagnie dite "Notre-Dame Lumber Inc.", tenue le 17 mars 1951, concernant l'augmentation du nombre des directeurs de trois à quatre:

### Miscellaneous Notices

#### NOTRE-DAME LUMBER INC.

Excerpt from the minutes of a special general meeting of the shareholders of the company "Notre-Dame Lumber Inc.", held on the 17th day of March, 1951, concerning the increase in the number of directors from three to four:

"Le Secrétaire fait rapport qu'à l'assemblée des directeurs, tenue ce jour, le règlement suivant a été adopté, savoir:

Article 8.— Les affaires de la compagnie seront administrées par un bureau de quatre directeurs, choisis par les actionnaires, dont trois formeront le quorum.

Après étude et discussion, il est proposé et résolu à l'unanimité de confirmer ce changement, et d'autoriser le secrétaire de la compagnie à adresser une copie de ce règlement à l'honorable Secrétaire de la province de Québec, conformément à la loi, pour publication dans la *Gazette officielle*."

Extrait Certifié conforme le dix-sept mai 1951.  
Le Secrétaire,

30237-o (Signé) J.-R. FREDETTE.

"The secretary reports that at the meeting of the directors, held to-day, the following by-law was adopted, to wit:

Article 8.— The affairs of the company will be managed by a board of four directors, elected by the shareholders, whereof three will form the quorum.

After study and discussion, it was moved and unanimously resolved to confirm the said change, and to authorize the secretary of the company to forward a copy of the said by-law to the Honourable the Provincial Secretary, in conformity with the Law for publication in the *Official Gazette*."

Certified True Excerpt May 17, 1951.  
(Signed) J. R. FREDETTE,  
Secretary.

30237

AVIS

(Loi des syndicats professionnels)

La formation d'une société, sous le nom de "The Armstrong Cork Employees' Association", pour l'étude, la défense et le développement des intérêts économiques, sociaux et moraux de ses membres, a été autorisée par l'Honorable Secrétaire de la Province en date du 19 mai 1951.

Le siège social dudit syndicat professionnel est à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Le Sous-secrétaire de la Province,  
JEAN BRUCHÉSI.

30238

J. B. LALIBERTÉ LIMITÉE

Règlement "B"

"Résolu que le règlement suivant soit et il est par les présentes adopté comme Règlement "B" de la compagnie, savoir:

1° Que le nombre de directeurs composant le bureau de direction de la compagnie soit et il est réduit par les présentes de sept à cinq directeurs.

2° Que les règlements de la compagnie soient et ils sont par les présentes amendés pour donner plein et entier effet à cette réduction dans le nombre des directeurs."

Le Secrétaire,  
GÉRARD PLANTE.

30245-o

LA COMPAGNIE DE FERRONNERIE LETANG  
LIMITÉE  
THE LETANG HARDWARE COMPANY LIMITED

Extrait des règlements généraux de la compagnie concernant l'augmentation du nombre des directeurs d'icelle de trois à cinq:

"3° a) Les affaires de la compagnie seront administrées par un bureau de direction composé de cinq directeurs."

Certifié vraie copie.  
Le Secrétaire,  
JEAN ST-JACQUES.

30246-o

PRÉVILLE (LIMITED)

Règlement N° 12

pour modifier le nombre des directeurs de la compagnie.

ATTENDU que les lettres patentes incorporant la compagnie, ont nommé comme directeurs provisoires trois personnes;

NOTICE

(Professional Syndicates' Act)

The formation of an association under the name of "The Armstrong Cork Employees' Association", for the study, defence and promotion of the economic, social and moral interests of its members, has been authorized by the Honourable the Provincial Secretary on May 19, 1951.

The principal place of business of the said professional syndicate is at Montreal, in the judicial district of Montreal.

JEAN BRUCHÉSI,  
Under-Secretary of the Province.

30238-o

J. B. LALIBERTÉ LIMITÉE

By-law "B"

"Resolved that the following by-law be and it is hereby adopted as By-law "B" of the company, to wit:

1. That the number of directors composing the company's Board of Directors be and it is hereby decreased from seven to five directors.

2. That the by-laws of the company be and they are hereby amended to give full and entire effect to the said decrease in the number of directors."

GÉRARD PLANTE,  
Secretary.

30245

LA COMPAGNIE DE FERRONNERIE LETANG  
LIMITÉE  
THE LETANG HARDWARE COMPANY LIMITED

Excerpt from the general by-laws of the company concerning the increase in the number of directors thereof from three to five:

"3. a) The affairs of the company will be managed by a board of directors composed of five members."

Certified true copy  
JEAN ST-JACQUES,  
Secretary.

30246

PRÉVILLE (LIMITED)

By-law No. 12

to modify the number of directors of the company.

WHEREAS the letters patent incorporating the company appointed three persons as provisional directors;

ATTENDU qu'il y a lieu d'augmenter le nombre des directeurs;

Il est en conséquence ordonné:

Le nombre des directeurs de la compagnie "Préville (Limited)" est par les présentes porté de 3 à 7, trois directeurs présents en personne formant quorum.

ADOPTÉ par les directeurs, ce 19 avril 1951.

Le Président,  
GÉO. A. SIMARD,  
Le Secrétaire,  
G. DE BLOIS.

30247-o

HOLLAND-AMERICA LINE (CANADA) LIMITED

Bureau de direction

(concernant une augmentation du nombre de ses directeurs de trois à quatre).

"3° a) Les affaires de la compagnie seront administrées par un bureau de direction de quatre directeurs."

Montréal, 20 avril 1951.

Vraie copie.

30249

Le Secrétaire,  
WATSON A. FOURNIER.

WHEREAS it is expedient to increase the number of directors;

Therefore it is ordained:

THAT the number of directors of the company "Préville (Limited)" be hereby increased from three to seven (3 to 7), three directors present in person constituting a quorum.

ADOPTED by the directors, this 19th day of April, 1951.

GEO. A. SIMARD,  
President.  
G. DE BLOIS,  
Secretary.

30247

HOLLAND-AMERICA LINE (CANADA) LIMITED

Board of Directors

(concerning an increase in the number thereof from three to four)

"3. a) The affairs of the Company shall be managed by a Board of four Directors."

Montreal, April 20th 1951.

True Copy

30249-o

WATSON A. FOURNIER,  
Secretary.

Avis est par les présentes donné que l'honorable Secrétaire de la province a dûment reçu le troisième original de la déclaration de fondation du syndicat coopératif "La Forteresse Ouvrière (Coopérative de location)", en date du neuf mai 1951, dont le siège social est situé à Kénogami, comté de Chicoutimi, et que ce document a été déposé dans les archives du Secrétariat de la province.

Donné au bureau du Secrétaire de la province, le 28 mai 1951.

Le Sous-secrétaire de la province,  
JEAN BRUCHÉSI.

30250-o

LIGHTING EQUIPMENT INC.

Règlement spécial N° 27

1. Que le nombre des membres du bureau de direction de la compagnie soit et il est, par les présentes, diminué de quatre à trois.

2. Que les règlements de la compagnie soient et ils sont, par les présentes, amendés pour se conformer au précédent.

Certifié vraie copie.

30251

Le Secrétaire-trésorier,  
MAX NATHANSON.

Notice is hereby given that the Honourable the Provincial Secretary has duly received the third copy of the original of the declaration of foundation of the cooperative syndicate "La Forteresse Ouvrière (Coopérative de location)", under date the ninth day of May, 1951, whereof the head office is at Kénogami, county of Chicoutimi, and that the said document has been filed in the archives of the department of the Provincial Secretary.

Given at the office of the Provincial Secretary, this twenty-eighth day of May, 1951.

JEAN BRUCHÉSI,  
Under Secretary of the Province.

30250

LIGHTING EQUIPMENT INC.

Special By-law No. 27

1. The number of the board of directors of the company be and it is hereby decreased from four to three.

2. The by-laws of the company be and they are hereby amended to accord with the foregoing.

Certified true copy.

30251-o

MAX NATHANSON,  
Secretary-Treasurer.

Avis est donné que, sur la recommandation de l'Assistant-procureur général, l'honorable Secrétaire de la province a approuvé, le 17 mai 1951, les règlements de "Le Cercle des Chevaliers de Colomb de Causapsal", comprenant les articles I à XIX inclusivement, tels qu'adoptés à l'assemblée générale tenue le 21 mai 1948, et ce, conformément aux dispositions de l'article 8 de la Loi des clubs de récréation et de l'article 225a de la Loi des compagnies de Québec (S.R.Q. 1941, chap. 276).

Donné au bureau du Secrétaire de la province, le 19 mai 1951.

Le Sous-secrétaire de la Province,  
JEAN BRUCHÉSI.

30254-o

Notice is hereby given that upon the recommendation of the Deputy Attorney General, the by-laws of "Le Cercle des Chevaliers de Colomb de Causapsal", comprising articles I to XIX inclusively, as adopted at the general meeting held on the 21st of May, 1948, have been approved by the Honourable the Provincial Secretary on the 17th of May, 1951, pursuant to the provisions of section 8 of the Amusement Clubs Act and section 225a of the Quebec Companies Act (R.S.Q., 1941, chap. 276).

Given at the office of the Provincial Secretary, this 19th day of May, 1951.

JEAN BRUCHÉSI,  
Under Secretary of the Province.

30254

UNITED YARN CORPORATION

Règlement N° 23

(Pour modifier la première partie du règlement N° 3 en augmentant le nombre des directeurs de la compagnie de quatre à cinq).

"Les affaires de la compagnie seront administrées par un bureau de direction de cinq (5) directeurs."

Certifié vraie copie.

30252

Le Secrétaire,  
J. A. PINATEL.

UNITED YARN CORPORATION

By-law No. 23

(to amend first part of by-law No. 3, by increasing the number of directors of the Company from four to five):

"The affairs of the Company shall be managed by a Board of Five (5) Directors."

Certified true copy.

30252-o

J. A. PINATEL,  
Secretary.

WINDSOR REALTY CO. INC.

Règlement spécial N° 26

1. Que le nombre des membres du bureau de direction de la compagnie soit et il est, par les présentes, diminué de quatre à trois.

2. Que les règlements de la compagnie soient et ils sont, par les présentes, amendés pour se conformer au précédent.

Certifié vrai copie.

30253

Le Secrétaire,  
JOSEPH TANNENBAUM.

WINDSOR REALTY CO. INC.

Special By-law No. 26

1. The number of the board of directors of the Company be and it is hereby decreased from four to three.

2. The by-laws of the company be and they are hereby amended to accord with the foregoing.

Certified true copy.

30253-o

JOSEPH TANNENBAUM,  
Secretary.

AVIS

(Loi des syndicats professionnels)

La formation d'une société, sous le nom de "Canadian Aviation Electronics Employees' Association" pour l'étude, la défense et le développement des intérêts économiques, sociaux et moraux de ses membres, a été autorisée par le Secrétaire de la Province le 30 mai 1951.

Le siège social dudit syndicat professionnel est à Montréal, district judiciaire de Montréal.

30264

Le Sous-secrétaire de la Province,  
JEAN BRUCHÉSI.

NOTICE

(Professional Syndicates Act)

The formation of an association, under the name of "Canadian Aviation Electronics Employees' Association", for the study, defence and promotion of the economic, social and moral interests of its members, has been authorized by the Provincial Secretary on May 30th, 1951.

The principal place of business of the said professional syndicate is at Montreal, in the judicial district of Montreal.

30264-o

JEAN BRUCHÉSI,  
Under-Secretary of the Province.

DIBBLEE—CHASE TOOLS LIMITED

Règlement N° 3

Augmentant le nombre des directeurs de la compagnie de trois à quatre:

Qu'il soit décrété et il est, par les présentes, décrété que les affaires de cette compagnie seront administrées par un bureau de direction qui sera composé de quatre personnes au lieu de trois personnes conformément aux lettres patentes.

Certifié vraie copie.

30265

Le Secrétaire,  
L. W. HALLIDAY.

DIBBLEE—CHASE TOOLS LIMITED

By-law No. 3

Increasing the number of Directors of the Company from three to four:

"Be it enacted and it is hereby enacted that the affairs of this Company shall be managed by a Board of Directors to consist of four persons instead of three persons in accordance with the Letters Patent.

Certified true copy.

30265-o

L. W. HALLIDAY,  
Secretary.

AVIS

(Loi des syndicats professionnels)

La formation d'une société, sous le nom de "L'Union des Employés de Williams Textiles Incorporated", pour l'étude, la défense et le développement des intérêts économiques, sociaux et moraux de ses membres, a été autorisée par le Secrétaire de la Province le 31 mai 1951.

Le siège social du syndicat professionnel précité est situé à Montréal, district judiciaire de Montréal.

30274-o

Le Sous-secrétaire de la Province,  
JEAN BRUCHÉSI.

NOTICE

(Professional Syndicates' Act)

The formation of an association under the name of "L'Union des Employés de Williams Textiles Incorporated", for the study, defence and promotion of the economic, social and moral interests of its members, has been authorized by the Provincial Secretary on May 31, 1951.

The principal place of business of the said professional syndicate is at Montreal, judicial district of Montreal.

30274

JEAN BRUCHÉSI,  
Under Secretary of the Province.

## Chartes — Abandon de

Avis est par la présente donné que "Les Camps de l'Anse St-Jean, Limitée", une corporation constituée sous la loi des Compagnies du Québec et ayant son bureau chef en la Cité de Québec, demandera au Procureur Générale de la Province de Québec, l'abandon de sa charte sous la loi des Compagnies du Québec.

Daté à Québec, ce 19 mai 1951.

30244-o Le Secrétaire,  
GASTON LaROCHE.

ST. LAWRENCE WAGGON COMPANY LIMITED

## AVIS

Conformément aux dispositions de la loi des Compagnies de Québec, "St. Lawrence Waggon Company Limited, donne par les présentes avis public qu'elle demandera la permission d'abandonner sa charte et de faire fixer une date à compter de laquelle la compagnie sera dissoute.

Montréal, le 30 mai 1951.

(Signé) KATHARINE E. BRADWELL,  
30262-o La Secrétaire,

## Charters — Surrender of

Notice is hereby given that the "Anse St. Jean Camps Limited", a corporation constituted under the Quebec Companies' Act and having its head office in the City of Quebec, will apply to the Attorney General of the Province of Quebec for leave to surrender its charter under the provisions of the Quebec Companies' Act.

Dated at Quebec, this 19th day of May, 1951.

30244-o GASTON LaROCHE,  
Secretary.

ST. LAWRENCE WAGGON COMPANY LIMITED

## NOTICE

Under the provisions of the Quebec Companies' Act, "St. Lawrence Waggon Company Limited" hereby gives notice that it will make application for the acceptance of surrender of its Charter and to fix a date upon and from which the Company shall be dissolved.

Montreal, May 30th, 1951.

(Sgd) KATHARINE E. BRADWELL,  
30262-o Secretary.

## Département de l'Instruction publique

N° 490-51

23 mai 1951.

Demande est faite d'annexer à la municipalité scolaire du village de Sutton Flat, pour les protestants seulement et pour toutes fins des écoles protestantes, la municipalité scolaire du canton de Sutton et d'ériger tout le territoire de ces deux municipalités en une municipalité scolaire séparée et distincte, pour les protestants seulement, sous le nom de "La Municipalité scolaire protestante de Sutton, dans le comté de Brome".

Le territoire de cette nouvelle municipalité comprendra tout le canton de Sutton, dans le comté de Brome, lequel est composé des lots 1 à 1514 inclusivement, dans les rangs I à XI inclusivement.

Le Surintendant de l'Instruction publique,  
30213-21-2 O. J. DÉSAULNIERS.

N° 566-51.

Québec, le 22 mai 1951.

Demande est faite de détacher de la municipalité scolaire de Saint-Sébastien, dans le comté d'Iberville, le territoire ci-dessous décrit et de l'annexer à la municipalité scolaire de Saint-Pierre-de-Véronne, dans le comté de Missisquoi.

Ce territoire comprend les lots suivants, du cadastre officiel de la paroisse de Saint-Georges-de-Clarenceville, savoir: 170, 171, 172, 173, 179, 180 et 181. Cedit territoire comprend aussi le lot N° 318, de la dixième Concession de la Seigneurie de Noyan du cadastre officiel de la paroisse de Saint-Sébastien.

Le Surintendant de l'Instruction Publique,  
30214-21-2 O. J. DÉSAULNIERS.

N° 486-51.

Québec, le 21 mai 1951.

Demande est faite de détacher de la municipalité scolaire de Chester-Nord, dans le comté d'Arthabaska, la partie nord-ouest du lot N°

No. 490-51

May 23 1951.

Application is made to annex to the school municipality of Sutton Flat Village, for Protestants only and for all Protestant school purposes, the school municipality of Sutton Township and to erect all the territory of these two municipalities into a separate and distinct school municipality for Protestants only under the name of "The Protestant School Municipality of Sutton, in the County of Brome".

The territory of this new municipality will comprise all the Township of Sutton, in the County of Brome, which is lots 1 to 1514, inclusive, in Ranges I to XI, inclusive.

O. J. DÉSAULNIERS,  
30213-21-2-o Superintendent of Education.

No. 566-51.

Quebec, May 22, 1951.

Application is made to detach from the school municipality of Saint-Sébastien, in the county of Iberville, the territory hereinbelow described and to annex it to the school municipality of Saint-Pierre-de-Véronne, in the county of Missisquoi.

The said territory, comprising the following lots, of the official cadastre for the parish of Saint-Georges-de-Clarenceville, to wit: 170, 171, 172, 173, 179, 180 and 181. The said territory to include also lot No. 318, of the tenth Concession of the Noyan Seignior, of the official cadastre for the parish of Saint-Sébastien.

O. J. DÉSAULNIERS,  
30214-21-2 Superintendent of Education.

No. 486-51.

Quebec, May 21, 1951.

Application is made to detach from the school municipality of North Chester, county of Arthabaska, the northwest part of lot No. 27 of

27 du rang II (2) du canton de Chester, connue sous les numéros 66-A et 66-E, et de les annexer à la municipalité scolaire de Saint-Norbert, dans le même comté.

Le Surintendant de l'Instruction Publique.  
30215-21-2-o O. J. DÉSALNIERS.

N° 1703-50.

Québec, le 22 mai 1951.

Demande est faite de détacher des municipalités scolaires de Saint-Jacques-de-Clarenceville, dans le comté de Missisquoi et de Saint-Sébastien, dans le comté d'Iberville, le territoire ci-dessous décrit, et de l'ériger en une municipalité scolaire distincte, pour les contribuables catholiques seulement, sous le nom de "Venise-en-Québec", dans le comté de Missisquoi.

Le territoire de la nouvelle municipalité scolaire, fait partie du cadastre officiel de la paroisse de Saint-Georges de Clarenceville et est décrit comme suit, savoir:

Commencant à un point situé à l'intersection de la ligne de division entre les lots nos 193 et 194 des plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de Saint-Georges de Clarenceville, comté de Missisquoi, avec la ligne des Hautes-eaux du lac Champlain; de là, prenant une direction ouest, en suivant la ligne de division entre les lots nos 193 et 194, jusqu'à un point situé au coin sud-ouest du lot 193; de là, prenant une direction nord, en suivant les lignes ouest des lots 193 et 192, jusqu'à un point situé au coin nord-ouest du lot 192; de là, prenant une direction est, en suivant la ligne nord du lot 192 jusqu'à un point situé au coin sud-ouest du lot N° 125; de là, prenant une direction nord, en suivant les lignes ouest des lots nos 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 134, 140, 141, 143, 144, 145, 146 et 148, jusqu'à un point situé au coin nord-ouest du lot N° 148; de là, prenant une direction est, en suivant les lignes nord des lots 148, 147, 149, 150, 151, 155, 156, 157, 158, 161, 162, 163, 166, 167, 168, 169, jusqu'à un point situé au coin nord-est du lot N° 169, suivant la ligne de division entre les comtés d'Iberville et de Missisquoi; de là, prenant une direction sud, en suivant la ligne est du lot 169, jusqu'à un point situé au centre du chemin public, à l'intersection du prolongement de la ligne est du lot 169 avec le prolongement vers l'ouest de la ligne nord du lot 182; de là, prenant une direction est, en suivant la ligne nord du lot 182, jusqu'à un point situé au coin nord-est du lot 182; de là, prenant une direction sud-ouest, en suivant les lignes sud-est des lots nos 182, 186, 187, 188, jusqu'à un point situé dans la ligne des Hautes-eaux du lac Champlain; de là, prenant des directions est, nord, ouest et sud, en suivant la ligne des Hautes-eaux du lac Champlain jusqu'au point de départ.

Seuls les lots 192 et 193, compris dans la description ci-dessus, seront détachés de la municipalité scolaire de Saint-Jacques-de-Clarenceville. Les autres lots seront détachés de la municipalité scolaire de Saint-Sébastien.

Le Surintendant de l'Instruction publique,  
30216-21-2-o O. J. DÉSALNIERS.

N° 1495-49.

24 mai 1951.

Demande est faite d'annexer à la municipalité scolaire protestante de Beebe Plain, dans le comté de Stanstead, pour les protestants seulement et pour toutes fins des écoles protestantes, la partie de la municipalité scolaire du canton de Stanstead qui est décrite ci-dessous. Le territoire de la municipalité scolaire du canton de Stanstead que

range II (2) of the township of Chester, known as numbers 66-A and 66-E, and to annex them to the school municipality of Saint-Norbert, in the said county.

O. J. DÉSALNIERS,  
30215-21-2 Superintendent of Education.

No. 1703-50

Quebec, May 22, 1951.

Application is made to detach from the school municipalities of Saint-Jacques-de-Clarenceville, in the county of Missisquoi and Saint-Sébastien, in the county of Iberville, the territory hereinafter described, and to erect it into a separate school municipality, for Catholic taxpayers only, under the name of "Venise-en-Québec", in the county of Missisquoi.

The territory of the new school municipality, forms part of the official cadastre for the parish of Saint-Georges de Clarenceville and is described as follows, to wit:

Starting at a point situate at the intersection of the division line between lots Nos. 193 and 194 of the official plan and book of reference for the parish of Saint-Georges de Clarenceville, county of Missisquoi, with the highwater mark of Lake Champlain, thence, running westward, following the division line between lots Nos. 193 and 194, up to a point situate at the southwest corner of lot 193; thence, running northward, following the west lines of lots 193 and 192, to a point situate at the northwest corner of lot 192; thence, running eastward, following the north line of lot 192 to a point situate at the southwest corner of lot No. 125; thence, northward, following the west lines of lots Nos. 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 134, 140, 141, 143, 144, 145, 146 and 148 to a point situate at the northwest corner of lot No. 148; thence, running eastward, following the north lines of lots 148, 147, 149, 150, 151, 155, 156, 157, 158, 161, 162, 163, 166, 167, 168, 169 to a point situate at the northeast corner of lot No. 169, following the division line between the counties of Iberville and Missisquoi; thence, southward, following the east line of lot 169 to a point situate in the middle of the public road, at the intersection of the prolongation of the east line of lot 169 with the prolongation westward of the north line of lot 182; thence, eastward following the north line of lot 182, to a point situate at the north east corner of lot 182; thence, southwestward, following the southeast lines of lots Nos. 182, 186, 187, 188 to a point situate in the highwater mark of Lake Champlain; thence, in directions east, north, west and south, following the high-water mark of Lake Champlain to the starting point.

Only lots 192 and 193, included in the foregoing description, are to be detached from the school municipality of Saint-Jacques-de-Clarenceville. The other lots are to be detached from the school municipality of Saint-Sébastien.

O. J. DÉSALNIERS,  
30216-21-2 Superintendent of Education.

No. 1495-49.

May 24th, 1951.

Application is made to annex to the Protestant school municipality of Beebe Plain, in the county of Stanstead, for Protestants only and for all Protestant school purposes, the section of the school municipality of Stanstead Township which is described below. The territory of the school municipality of Stanstead Township which

l'on demande d'annexer à Beebe Plain par la présente requête est renfermé par une ligne décrite comme suit:

"Partant au coin sud-ouest de la municipalité d'Ogden, allant vers le nord le long de la limite d'Ogden à travers le Lac Memphremagog et des Étroits (Narrows) jusqu'à la ligne entre les lots 11 et 12; de là, vers l'est le long de cette ligne entre les lots 11 et 12 jusqu'à la ligne entre les rangs VI et VII; de là, vers le sud le long de cette ligne entre les rangs VI et VII jusqu'à la limite de la municipalité de Beebe Plain; de là, vers l'ouest le long de la limite de Beebe Plain jusqu'au coin nord-ouest de cette municipalité; de là, vers le sud le long de la limite de Beebe Plain jusqu'à la frontière des États-Unis; de là, vers l'ouest le long de la ligne limitative de la municipalité d'Ogden jusqu'au coin sud-ouest de cette municipalité qui est le point de départ.

Le Surintendant de l'Instruction publique,  
30231-21-2 O. J. DÉSAULNIERS.

this petition seeks to have annexed to Beebe Plain is enclosed by a line described as follows:

"Starting at the southwest corner of the municipality of Ogden, running northerly along the border of Ogden through Lake Memphremagog and the Narrows to the line between lots 11 and 12; thence easterly along this line between lots 11 and 12 to the line between Ranges VI and VII; thence south along this line between Ranges VI and VII to the boundary of the municipality of Beebe Plain; thence west along the Beebe Plain boundary to the northwest corner of this municipality; thence south along the Beebe Plain boundary to the United States border; thence west along the boundary line of the municipality of Ogden to the southwest corner of this municipality, which is the starting point."

O. J. DÉSAULNIERS,  
30231-21-2-o Superintendent of Education.

## Département des Terres et Forêts

### AVIS

Cadastre officiel du Canton de Thetford division d'enregistrement de Thetford.

Avis est par la présente donné que le lot 26-E-5 est annulé en vertu de l'article 2174A du Code civil.

Département des Terres et Forêts,  
Service du Cadastre,  
Québec, le 10 octobre 1950.

30236-o AVILA BÉDARD,  
Sous-ministre.

### AVIS

Paroisse de St-Antoine-de-Longueuil (maintenant partie de la ville de Montréal-Sud), division d'enregistrement de Chambly.

Avis est par la présente donné que les lots 155-110, 155-111, 155-112, 155-173, 155-174, 155-241, 155-242, 155-243, 155-288, 155-289, 155-365, 155-366, 155-401, 155-402, 155-403, 155-457 et 155-458 sont annulés; une partie du lot 316 est annulée et cette superficie est ajoutée au lot 155, en vertu des articles 2174 et 2174A du Code civil.

Le Département des Terres et Forêts,  
Service du Cadastre,  
Le Sous-ministre,  
30243-o AVILA BÉDARD.

Québec, le 22 mai 1951.

## Département du Travail

### AVIS DE MODIFICATION

L'honorable Antonio Barrette, Ministre du Travail, donne avis par les présentes, conformément aux dispositions de la Loi de la convention collective (Statuts refondus de Québec 1941, chapitre 163 et amendements), que les parties contractantes à la convention collective de travail relative au commerce de détail de la fourrure dans l'île de Montréal et un périmètre de cinquante (50) milles de rayon de ses limites, rendue obligatoire par le décret numéro 2944 du 3 août

## Department of Lands and Forests

### NOTICE

Official cadastre of the township of Thetford registration division of Thetford.

Notice is hereby given that lot 26-E-5 is cancelled in virtue of Article 2174A of the civil Code.

Department of Lands and Forests,  
Cadastral Branch,  
Québec, October the 10th 1950.

30236-o AVILA BÉDARD,  
Deputy Minister.

### NOTICE

Parish of St-Antoine-de-Longueuil (now part of the town of Montreal-Sud) registration division of Chambly.

Notice is hereby given that lots 155-110, 155-111, 155-112, 155-173, 155-174, 155-241, 155-242, 155-243, 155-288, 155-289, 155-365, 155-366, 155-401, 155-402, 155-403, 155-457 and 155-458 are cancelled; part of lot 316 is cancelled and its superficies is added to lot 155, in virtue of Articles 2174 and 2174A of the civil Code.

Department of Lands and Forests,  
Cadastral Branch,  
AVILA BÉDARD,  
Deputy Minister.  
30243-o Québec, May the 22nd, 1951.

## Department of Labour

### NOTICE OF AMENDMENT

The Honourable Antonio Barrette, Minister of Labour, hereby gives notice, pursuant to the provisions of the Collective Agreement Act (Revised Statutes of Québec 1941, chapter 163 and amendments), that the contracting parties to the collective labour agreement relating to the retail fur trade in the Island of Montreal and a perimeter of fifty (50) miles of radius around its limits, rendered obligatory by the decree number 2944 of August 3, 1940, have submitted to him

1940, lui ont présenté une requête à l'effet d'amender ledit décret, dans sa teneur modifiée, de la façon suivante:

L'article VI sera remplacé par le suivant:  
 "VI. Salaires minima: Les taux de salaires suivants seront payés:

a) Echelle de salaires:	par heure	par semaine
Tailleur (classe A).....	\$1.80	\$72.00
Tailleur (classe B).....	1.52	60.80
Couturier à la machine:		
Classe A.....	1.50	60.00
Classe B.....	1.18	47.20
Finisseur (classe A).....	1.34	53.60
Finisseur (classe B).....	1.12	44.80
Bloqueur (classe A).....	1.18	47.20
Bloqueur (classe B).....	0.90	36.00
Couturière à la machine:		
Classe A.....	1.12	44.80
Classe B.....	0.90	36.00
Finisseuse:		
(Classe A).....	1.12	44.80
(Classe B).....	0.90	36.00

Les fermeuses de manteaux doivent recevoir le salaire de \$1.12 l'heure; \$44.80 par semaine

Les faiseuses de doublures qui coupent et cousent doivent recevoir le salaire de \$1.05 l'heure; \$42.00 par semaine.

Les coupeuses de doublures doivent recevoir le salaire de \$1.00 l'heure \$40.00 par semaine.

Les couseuses de doublures doivent recevoir le salaire de \$0.88 l'heure; \$35.20 par semaine.

Les finisseuses contremaitresses, les finisseuses qui distribuent l'ouvrage aux personnes préposées à la finition doivent recevoir le salaire de \$1.18 l'heure; \$47.20 par semaine.

b) Apprentis des deux sexes: Le stage d'apprentissage est divisé en cinq périodes de six mois et les taux minima de salaires sont les suivants:

	par heure	par semaine
1ère année, 1er semestre.....	\$0.43	\$17.20
1ère année, 2ème semestre.....	0.48	19.20
2ème année, 1er semestre.....	0.53	21.20
2ème année, 2ème semestre.....	0.63	25.20
3ème année, 1er semestre.....	0.68	27.20

Apprentis coupeurs: Le stage d'apprentissage pour les coupeurs est divisé en six périodes de six (6) mois et les taux de salaires minima sont les suivants:

	par heure	par semaine
1ère année, 1er semestre.....	\$0.90	\$36.00
1ère année, 2ème semestre.....	1.00	40.00
2ème année, 1er semestre.....	1.10	44.00
2ème année, 2ème semestre.....	1.20	48.00
3ème année, 1er semestre.....	1.30	52.00
3ème année, 2ème semestre.....	1.40	56.00

c) Dispositions concernant les détaillants à l'extérieur de l'île de Montréal: Les salaires des ouvriers qualifiés, dans tout établissement situé en dehors de l'île de Montréal, dans une ville de moins de 25,000 âmes, comprise dans la juridiction territoriale définie au paragraphe "b" de l'article II, doivent être déterminés d'après les taux ci-dessus mentionnés, avec une réduction de quinze pour cent (15%) desdits taux. Il est entendu que cette réduction ne doit affecter d'aucune manière les apprentis qui doivent recevoir leur salaire complet, d'après les échelles établies par le présent décret.

d) Toute succursale d'un établissement faisant affaire dans les limites de l'île de Montréal, ouverte au cours de la durée du présent décret, ne bénéficiera pas de la réduction de 15% dans les tarifs de salaires, prévue au paragraphe précédent."

a request to amend the said decree, as amended, as follows:

Section VI will be replaced by the following:  
 "VI. Minima wages: The following minimum wage rates shall be paid:

a) Wage scale:	per hour	per week
Cutter (class A).....	\$1.80	\$72.00
Cutter (class B).....	1.52	60.80
Male operator:		
Operator (class A).....	1.50	60.00
Operator (class B).....	1.18	47.20
Finisher (class A).....	1.34	53.60
Finisher (class B).....	1.12	44.80
Blocker (class A).....	1.18	47.20
Blocker (class B).....	0.90	36.00
Female operator:		
(Class A).....	1.12	44.80
(Class B).....	0.90	36.00
Female finisher:		
(Class A).....	1.12	44.80
(Class B).....	0.90	36.00

Female coat closers shall receive \$1.12 per hour; \$44.80 per week.

Lining makers who cut and sew shall receive \$1.05 per hour; \$42.00 per week.

Female lining cutters shall receive \$1.00 per hour; \$40.00 per week.

Female lining sewers shall receive \$0.88 per hour; \$35.20 per week.

Finishing foreladies and female finishers who distribute work to persons committed to finishing work shall receive \$1.18 per hour; \$47.20 per week.

b) Male and female apprentices: The apprenticeship period is divided in five (5) periods of six (6) months and the minimum wage rates are the following:

	per hour	per week
1st year, 1st six months.....	\$0.43	\$17.20
1st year, 2nd six months.....	0.48	19.20
2nd year, 1st six months.....	0.53	21.20
2nd year, 2nd six months.....	0.63	25.20
3rd year, 1st six months.....	0.68	27.20

Apprentices-cutters: The period of apprenticeship is divided into six (6) periods of six months and the minimum rates of wages shall be as follows:

	per hour	per week
1st year, 1st six months.....	\$0.90	\$36.00
1st year, 2nd six months.....	1.00	40.00
2nd year, 1st six months.....	1.10	44.00
2nd year, 2nd six months.....	1.20	48.00
3rd year, 1st six months.....	1.30	52.00
3rd year, 2nd six months.....	1.40	56.00

c) Provisions concerning the retailers outside the Island of Montreal: The wages of qualified workmen in any shop located outside the Island of Montreal, in a town of less than 25,000 souls comprised in the territorial jurisdiction determined in subsection "b" of section II, shall be fixed according to the rates, with a reduction of 15%. It is understood that this reduction shall not effect in any way, the apprentices who receive their full wages according to the schedules established in this decree.

d) Any branch of an establishment operating within the limits of the Island of Montreal, newly founded in the course of the existence of the present decree, shall not benefit by the 15% reduction in wage rates, as stipulated in the preceding subsection."

Cet amendement devient en vigueur pour chaque employeur et chaque employé dès le premier jour de la première période de paye complète commençant après la publication, dans la *Gazette officielle de Québec*, de la ratification.

Durant les trente jours à compter de la date de publication de cet avis dans la *Gazette officielle de Québec*, l'honorable Ministre du Travail recevra les objections que les intéressés pourront désirer formuler.

Le Sous-ministre du Travail,  
GÉRARD TREMBLAY.

Ministère du Travail,  
Québec, le 2 juin 1951.

30267-0

AVIS DE MODIFICATION

L'honorable Antonio Barrette, Ministre du Travail, donne avis par les présentes, conformément aux dispositions de la Loi de la convention collective (S.R.Q. 1941, chapitre 163 et amendements), que les parties contractantes à la convention collective de travail relative au commerce de la quincaillerie, ferronnerie et peinture dans la cité de Québec, rendue obligatoire par le décret numéro 1090 du 7 mars 1940, lui ont présenté une requête à l'effet d'amender ledit décret, dans sa teneur modifiée, de la façon suivante:

1° L'article II sera modifié:

a) En remplaçant, au paragraphe "m", le chiffre "\$3,000.00" par "\$3,500.00";

b) En ajoutant le paragraphe "n" suivant: "n) Le terme "personnel féminin de bureau" désigne tout employé préposé à la comptabilité ou au écritures, au téléphone ou à la caisse enregistreuse dans le bureau ou le magasin."

c) En ajoutant le paragraphe "o" suivant:

"o) Le terme "autre personnel féminin" désigne tout employé qui n'est pas inclus dans le personnel féminin de bureau et qui s'occupe de la vente au comptoir ou fait d'autre travail dans un établissement commercial assujéti au décret."

2° L'article III sera modifié:

a) En remplaçant, au paragraphe "g", le chiffre "\$43.00" par le chiffre "\$48.00".

b) En ajoutant, à la fin du paragraphe "i", l'alinéa suivant:

"Le salarié qui laisse son emploi ou est congédié pour quelque cause que ce soit, avant le 1er juin de chaque année, a droit à une demi-journée de congé pour chaque mois de travail, depuis le 1er juin précédent s'il est à l'emploi du même employeur ou dans le même établissement depuis moins de cinq ans, et à une journée de vacances par mois de travail depuis le 1er juin précédent s'il est à l'emploi du même employeur ou dans le même établissement depuis plus de cinq ans; ces vacances doivent être payées en argent au salarié au moment de la cessation de l'emploi."

3° Les taux de salaires pour les classifications d'emploi ci-après énumérées, mentionnés à l'article IV, seront remplacés par les suivants:

a) 1. Gérant . . . . .	\$56.65
2. Chef-comptable . . . . .	50.60
3. Premier commis à la vente . . . . .	50.60
4. Premier commis à la réception et expédition . . . . .	47.30
5. Premier commis aux commandes . . . . .	47.30
b) Livreur . . . . .	40.15
c) Aide-livreur:	
(moins de 21 ans) . . . . .	25.30
(21 ans et plus) . . . . .	29.70
d) Messenger . . . . .	12.65
f) Personnel masculin de bureau . . . . .	
(Teneur de livres):	
Durant 1ère année . . . . .	\$18.70
Durant 2ème année . . . . .	22.55

This amendment comes into force for each employer and each employee on the first day of the first complete pay period commencing after the publication, in the *Quebec Official Gazette*, of the Order in Council approving it.

During the thirty days following the date of publication of this notice in the *Quebec Official Gazette*, the Honourable Minister of Labour will consider the objections which the interested parties may wish to set forth.

GÉRARD TREMBLAY,  
Deputy Minister of Labour.

Department of Labour,  
Quebec, June 2, 1951.

30267-0

NOTICE OF AMENDMENT

The Honourable Antonio Barrette, Minister of Labour, hereby gives notice, pursuant to the provisions of the Collective Agreement Act (R.S.Q. 1941, chapter 163 and amendments), that the contracting parties of the collective labour agreement relating to the hardware and paint trade in the city of Quebec, rendered obligatory by the decree number 1090 of march 7, 1940, have submitted to him a request to amend the said decree, as amended, as follows:

1. Section II will be amended:

a) By replacing, in subsection "m", the figure "\$3,000.00" by "\$3,500.00";

b) By adding the following subsection "n":

"n) The term "female office staff" means any employee doing accountant or clerical work, or any telephone or cash employee in the office or in the store."

c) By adding the following subsection "o":

"o) The term "other female staff" means any employee who is not included in the female office staff and who does counter sales work or other work in a commercial establishment hereby governed."

2. Section III will be amended:

a) By replacing, in subsection "g", the figure "\$43.00" by the figure "\$48.00".

b) By adding, at the end of subsection "i", the following paragraph:

"The employee who leaves his employer or who is dismissed for any reason whatsoever, before June 1st of each year, is entitled to one half-day of vacation for each month of service since the preceeding June 1st if he has been in the employ of the same employer or in the same establishment for more than five years. Such vacation shall be paid in cash to the employee at the time of departure."

3. The wage rates for the following classifications of employment, as mentioned in section IV, will be replaced by the following:

a) 1. Manager . . . . .	\$56.65
2. Chief-accountant . . . . .	50.60
3. Head sales-clerk . . . . .	50.60
4. Head receiving and shipping clerk . . . . .	47.30
5. Head order clerk . . . . .	47.30
b) Delivery-man . . . . .	40.15
c) Delivery-man helper:	
(under 21 years of age) . . . . .	25.30
(21 years of age and over) . . . . .	29.70
d) Messenger . . . . .	12.65
f) Male office clerk	
(book-keeper):	
During 1st year . . . . .	\$18.70
During 2nd year . . . . .	22.55

Durant 3ème année . . . . .	24.75
Durant 4ème année . . . . .	29.15
Durant 5ème année . . . . .	34.10
Durant 6ème année . . . . .	37.95
Durant 7ème année . . . . .	41.25
Durant 8ème année . . . . .	44.00
Durant 9ème année . . . . .	47.30
g) <i>Commis à la vente et aux écritures des commandes:</i>	
Durant 1ère année . . . . .	\$17.60
Durant 2ème année . . . . .	20.90
Durant 3ème année . . . . .	24.75
Durant 4ème année . . . . .	28.05
Durant 5ème année . . . . .	33.00
Durant 6ème année . . . . .	36.85
Durant 7ème année . . . . .	39.05
Durant 8ème année . . . . .	42.90
Durant 9ème année . . . . .	47.30
h) <i>Commis à la réception et à l'expédition :</i>	
Durant 1ère année . . . . .	\$18.70
Durant 2ème année . . . . .	22.55
Durant 3ème année . . . . .	24.75
Durant 4ème année . . . . .	29.15
Durant 5ème année . . . . .	31.90
Durant 6ème année . . . . .	34.65
Durant 7ème année . . . . .	35.75
Durant 8ème année . . . . .	37.95
Durant 9ème année . . . . .	40.15
i) <i>Commis aux commandes:</i>	
Durant 1ère année . . . . .	\$18.70
Durant 2ème année . . . . .	22.55
Durant 3ème année . . . . .	24.75
Durant 4ème année . . . . .	29.15
Durant 5ème année . . . . .	31.90
Durant 6ème année . . . . .	34.10
Durant 7ème année . . . . .	36.85
Durant 8ème année . . . . .	40.15
Durant 9ème année . . . . .	42.90
m) <i>Personnel féminin de bureau:</i>	
Durant 1ère année . . . . .	\$ 17.60
Durant 2ème année . . . . .	21.45
Durant 3ème année . . . . .	25.85
Durant 4ème année . . . . .	29.15
mm) <i>Autres employés féminins:</i>	
Durant 1ère année . . . . .	\$16.50
Durant 2ème année . . . . .	19.80
Durant 3ème année . . . . .	23.65
Durant 4ème année . . . . .	25.85
n) 1. Ouvriers de métiers qualifiés . . . \$45.80	
2. Ouvriers de métiers non qualifiés . . . 39.00	
o) <i>Apprenti de métier:</i>	
1ère année . . . . .	\$ 0.40
2ème année . . . . .	0.50
3ème année . . . . .	0.60
4ème année . . . . .	0.70
p) 1. <i>Employé senior:</i>	
a) Moins de 25 ans . . . . .	\$ 36.85
b) 25 ans et plus . . . . .	40.15
2. <i>Employé junior.</i> . . . . . 16.50	
q) <i>Gardiens de nuit.</i> . . . . . 34.65"	

During 3rd year . . . . .	24.75
During 4th year . . . . .	29.15
During 5th year . . . . .	34.10
During 6th year . . . . .	37.95
During 7th year . . . . .	41.25
During 8th year . . . . .	44.00
During 9th year . . . . .	47.30
g) <i>Clerk, selling and taking in orders :</i>	
During 1st year . . . . .	17.60
During 2nd year . . . . .	20.90
During 3rd year . . . . .	24.75
During 4th year . . . . .	28.05
During 5th year . . . . .	33.00
During 6th year . . . . .	36.85
During 7th year . . . . .	39.05
During 8th year . . . . .	42.90
During 9th year . . . . .	47.30
h) <i>Receiving and shipping clerk:</i>	
During 1st year . . . . .	\$18.70
During 2nd year . . . . .	22.55
During 3rd year . . . . .	24.75
During 4th year . . . . .	29.15
During 5th year . . . . .	31.90
During 6th year . . . . .	34.65
During 7th year . . . . .	35.75
During 8th year . . . . .	37.95
During 9th year . . . . .	40.15
i) <i>Order clerk:</i>	
During 1st year . . . . .	\$18.70
During 2nd year . . . . .	22.55
During 3rd year . . . . .	24.75
During 4th year . . . . .	29.15
During 5th year . . . . .	31.90
During 6th year . . . . .	34.10
During 7th year . . . . .	36.85
During 8th year . . . . .	40.15
During 9th year . . . . .	42.90
m) <i>Female office clerk:</i>	
During 1st year . . . . .	\$17.60
During 2nd year . . . . .	21.45
During 3rd year . . . . .	25.85
During 4th year . . . . .	29.15
mm) <i>Other female employees:</i>	
During 1st year . . . . .	16.50
During 2nd year . . . . .	19.80
During 3rd year . . . . .	23.65
During 4th year . . . . .	25.85
n) 1. Skilled tradesman . . . . . 45.80	
2. Unskilled tradesman . . . . . 39.00	
o) <i>Trade apprentices:</i> per hour	
1st year . . . . .	\$ 0.40
2nd year . . . . .	0.50
3rd year . . . . .	0.60
4th year . . . . .	0.70
p) 1. <i>Senior employee :</i>	
a) Under 25 years of age . . . . .	36.85
b) 25 years of age and over . . . . .	40.15
2. <i>Junior employee.</i> . . . . . 16.50	
q) <i>Night watchman.</i> . . . . . 34.65"	

4° Le chiffre "\$25.00", apparaissant au paragraphe "r" de l'article IV, sera remplacé par "\$27.50".

5° L'alinéa "iii" du paragraphe "t" de l'article IV sera remplacé par le suivant:

"iii) Travail supplémentaire fait le dimanche et les jours chômés désigné au décret: Salaire double."

Les présents amendements seront obligatoires à compter du 1er juin 1951.

Durant les trente jours à compter de la date de publication de cet avis dans la *Gazette officielle de Québec*, l'honorable Ministre du Travail recevra les objections que les intéressés pourront désirer formuler.

Le Sous-ministre du Travail,  
GÉRARD TREMBLAY.

Ministère du Travail,  
Québec, le 2 juin 1951.

4. The amount of "\$25.00", mentioned in subsection "r" of section IV, will be replaced by "\$27.50."

5. Paragraph "iii" of subsection "t" of section IV will be replaced by the following:

"iii) Overtime worked on Sunday and holidays mentioned in the decree: Double time."

The present amendments will come into force on June 1, 1951.

During the thirty days following the date of publication of this notice in the *Quebec Official Gazette*, the Honourable Minister of Labour will consider the objections which the interested parties may wish to set forth.

GÉRARD TREMBLAY,  
Deputy Minister of Labour.

Department of Labour,  
Québec, June 2, 1951.

30267-o

## AVIS

L'honorable Antonio Barrette, Ministre du Travail, donne avis par les présentes, conformément aux dispositions de la Loi de la Convention collective (S.R.Q. 1941, chapitre 163 et amendements), que les parties contractantes ci-après mentionnées lui ont présenté une requête à l'effet de rendre obligatoire la convention collective de travail intervenue entre:

## D'UNE PART:

Canadian Converters Co. Limited, Empire Shirt Company, Grover Mills Limited, Lou Heft Inc., Standard Shirt Mfg Co. Limited, Tooke Bros Limited, Trio Shirt Mfg Co., Van Heusen Co. Limited, Warrendale Shirt Co. Ltd, Yamaska Garments Limited, tous de la province de Québec.

## Et, D'AUTRE PART:

La Fédération nationale des Travailleurs de l'Industrie du vêtement incorporé, pour les employeurs et les salariés de l'industrie et des métiers visés, suivant les conditions ci-après décrites :

1. *Jurisdiction industrielle:* a) Le décret s'applique à l'industrie de la fabrication et de la production de toutes sortes ou catégories de chemises, chemises de nuit, shorts, pyjamas, coupe-vent, parkas, mackinaws, sous-vêtements taillés et cousus, pantalons et culottes manufacturés pour hommes, garçons et enfants, non couverts par un autre décret.

b) Le décret s'applique aussi à tous les manufacturiers, sous-traitants, entrepreneurs, sous-entrepreneurs et manufacturiers-détaillants qui fabriquent, dans leur propre établissement ou ailleurs, des vêtements compris dans la juridiction industrielle.

c) Le décret ne s'applique pas aux manufacturiers, sous-traitants, entrepreneurs, sous-entrepreneurs et manufacturiers-détaillants qui font la fabrication de vêtements déjà assujettis à un décret existant et reconnu; il ne s'applique pas non plus aux manufacturiers de marchandises tricotées.

2. *Jurisdiction territoriale:* La juridiction territoriale de la présente convention comprend toute la province de Québec et, pour fins d'application est divisée en deux zones, comme suit:

*Zone 1:* L'île de Montréal, et un rayon de 10 milles autour de ses limites.

*Zone 2:* La province de Québec à l'exception de la zone 1.

3. *Heures de travail:* Les heures de travail pour les salariés de ladite industrie sont établies comme suit:

a) *Zone 1:* Quarante-quatre (44) heures constituent une semaine de travail et sont réparties comme suit:

Les lundi, mardi, mercredi et jeudi de chaque semaine, le travail commence à 8.00 a.m. pour se continuer jusqu'à 6.00 p.m., le vendredi de chaque semaine le travail commence à 8.00 a.m. pour se continuer jusqu'à 5.00 p.m. Une intervalle d'une heure pour le repas du midi doit être donnée entre 11.30 a.m. et 1.30 p.m.

b) *Zone 2:* Quarante-huit (48) heures heures constituent une semaine de travail et sont réparties comme suit:

Les lundi, mardi, mercredi et jeudi de chaque semaine, le travail commence à 8.00 a.m. pour se continuer jusqu'à 6.00 p.m.; le vendredi de chaque semaine, le travail commence à 8.00 a.m. pour se continuer jusqu'à 5.00 p.m. On

## NOTICE

The Honourable Antonio Barrette, Minister of Labour, hereby gives notice, pursuant to the provisions of the Collective Agreement Act (R.S.Q. 1941, chapter 163 and amendments), that the contracting parties hereafter mentioned have submitted to him a request to render obligatory the collective labour agreement entered into between

## ON THE ONE PART:

Canadian Converters Co. Limited, Empire Shirt Company, Grover Mills Limited, Lou Heft Inc., Standard Shirt Mfg. Co. Limited, Tooke Bros Limited, Trio Shirt Mfg. Co., Van Heusen Co. Limited, Warrendale Shirt Co. Ltd., Yamaska Garments Limited, all of the Province of Quebec.

## And, ON THE OTHER PART:

La Fédération Nationale des Travailleurs de l'Industrie du Vêtement Incorporé, for the employers and the employees of the industry and the trades concerned according to the following conditions:

1. *Industrial jurisdiction:* a) The decree shall apply to the industry manufacturing or producing all kinds and categories of men's boys and children's shirts, night shirts, shorts, pajamas, overalls, windbreakers, parkas, mackinaws, underweares which are cut and sewn, manufactured pants and breeches which are not already covered by an existing decree.

b) The decree also applies to all manufacturers, jobbers, contractors, sub-contractors and manufacturing retailers who produce, in their own establishment or elsewhere, garments covered by the present industrial jurisdiction.

c) The decree does not apply to manufacturers, jobbers, contractors, sub-contractors and manufacturing retailers who are engaged in the production of garments which are already covered by a duly recognized and existing decree, nor to manufacturers of knit goods.

2. *Territorial jurisdiction:* The territorial jurisdiction of the present agreement shall comprise the whole of the Province of Quebec, and, for the purposes of its application, shall be divided into two zones, as follows:

*Zone 1:* The Island of Montreal and a radius of 10 miles around its limits.

*Zone 2:* The Province of Quebec, outside of zone 1.

3. *Hours of labour:* The hours of labour for employees of the said industry are fixed as follows:

a) *Zone 1* Forty-four (44) hours shall constitute one week's work in the following manner:

On Monday, Tuesday, Wednesday and Thursday of each week, work shall begin at eight (8.00) a.m., and continue until six (6) p.m., and on Friday in each week, work shall begin at eight (8.00) a.m., and shall continue until five (5.00) p.m., with an interval of one hour for lunch on each day, to be scheduled between eleven thirty (11.30) a.m. and one thirty (1.30) p.m.

b) *Zone 2* Forty-eight hours (48) hours shall constitute one week's work in the following manner:

On Monday, Tuesday, Wednesday and Thursday of each week, work shall begin at eight (8.00) a.m. and continue until six (6.00) p.m., and on Friday in each week, work shall begin at eight (8.00) a.m. and shall continue until five (5.00)

donnera une heure pour le repas du midi entre 11.30 a.m. et 1.30 p.m. Le samedi il y aura du travail de 8.00 a.m. à midi.

c) Répartitions différentes: sur demande écrite au Comité paritaire de la part de tout employeur, secondée par une requête de la majorité de ses salariés, le Comité paritaire peut émettre un permis spécial qui autorisera ledit employeur à redistribuer les heures régulières de travail.

4. Travail supplémentaire: a) Tout travail exécuté après les heures régulières mentionnées à l'article 3, paragraphes (a) et (b.) est considéré comme travail supplémentaire et rémunéré à raison de salaire et demi.

b) Toute travail supplémentaire exécuté en plus ou après les heures régulières n'est permis que jusqu'à 9.00 p.m. les lundi, mardi, mercredi et jeudi de chaque semaine et, dans la zone 1, le samedi matin jusqu'à midi.

c) Le taux de salaire et demi doit être payé pour tout travail supplémentaire exécuté après quarante-quatre (44) heures de travail dans la zone 1, et après quarante-huit (48) heures de travail dans la zone 2.

d) Aucun travail supplémentaire n'est permis dans les deux zones pendant les mois de Juillet et Août, les dimanches de chaque semaine et pendant la période du repas du midi de chaque jour.

5. Taux minima à l'heure ou à la pièce: Les taux horaires minima pour le travail régulier de jour, durant une semaine régulière, sujets aux dispositions apparaissant ci-après, doivent être ceux mentionnés pour chaque opération dans leur zone respective:

a) Opératrices, finisseuses, presseuses, examinatrices et employées générale:

	l'heure	
	Zone 1	Zone 2
Premier trimestre.....	0.35	0.30
Après trois mois.....	0.40	0.35
Après six mois.....	0.45	0.40
Après un an.....	0.50	0.45
Après un an et demi.....	0.55	0.50

La moyenne générale pour les salariés auxquels s'applique ce paragraphe, après une année de service, doit être de \$0.60 l'heure dans la zone 1, et de 0.54 l'heure dans la zone 2. Cette moyenne entre en vigueur le premier janvier 1952.

b) Apprentis marqueurs et tailleurs:

	l'heure	
	Zone 1	Zone 2
Premier trimestre.....	0.50	0.45
Après trois mois.....	0.55	0.50
Après un an.....	0.65	0.58
Après deux ans.....	0.75	0.68
Après trois ans.....	0.85	0.78

c) Après quatre années de service:

	l'heure	
	Zone 1	Zone 2
Tailleur avec couteau électrique.....	\$1.00	\$0.90
Tailleur avec couteau à la main.....	1.10	1.00
Marqueurs.....	1.10	1.00

d) Employés généraux de la fabrique, sexe masculins:

	Zone 1		Zone 2	
	Premiers semestre.....	0.45	0.40	0.50
Après le 1er semestre.....	0.50	0.45	0.55	0.50
Après douze mois.....	0.55	0.50	0.60	0.55
Après dix-huit mois.....	0.60	0.55	0.65	0.60
Après vingt-quatre mois.....	0.65	0.60		

p.m., with an interval of one hour for lunch on each day, to be scheduled between eleven thirty (11.30) a.m. and one thirty (1.30) p.m., and Saturday, eight (8.00) a.m. to twelve (12.00) noon.

c) Change of hours: Upon a written request to the Joint Committee from any employer supported by a petition from the majority of his employees, the Joint Committee may grant a special permit authorizing the said employer to redistribute the regular hours of work.

4. Overtime: a) All work done after the regular hours, as outlined in article 3, subsections (a) and (b), shall be considered as overtime and paid for at the rate of time and one half.

b) Overtime work, in addition to and after regular hours will be permitted only up to and not later than nine (9.00) p.m., on Monday, Tuesday, Wednesday and Thursday of each week, and in Zone 1, on Saturday morning up to and not later than twelve (12.00) o'clock noon.

c) Overtime work shall be paid for at the rate of time and one half, after forty-four (44) hours of work in Zone 1 and after forty-eight (48) hours of work in Zone 2.

d) All overtime work is prohibited in both Zones during the months of July and August, on Sunday of each week and daily during the lunch hour interval.

5. Minimum scale of wages for hour or piece work: The hourly minimum rates of wages for work performed during a regular working day and during a regular working week, subject to the provisions hereinafter contained, shall be the rates respectively appearing opposite the respective operations in their respective Zones hereinafter enumerated:

a) Female operators, finishers, pressers, examiners and general hands:

	l'heure	
	Zone 1	Zone 2
first three months.....	0.35	0.30
after three months.....	0.40	0.35
after six months.....	0.45	0.40
after one year.....	0.50	0.45
after one and a half year.....	0.55	0.50

The general average for the employees covered by this subsection, after one year of service, must be 0.60 per hour in Zone 1 and 0.54 per hour in Zone 2. This said average shall come into force on the 1st day of January 1952.

b) Apprentice markers and cutters:

	l'heure	
	Zone 1	Zone 2
first three months.....	0.50	0.45
after three months.....	0.55	0.50
after one year.....	0.65	0.58
after two years.....	0.75	0.68
after three years.....	0.85	0.78

c) After four years of service:

	per hour	
	Zone 1	Zone 2
Electric knife cutters.....	1.00	0.90
Hand knife cutters.....	1.10	1.00
Markers.....	1.10	1.00

d) General workers, factory, male:

	Zone 1		Zone 2	
	first six months.....	0.45	0.40	0.50
after six months.....	0.50	0.45	0.55	0.50
after twelve months.....	0.55	0.50	0.60	0.55
after eighteen months.....	0.60	0.55	0.65	0.60
after twenty-four months.....	0.65	0.60		

e) *Pressiers* (sexe masculin ou féminin):

Les pressiers sur machines à plisser du type S & R qui pressent les poignets, les cols et les revers doivent, après deux ans, être considérés compétents et recevoir:

l'heure	
Zone 1	Zone 2
0.80	0.72

Cette clause s'applique également aux pressiers de parkas et de chemises de laine sur presses Hoffman.

Les apprentis auxquels s'applique ce paragraphe doivent recevoir:

	l'heure	
	Zone 1	Zone 2
Premiers semestre. . . . .	0.45	0.40
Après six mois . . . . .	0.54	0.47
Après un an . . . . .	0.62	0.55
Après dix-huit mois. . . . .	0.71	0.63
Après deux ans . . . . .	0.80	0.72

f) *Pressiers* (pantalons ou coupe-vent):

Les pressiers de pantalons ou coupe-vent sur presses à vapeur Hoffman doivent, après trois années de service être considéré compétents et recevoir:

l'heure	
Zone 1	Zone 2
0.90	0.80

## g) "Layers"

Premier semestre. . . . .	0.45	0.40
Après six mois . . . . .	0.50	0.45
Après douze mois . . . . .	0.55	0.50
Après dix-huit mois. . . . .	0.60	0.55
Après deux ans . . . . .	0.65	0.60

## h) "Dividers"

Premier semestre. . . . .	0.40	0.35
Après six mois . . . . .	0.45	0.40
Après douze mois . . . . .	0.50	0.45
Après dix-huit mois. . . . .	0.55	0.50

6. *Aucune réduction de salaire*: Il ne doit y avoir aucune réduction de salaire pendant la durée du décret pour les salariés présentement employés ou qui ont déjà été employés à un salaire déterminé.

7. *Congé annuel payé*: Chaque salarié assujéti au décret a droit:

a) Après une année de service continu pour le même employeur, à un congé annuel payé d'une durée minimum de 7 jours comprenant au moins 5 jours ouvrables.

b) Si le salarié n'a pas encore complété une année de service continu pour son employeur, à un congé annuel payé d'une durée minimum d'autant de demi-journées ouvrables qu'il a de mois de calendrier de service continu pour son employeur.

c) Si, pour quelque raison que ce soit, l'emploi d'un salarié se terminait avant que se termine une année de service continu, ou si l'emploi commençait et se terminait pendant une année de service continu, le dit salarié doit, lors de la cessation de l'emploi, recevoir, au lieu du congé payé, une somme égale à 2% du salaire qu'il aura gagné dans la partie de ladite année de service continu pendant laquelle il aura été à l'emploi de l'employeur.

d) Pour chaque congé annuel payé, la période d'une année de service continu à l'emploi d'un employeur laquelle donne droit à tel congé commence le premier jour de juillet d'une année pour se terminer le trentième jour de juin de l'année suivante.

e) Le dit congé annuel payé doit être donné pendant la période comprise entre le 15 juin et le 15 août de chaque année, et l'employeur doit aviser les salariés de la période exacte du congé au moins 15 jours à l'avance.

e) *Pressers* (male or female): Pressers on creasing machine of S. and R. type, who press cuffs, bands and facings, after two years, will be considered as competent, and shall receive:

per hour	
Zone 1	Zone 2
0.80	0.72

This clause also includes pressers of parkas, wool shirt, on Hoffman press.

Apprentices covered by this subsection shall receive:

	per hour	
	Zone 1	Zone 2
the first six months. . . . .	0.45	0.40
after six months. . . . .	0.54	0.47
after one year. . . . .	0.62	0.55
after eighteen months. . . . .	0.71	0.63
after two years. . . . .	0.80	0.72

f) *Pressers* (pants or windbreakers): Pressers of pants or windbreakers on steam or Hoffman press, after three years of service will be considered as qualified and shall receive:

per hour	
Zone 1	Zone 2
0.90	0.80

## g) Layers:

first six months. . . . .	0.45	0.40
after six months. . . . .	0.50	0.45
after twelve months. . . . .	0.55	0.50
after eighteen months. . . . .	0.60	0.55
after two years. . . . .	0.65	0.60

## h) Dividers:

first six months. . . . .	0.40	0.35
after six months. . . . .	0.45	0.40
after twelve months. . . . .	0.50	0.45
after eighteen months. . . . .	0.55	0.50

6. *No reduction in wages*: There shall be no reduction in wages during the term of this decree for help presently employed or once employed with a determined salary.

7. *Annual vacation with pay*: Each and every employee, governed by the decree, is entitled:

a) After one year's continuous service in the employ of his employer, to a continuous annual vacation with pay for a minimum duration of 7 days, comprising at least 5 working days.

b) If the employee has not yet completed a year's continuous service in the employ of his employer, to a continuous annual vacation with pay, having a minimum duration of as many half working days as the number of calendar months during which he has been continuously in the employ of his employer.

c) If, for any reason whatsoever, employment of an employee is terminated before a year of continuous service is completed, or is commenced and terminated during a year of continuous service, the said employee shall, at the time the employment is so terminated, be indemnified, in lieu of vacation with pay, with a sum equal to 2% of the wages earned by him in that portion of the said year of continuous service during which he was in the employ of the employer.

d) For each annual vacation with pay, the period of a year's continuous service in the employ of any employer which gives right to such vacation begins on the first day of July of one year and ends on the thirtieth day of June of the following year.

e) The said annual vacation with pay shall be granted during the period extending from the 15th day of June to the 15th day of August in each year, and the employer shall notify the employee of the exact period of the vacation at least 15 days in advance.

f) Après cinq années de service, le salarié a droit à deux semaines de vacances payées, ou à une semaine de vacances et à sept jours de fêtes statutaires payés.

8. *Jours de fêtes:* a) Aucun travail n'est permis les jours de fête suivants: le jour de Noël, le Premier de l'An, l'Epiphanie, le Vendredi Saint, l'Ascension, la St-Jean-Baptiste, la Confédération, l'Assomption, la Fête du Travail, la Toussaint, l'Immaculée Conception.

b) Après six mois d'emploi, et à moins de stipulations contraires dans une convention particulière de travail, tous les salariés assujettis au décret ont droit à deux jours de fête par année, peu importe le jour de la semaine où ils tombent, à savoir: le Premier de l'An, le Jour de Noël.

9. *Travail à l'extérieur:* Lorsque les grossistes, les sous-traitants, les détaillants, les entrepreneurs, les manufacturiers ou autres personnes qui, en vertu ou non d'un permis spécial du Comité paritaire, confient du travail à ces ateliers de l'extérieur, à des entrepreneurs à l'intérieur ou autrement, ces grossistes, sous-traitants, détaillants, entrepreneurs, manufacturiers ou autres personnes sont conjointement et solidairement responsables, avec les personnes auxquelles tel travail a été confié, du paiement des salaires et de l'observance des conditions de travail déterminés dans le décret.

10. *Travail à domicile:* Personne ne peut donner, pour être exécuté à domicile, du travail sur des vêtements assujettis au décret à toute personne déjà à l'emploi de sa fabrique ou de son atelier ou de toute autre atelier ou fabrique.

a) Aucun travail sur des vêtements assujettis au décret ne peut être donné ou accepté par qui que ce soit pour être fait dans une maison, un appartement, un logement ou une chambre dans dans une maison d'habitation ou des lieux utilisés à cette fin, à moins qu'on obtienne, en vertu des lois de la Province, un certificat qui permet de donner ou d'accepter du travail industriel à domicile.

b) Tout travail exécuté par des salariés à domicile (travailleurs à domicile) doit être rémunéré par l'employeur à un taux hebdomadaire, journalière ou horaire au moins égal aux taux payés dans son atelier ou dans des ateliers semblables, pour des opérations de même nature, ou à un taux à la pièce, si le système de paiement est à la pièce, au moins égal au taux payés dans son atelier ou dans des ateliers semblables.

c) Nonobstant les dispositions du paragraphe précédent, le travailleur à domicile ne doit jamais recevoir moins que les taux minima établis à l'article 5 du décret. Tout taux à la pièce doit rapporter au moins ces taux minima.

d) Nonobstant toute violation des dispositions de ce décret, tout particulièrement de cet article 10, et de toute loi de cette province, l'employeur doit toujours verser au travailleur à domicile les taux horaires minimum établis plus haut, ou le taux à la pièce équivalent.

e) Tous les employeurs qui font exécuter du travail à domicile doivent fournir, gratuitement, la machine nécessaire et pourvoir à son entretien sans frais pour l'employé. Il ne doit être fait aucune déduction du salaire du travailleur à domicile pour le fil et les frais de transport lesquels doivent être payés à l'employeur. Tous les articles doivent être livrés et retournés par l'employeur ou son agent.

f) After five years employment the employee shall get two weeks vacation with pay or one week's vacation plus seven statutory holidays with pay.

8. *Holidays:* a) No work shall be permitted on the following holidays: Christmas Day, New Year's Day, Epiphany Day (Little Christmas), Good Friday, Ascension Day, St. Jean Baptiste Day, Confederation Day, Assumption Day, Labour Day, All Saint's Day, Immaculate Conception Day.

b) After six months of employment and unless otherwise specified by individual labour contracts, all employees covered by the decree shall be granted two holidays with pay each year, irrespective on which day of the week they may fall, to wit: New Year's Day, Christmas Day.

9. *Responsibility for outside work:* Whenever wholesalers, jobbers, retailers, contractors, manufacturers or other persons whether under special permit from the Joint Committee or not, give work to outside shops, inside contractors or otherwise, such wholesalers, jobbers, retailers, contractors, manufacturers or other persons shall be jointly and severally responsible with the persons to whom such work is given for wages and working conditions as fixed by the decree.

10. *Home work:* No one shall give work to be done or performed at home on garments coming under the jurisdiction of the decree, to any person who is already employed in his manufacturing establishment or shop or any other manufacturing establishment or shop.

a) No work on garments coming under the jurisdiction of the decree shall be given to and or accepted by any person to be done or performed in or about a home, apartment, tenement or room in a residential establishment or premises used as such, unless he or she has obtained, under the laws of the Province, a certificate permitting him or her to give and or to accept industrial home-work.

b) All work done or performed by employees at home (homeworkers) shall be paid for by the employer at a weekly, daily or hourly rate which is equal to the rates paid in his shop or in comparable shops in the industry, for similar operations, or at piece work rates, if the system of payment is by the piece, which are equal to those paid in this shop or in comparable shops in the Industry.

c) Notwithstanding the foregoing subsection, in no case shall the homemaker receive less than the minimum wages as provided in section 5 of the decree. No piece work rates shall be fixed which do not yield these minimum wages.

d) Notwithstanding any violation of any of the provisions of the decree, and particularly of this section 10, and of any other act of this Province, the employer must in all cases, nevertheless pay the homemaker the minimum hourly wages as hereinabove specified, or the equivalent piece work rates.

e) All employers giving work to be done or performed at home, must supply, without charge, the necessary machine for so doing, and maintain free of charge, the said machine in good operating conditions. No deduction shall be made from the wages of the homemaker for thread and transportation charges which must be paid by the employer. All work must be delivered and collected by the employer or his agent.

f) Le travailleur à domicile doit réparer tous les vêtements où se trouvent des imperfections dont il est responsable. L'employeur peut, toutefois, faire faire les réparations ailleurs mais il ne peut pas en charger le coût au travailleur à domicile qui a fabriqué les vêtements.

11. *Conventions particulières:* Aucun employeur ne peut conclure de convention particulière avec un salarié régi par le décret; il ne peut non plus exiger ou accepter un dépôt en argent ou toute garantie de la part de tel salarié. De plus, une telle convention ne peut garantir une période quelconque d'emploi. L'employeur aura le droit, cependant, de retenir un maximum de trois jours de salaire au cas d'un avis de départ.

12. *Système de travail à contrat:* Il ne peut y avoir de travail à contrat ou à sous-contrat dans un atelier excepté lorsqu'un contrat général est donné pour tout le travail. Dans un tel cas, le manufacturier est tenu conjointement et solidairement responsable avec le sous-entrepreneur pour l'observance des conditions et clauses du décret.

13. *Horloges:* Tout employeur doit avoir un horloge enregistreuse dans sa fabrique par fin de compilation des heures de travail de tous les salariés.

14. *Carte-registre:* Tous les employeurs doivent remettre au Comité paritaire une carte pour chaque salarié assujéti au décret indiquant l'expérience et autres renseignements concernant le salarié, tel que requis par la loi, sous la signature conjointe de l'employeur et du salarié. Ces cartes sont d'abord fournies par le Comité paritaire. Ces cartes, dûment remplies, doivent être adressées au Comité paritaire dans un délai de quatorze (14) jours suivant la date de l'embauchage du salarié.

15. *Registre pour travail à la pièce:* Pour le travail à la pièce, l'employeur doit toujours tenir un registre indiquant le taux à la pièce et le nombre de pièces travaillées. Ce registre est soumis à l'inspection du Comité paritaire.

16. *Permis:* a) Le Comité paritaire, sur preuve jugée suffisante, peut émettre un permis spécial à tout salarié dont le travail est inférieur à la moyenne pour lui permettre de travailler à un taux moindre que celui fixé par le décret.

b) Sur permission écrite du Comité paritaire, un employeur pourra faire faire plus de travail supplémentaire qu'il n'est permis en vertu de l'article 4 du décret pourvu que ses salariés y consentent librement.

17. *Durée du décret:* Le décret demeure en vigueur jusqu'au 31 mars 1952. Il se renouvelle automatiquement d'année en année par la suite à moins qu'une ou plusieurs parties contractantes ne donne un avis écrit à ce contraire aux autres parties contractantes dans un délai qui ne doit pas être de plus de soixante (60), ni de moins de trente (30) jours avant le 31 mars de chaque année. Un tel avis doit aussi être envoyé au Ministre du Travail et au Comité paritaire.

Durant les trente jours à compter de la date de publication de cet avis dans la *Gazette officielle de Québec*, l'honorable Ministre du Travail recevra les objections que les intéressés pourront désirer formuler.

Le Sous-ministre du Travail,  
GÉRARD TREMBLAY.

Ministère du Travail,  
Québec, le 2 juin 1951.

30267-0

f) The homemaker is obliged to repair all garments incorrectly made by him or her. The employer may, however, have the repairs executed elsewhere but shall not charge the cost thereof to the homemaker who originally made the garments.

11. *Individual contracts:* No employer shall make any individual contracts with any employee falling within the scope of the decree, nor exact nor accept any cash deposit or any other securities from any such employee, nor shall any such agreement be entered into with any such individual employee guaranteeing any length of employment, except that the employer shall be entitled to retain not more than three days wages as security for notice.

12. *Contracting system:* No contracting or sub-contracting shall be permitted inside any shop except where a general contract is given for all the work, in which case the manufacturer shall be jointly and severally responsible with the sub-contractor for compliance with all the terms and conditions of the decree.

13. *Punch clock:* Every employer shall maintain a time clock in his factory on which all employees shall record their working hours.

14. *Employee record card:* All employers must furnish the Joint Committee with an employee record card for each employee governed by the decree on forms to be provided by the said Joint Committee, giving thereon the experience and other information concerning the said employee, as required by the act, the whole to be certified by the signature of both employer and employee. These records for each employee must be filed in the office of the said Parity Committee not later than fourteen (14) days following the date of the engagement of the said employee.

15. *Piece work records:* In case of piece work, the employer shall at all times maintain records showing the piece work rates and the number of pieces worked. These records shall be available for inspection by the Parity Committee.

16. *Permits:* a) The Joint Committee upon proof deemed sufficient may issue special permits to any employee whose production is deficient, to work for wages less than those fixed by the decree.

b) Upon written permission from the Parity Committee, an employer will be allowed to have more overtime worked than the hours specified in section 4 of the decree, on the condition that his employees give their consent freely.

17. *Duration of the decree:* The decree remains in force until March 31st, 1952. It shall renew itself automatically from year to year thereafter unless one or more contracting parties give a written notice to the contrary to the other contracting parties within a delay not to exceed sixty (60) days, nor to be of less than thirty (30) days before March 31st of each year. Such notice must also be given to the Minister of Labour and to the Joint Committee.

During the thirty days following the date of publication of this notice in the *Quebec Official Gazette*, the Honourable Minister of Labour will consider the objections which the interested parties may wish to set forth.

GÉRARD TREMBLAY,  
Deputy Minister of Labour.

Department of Labour,  
Quebec, June 2, 1951.

30267-0

Département du Trésor  
Assurances

Treasury Department  
Insurance

AVIS DE NOMINATION DE PROCUREUR

NOTICE OF APPOINTMENT OF ATTORNEY

Avis est donné par les présentes que "Guaranty Trust Company of Canada," dont le siège social est à Toronto, Ontario, a nommé monsieur B. R. Fortin, 610 rue St-Jacques Ouest, Montréal, son procureur dans la Province.

Notice is hereby given that "Guaranty Trust Company of Canada," which head office is situate at Toronto, Ontario, has appointed Mr. B. R. Fortin, 610 St. James Street West, Montreal, its attorney in the Province.

Donné au bureau de l'inspecteur des compagnies de fidéicommis, Département du Trésor, le 25 mai 1951.

Given at the office of the Inspector of trust companies, Treasury Department, the 25th of May 1951.

Pour le Trésorier de la Province,  
GEORGES LAFRANCE,

For the Treasurer of the Province,  
GEORGES LAFRANCE,  
Inspector of Trust Companies.

Inspecteur des compagnies de fidéicommis.  
30242-22-2-o

30242-22-2-o

Errata

Errata

ERRATA

ERRATA

Version française

French version

Règles de Pratique spéciales de la Cour supérieure du district de Montréal, *Gazette officielle de Québec*, en date du 12 mai 1951, Tome 83, N° 19, page 1445.

Special Rules of Practice of the Superior Court for the District of Montreal, *Quebec Official Gazette*, dated the 12th day of May, 1951, Volume 83, No. 19, page 1445.

1° A la page 1446, à l'avant dernière ligne du 2e paragraphe, le mot "autre" au lieu du mot "autres".

1. On page 1446, in the second last line of the 2nd paragraph, the word "autre" instead of "autres".

2° A la page 1448, à la Règle N° XII, 2e ligne, le mot "officiers" au lieu de "officiels".

2. On page 1448, of Rule No. XII, 2nd line, the word "officiers" instead of "officiels".

3° A la page 1448, à la 3e ligne du paragraphe 3, à l'article XIII, les mots "ne comparait" au lieu de "n'apparaissent".

3. On page 1448, in the 3rd line of paragraph 3, article XIII, the words "ne comparait" instead of "n'apparaissent".

30121-x-o

30121-x

ERRATA

ERRATA

Version anglaise

English version

Règles de pratique spéciales de la Cour Supérieure du district de Montréal, *Gazette officielle de Québec* du 12 mai 1951, tome 83, N° 19, page 1445.

Special Rules of Practice of the Superior Court sitting in the District of Montreal, *Quebec Official Gazette* of May 12th, 1951, Volume 83, No. 19, page 1445.

1° A la page 1445, dans la 1ère ligne du 1er paragraphe de la règle V, article (a), le mot "week" au lieu de "weesk";

1. On page 1445, in the 1st line of the 1st Paragraph of Rule V, subsection (a), the word "week" instead of "weesk";

Et dans la 7ième ligne de la même règle, le mot "chief" au lieu de "chef";

And in the 7th line of the same Rule, the word "chief" instead of "chef";

2° A la page 1446, dans la dernière ligne du 2ième paragraphe de la règle Vb, "unless it" au lieu de "unlessit";

2. On page 1446, in the last line of the 2nd paragraph of Rule Vb, "unless it" instead of "unlessit";

3° A la page 1446, à la ligne 4 de la règle Vd, remplacer le point après le mot "case" par une virgule et le mot "the" s'écrit sans une majuscule;

3. On page 1446, line 4 of Rule Vd, replace the period after the word "case" by a comma and the word "the" should be without a capital;

4° A la page 1446, ajouter à la fin de la 3ième avant dernière ligne, à la règle Vh, après le mot "of" "the Rolls all relevant information with respect to the cases on";

4. On page 1446, add at the end of the 3rd line from the bottom, in Rule Vh, after the word "of" "the Rolls all relevant information with respect to the cases on";

5° A la page 1447, à la règle VIa, 3ième ligne, le mot "or" au lieu de "ro";

5. On page 1447, in Rule VIa, 3rd line, the word "or" instead of "ro";

6° A la page 1447, à la règle VIc, la dernière ligne du N° 2, le mot "his" au lieu de "this";

6. On page 1447, in Rule VIc, the last line of No. 2, the word "his" instead of "this";

7° A la page 1448, à la 3ième ligne de la règle XII, le mot "officials" au lieu de "official";

7. On page 1448, on the 3rd line of Rule XII, the word "officials" instead of "official";

8° A la page 1447, règle XIII, 2ième ligne du N° 1, "294a C. P." au lieu de "194a C. P."

8. On page 1447, Rule XIII, 2nd line of No. 1, "294a C.P." instead of "194a C.P."

30121-x-o

30121-x-o

## Examens du Barreau — Bar Examinations

## BARREAU D'ARTHABASKA — BAR OF ARTHABASKA

CANDIDATS POUR L'ADMISSION À LA PRATIQUE DU DROIT  
CANDIDATES FOR THE ADMISSION TO THE PRACTICE OF LAW

Noms Names	Prénoms Surnames	Age	Résidence Residence
Auclair dit Hallé.....	Robert.....	25	Thetford Mines
Blanchard.....	René.....	25	St-Germain

Victoriaville, le 29 mai 1951.— Victoriaville, May 29, 1951.

Le Secrétaire du Barreau d'Arthabaska.  
LAURENT TROTTIER.  
Secretary of the Bar of Arthabaska.

30270-22-2-o

## BARREAU DU BAS SAINT-LAURENT — BAR OF THE LOWER SAINT LAWRENCE

CANDIDAT POUR L'ADMISSION À LA PRATIQUE DU DROIT  
CANDIDATE FOR THE ADMISSION TO THE PRACTICE OF LAW

Examens de juillet 1951 — Examinations of July, 1951

Nom Name	Prénom Surname	Age	Résidence Residence
Casgrain.....	Philippe.....	24	Rimouski.

Rimouski, le 23 mai 1951.— Rimouski, May 23, 1951.

Le Secrétaire du Barreau du Bas Saint-Laurent,  
MAURICE TESSIER,  
Secretary of the Bar of the Lower Saint Lawrence.

30230-21-2-o

## BARREAU DE HULL — BAR OF HULL

CANDIDAT POUR L'ADMISSION À L'ÉTUDE DU DROIT  
CANDIDATE FOR THE ADMISSION TO THE STUDY OF LAW

Examens de juillet 1951 — Examinations of July, 1951

Nom Name	Prénom Surname	Age	Résidence Residence	Collège College
Laurin.....	Guy.....	21	Hull.....	Université Laval.

Hull, le 22 mai 1951.— Hull, May 22, 1951.

Le Secrétaire du Barreau de Hull,  
LOUIS FARLEY,  
Secretary of the Bar of Hull.

30230-21-2-o

## BARREAU DE HULL — BAR OF HULL

CANDIDATS POUR L'ADMISSION À LA PRATIQUE DU DROIT  
CANDIDATES FOR THE ADMISSION TO THE PRACTICE OF LAW

Examens de juillet 1951.— Examinations of July, 1951

Noms Names	Prénoms Surnames	Age	Résidence Residence
Legault.....	Gaétan.....	22	Hull.
Ménard.....	Jean-Louis.....	26	Hull.
Millar.....	Malcolm.....	24	Hull.

Hull, le 22 mai 1951.— Hull, May 22, 1951.

Le Secrétaire du Barreau de Hull,  
LOUIS FARLEY,  
Secretary of the Bar of Hull.

30230-21-2-o

BARREAU DE HULL — BAR OF HULL

CANDIDATS POUR L'ADMISSION À LA PRATIQUE DU DROIT  
CANDIDATES FOR THE ADMISSION TO THE PRACTICE OF LAW

Examens de juillet 1951.— Examinations of July, 1951

Noms Names	Prénoms Surnames	Age	Résidence Residence
Belleau .....	Massue .....	25	Québec
Paul .....	Olivier .....	25	Ottawa

Hull, le 29 mai 1951.— Hull, May 29, 1951.

Le Secrétaire du Barreau du Hull,  
LOUIS FARLEY.  
Secretary of the Bar of Hull.

30270-22-2-o

BARREAU DE QUÉBEC — BAR OF QUEBEC

CANDIDATS POUR L'ADMISSION À LA PRATIQUE DU DROIT  
CANDIDATES FOR THE ADMISSION TO THE PRACTICE OF LAW

Noms Names	Prénoms Surnames	Age	Résidence Residence
Alleyn .....	Jacques .....	24	Québec
Asselin .....	Martial .....	26	La Malbaie, P.Q.
Bégin .....	André .....	23	Québec
Bienvenue .....	Jean .....	22	Québec
Bolduc .....	Roch .....	22	St. Raphaël de Bellechasse P.Q.
Carle .....	Gilles .....	25	Grand-Mère, P.Q.
Chouinard .....	Julien .....	22	Québec
Desgagné .....	André .....	25	Québec
Dufour .....	Marcel .....	28	Québec
Dupuis .....	Jacques .....	22	Ste. Anne de la Pocatière, P.Q.
Fleury .....	Jacques .....	25	Québec
Gamache .....	Judith .....	23	Lévis, P.Q.
Garneau .....	Vincent .....	23	Percé, Co. Gaspé, P.Q.
Laflamme .....	Ovide .....	25	St. Damien, Co. Bellechasse, P.Q.
Lapointe .....	Gabriel .....	22	Lac Beauport, P.Q.
Lévesque .....	André .....	24	Québec
L'Heureux .....	Claire .....	23	Sillery, P.Q.
L'Heureux .....	Jacques .....	25	Québec
Maltais .....	Armand .....	37	Québec
Marquis .....	Maurice .....	27	Arvida, P.Q.
Marseille .....	Pierre .....	23	Québec
Morin .....	Jean Paul .....	25	Québec
Pouliot .....	Gaston .....	21	Sillery, P.Q.
Robitaille .....	Roger .....	24	St. Léon de Standon, Co. Dorchester, P.Q.
Trotier .....	André .....	25	Baie St. Paul, Co. Charlevoix, P.Q.

Québec, 30 mai 1951 — Quebec, May 30, 1951.

Le Secrétaire du Barreau de Québec,  
J.-CHARLES-V. GRAVEL,  
Secretary of the Bar of Québec.

30270-22-2-o

Liquidation, avis de

Winding up Notice

Avis est donné que, lors d'une assemblée générale spéciale de "Le Syndicat des Épiciers de Québec, tenue à Québec, le 14 mai 1951, une résolution a été adoptée, à l'effet que les affaires de ladite société soient liquidées volontairement et que celle-ci soit dissoute, conformément aux dispositions de la Loi des syndicats coopératifs de Québec et de la Loi de la liquidation volontaire des compagnies à fonds social, et que, à ces fins, M. Dalmas Bouchard a été nommé liquidateur.

Donné au bureau du Secrétaire de la province, le 30 mai 1951.

Le Sous-secrétaire de la Province,  
JEAN BRUCHÉSI.

30271-o

Notice is given that a special general meeting of "Le Syndicat des Épiciers de Québec", held at Quebec, on May 14, 1951, a resolution was adopted to the effect that the affairs of the said society be voluntarily wound-up and that the same be dissolved, pursuant to the provisions of the Quebec Cooperative Syndicates' Act, and of the Winding-up Act, and that for such purposes Mr. Dalmas Bouchard has been appointed liquidator.

Given at the office of the Provincial Secretary, May 30, 1951.

JEAN BRUCHÉSI,  
Under Secretary of the Province.

30271

## Sièges sociaux

Canada, Province de Québec, District  
de Montréal.

DORVAL AUTOMOBILE TRANSPORT LTD.

Avis est donné que la compagnie Dorval Automobile Transport Ltd., constituée en corporation par lettres patentes en date du 19 mars 1951, et ayant son siège social à Montréal, a établi son bureau à 6105 chemin Upper Lachine, en la cité de Montréal, district de Montréal.

A compter de la date de cet avis, ledit bureau sera considéré par la compagnie comme étant son siège social.

Daté à Montréal, le 24 mai 1951.

Le Président,  
STANLEY BROWN.

30239

Avis est donné que "du Berger Construction Limited" constituée en corporation par lettres patentes en date du 25 mai, 1950, et ayant son bureau principal dans la cité de Montréal, au N° 1410 de la rue Stanley, l'a transporté au N° 483 ouest, de la rue Sherbrooke, dans la même cité.

A compter de la date du présent avis, ledit bureau est considéré par la Compagnie comme étant son bureau principal."

Montréal, le 18 mai 1951.

Le Secrétaire,  
HENRI BEAULIEU.

30248-o

## Head Offices

Canada, Province of Quebec, District  
of Montreal

DORVAL AUTOMOBILE TRANSPORT LTD.

Notice is hereby given that Dorval Automobile Transport Ltd., a company incorporated by Letters Patent, on the 19th day of March, 1951, and having its head office in Montreal, has established its office at 6105 Upper Lachine Road, in the City of Montreal, District of Montreal.

From and after the date of this notice, the said Office shall be considered by the Company as being the head office of the Company.

Dated at Montreal, this 24th day of May, 1951.

STANLEY BROWN,  
President.

30239-o

Notice is given that the company "du Berger Construction Limited" incorporated by letters patent bearing date the 25th day of May, 1950, and having its head office in the city of Montreal at No. 1410 Stanley street, has moved it to No. 483 Sherbrooke street West, in the said city.

From and after the date of the present notice, the said office will be considered by the company as being its head office.

Montreal, May 18, 1951.

HENRI BEAULIEU,  
Secretary.

30248

## Soumissions

Province de Québec

VILLE DE BEACONSFIELD  
(COMTÉ DE JACQUES-CARTIER)

Avis public est par les présentes donné que des soumissions cachetées et endossées "Soumissions pour obligations" seront reçues par le soussigné, E. Lamoureux, secrétaire-trésorier, 450 Bord du Lac, Beaufort, comté de Jacques-Cartier, jusqu'à 8 heures p.m. (heure avancée de l'est) lundi le 18 juin 1951, pour l'achat de \$127,500 d'obligations de la ville de Beaconsfield, datées du 2 mai 1951 et remboursables par séries du 2 mai 1952 au 2 mai 1971 inclusivement avec intérêt à un taux n'excédant pas 4% par année payable semi-annuellement les 2 mai et 2 novembre de chaque année. Le taux d'intérêt peut être le même pour toute l'émission ou il peut varier suivant les échéances. Le tableau d'amortissement est le suivant:

Tableau d'amortissement — \$127,500 — 20 ans

Année	Capital
2 mai 1952.....	\$5,000.00
2 mai 1953.....	5,000.00
2 mai 1954.....	5,500.00
2 mai 1955.....	5,500.00
2 mai 1956.....	5,500.00
2 mai 1957.....	5,500.00
2 mai 1958.....	6,000.00
2 mai 1959.....	6,000.00
2 mai 1960.....	6,500.00
2 mai 1961.....	6,500.00
2 mai 1962.....	6,500.00
2 mai 1963.....	6,500.00

## Tenders

Province of Quebec

TOWN OF BEACONSFIELD  
(COUNTY OF JACQUES-CARTIER)

Public notice is hereby given that sealed tenders, endorsed "Tenders for Bonds", will be received by the undersigned E. Lamoureux, secretary-treasurer, 450 Lakeshore Road, Beaufort, county of Jacques-Cartier, up to 8 o'clock P.M. (Eastern Daylight Saving Time) on Monday, June 18, 1951, for the purchase of \$127,500 of bonds of the Town of Beaconsfield, dated May 2, 1951, and redeemable serially from May 2, 1952, to May 2, 1971, inclusively, with interest at a rate not exceeding 4% per annum, payable semi-annually, on the 2nd of May and 2nd of November of each year. The rate of interest may be the same for the whole issue, or it may vary according to maturities. The table of redemption is as follows:

Table of Redemption — \$127,500 — 20 years

Year	Capital
May 2nd, 1952.....	\$5,000.00
May 2nd, 1953.....	5,000.00
May 2nd, 1954.....	5,500.00
May 2nd, 1955.....	5,500.00
May 2nd, 1956.....	5,500.00
May 2nd, 1957.....	5,500.00
May 2nd, 1958.....	6,000.00
May 2nd, 1959.....	6,000.00
May 2nd, 1960.....	6,500.00
May 2nd, 1961.....	6,500.00
May 2nd, 1962.....	6,500.00
May 2nd, 1963.....	6,500.00

2 mai 1964. ....	6,500.00	May 2nd, 1964. ....	6,500.00
2 mai 1965. ....	6,500.00	May 2nd, 1965. ....	6,500.00
2 mai 1966. ....	7,000.00	May 2nd, 1966. ....	7,000.00
2 mai 1967. ....	7,000.00	May 2nd, 1967. ....	7,000.00
2 mai 1968. ....	7,500.00	May 2nd, 1968. ....	7,500.00
2 mai 1969. ....	7,500.00	May 2nd, 1969. ....	7,500.00
2 mai 1970. ....	7,500.00	May 2nd, 1970. ....	7,500.00
2 mai 1971. ....	8,000.00	May 2nd, 1971. ....	8,000.00

Le capital et les intérêts sont payables à la banque dont le nom est mentionné dans la procédure d'emprunt à Montréal, à Québec ou à Pointe-Claire.

Capital and interest will be payable at the bank mentioned in the loan procedure, at Montreal, at Quebec or at Pointe-Claire.

Lesdites obligations pourront, sous l'autorité du chapitre 212 des Statuts Refondus de Québec, 1941, être rachetées par anticipation, en tout ou en partie, au pair, à toute échéance d'intérêts; cependant, si tel rachat est partiel, il affectera les échéances les plus éloignées et les numéros les plus élevés.

The said bonds may, under authority of chapter 212 of the Revised Statutes of Quebec, 1941, be redeemed by anticipation, in whole or in part, at par, on any interest maturity date; however, if such redemption be partial, the bonds to be redeemed will be called for payment in reverse order of maturity and serial number.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque accepté égal à 1% du montant de l'emprunt et devra spécifier si le prix offert comprend ou ne comprend pas les intérêts accrus sur les obligations au moment de leur livraison.

Each tender must be accompanied by an accepted cheque equal to 1% of the amount of the loan and must specify whether the price offered includes or does not include accrued interest on the bonds to time of their delivery.

Les soumissions seront ouvertes et considérées à une séance du conseil qui sera tenue lundi le 18 juin 1951, à 8 heures p.m. (heure avancée de l'est) à l'Hôtel de Ville de Beaconsfield.

Tenders will be opened and considered at a meeting of the Council, to be held on Monday, June 18th, 1951, at 8 o'clock p.m. (Eastern Daylight Saving Time) at the Town Hall of Beaconsfield.

Le conseil se réserve le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

The Council does not bind itself to accept the highest nor any of the tenders.

Beaconsfield (Comté de Jacques-Cartier), ce 23 mai 1951.  
[Seau]

Beaconsfield (County of Jacques-Cartier), May 23, 1951.  
[Seal]

Le Secrétaire-trésorier,  
E. LAMOUREUX.

E. LAMOUREUX,  
Secretary-Treasurer.

450 Bord du Lac,  
Beaurepaire, (Cté Jacques-Cartier) Qué.  
30240-o

450 Lakeshore Road,  
Beaurepaire, (County Jacques-Cartier,) Que.  
30240-o

Province de Québec

Province of Quebec

VILLE DE WINDSOR  
(COMTÉ DE RICHMOND)

TOWN OF WINDSOR  
(COUNTY OF RICHMOND)

Avis public est par les présentes donné que des soumissions cachetées et endossées "Soumissions pour obligations" seront reçues par le soussigné, J.-A. Lagassé, secrétaire-trésorier, C.P. 37, Windsor, comté de Richmond, jusqu'à 8 heures p.m., mardi, le 19 juin 1951, pour l'achat de \$85,000 d'obligations de la ville de Windsor, comté de Richmond, datées du 1er mai 1951 et remboursables par séries du 1er mai 1952 au 1er mai 1971 inclusivement avec intérêt à un taux n'excédant pas 4% par année payable semi-annuellement les 1er mai et 1er novembre de chaque année. Le taux d'intérêt peut être le même pour toute l'émission ou il peut varier suivant les échéances. Le tableau d'amortissement est le suivant:

Public notice is hereby given that sealed tenders endorsed "Tenders for Bonds" will be received by the undersigned, J. A. Lagassé, secretary-treasurer, P.O. Box 37, Windsor, county of Richmond, up to eight o'clock in the evening, Tuesday, the 19th day of June, 1951, for the purchase of \$85,000 of bonds of the Town of Windsor, county of Richmond, dated the 1st of May, 1951, and redeemable serially from the 1st of May 1952 to the 1st of May 1971 inclusively, with interest at a rate not exceeding 4% per annum, payable semi-annually the 1st of May and 1st of November of each year. The rate of interest may be the same for the whole issue or it may vary according to maturities. The table of redemption is as follows:

Tableau d'amortissement — \$85,000 — 20 ans

Table of Redemption — \$85,000 — 20 years

Année	Capital
1er mai 1952. ....	\$4,000.00
1er mai 1953. ....	4,000.00
1er mai 1954. ....	4,000.00
1er mai 1955. ....	4,000.00
1er mai 1956. ....	4,000.00
1er mai 1957. ....	4,000.00
1er mai 1958. ....	4,000.00
1er mai 1959. ....	4,000.00
1er mai 1960. ....	4,000.00
1er mai 1961. ....	4,000.00
1er mai 1962. ....	4,000.00
1er mai 1963. ....	4,000.00

Year	Capital
1st May 1952. ....	\$4,000.00
1st May 1953. ....	4,000.00
1st May 1954. ....	4,000.00
1st May 1955. ....	4,000.00
1st May 1956. ....	4,000.00
1st May 1957. ....	4,000.00
1st May 1958. ....	4,000.00
1st May 1959. ....	4,000.00
1st May 1960. ....	4,000.00
1st May 1961. ....	4,000.00
1st May 1962. ....	4,000.00
1st May 1963. ....	4,000.00

1er mai 1964. ....	4,000.00
1er mai 1965. ....	4,000.00
1er mai 1966. ....	5,000.00
1er mai 1967. ....	5,000.00
1er mai 1968. ....	5,000.00
1er mai 1969. ....	5,000.00
1er mai 1970. ....	5,000.00
1er mai 1971. ....	4,000.00

1st May 1964. ....	4,000.00
1st May 1965. ....	4,000.00
1st May 1966. ....	5,000.00
1st May 1967. ....	5,000.00
1st May 1968. ....	5,000.00
1st May 1969. ....	5,000.00
1st May 1970. ....	5,000.00
1st May 1971. ....	4,000.00

Le capital et les intérêts sont payables à la banque dont le nom est mentionné dans la procédure d'emprunt à Montréal, à Québec ou à Windsor.

Lesdites obligations pourront, sous l'autorité du chapitre 212 des Statuts Refondus de Québec, 1941, être rachetées par anticipation, en tout ou en partie, au pair, à toute échéance d'intérêts; cependant, si tel rachat est partiel, il affectera les échéances les plus éloignées et les numéros les plus élevés.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque accepté égal à 1% du montant de l'emprunt et devra spécifier si le prix offert comprend ou ne comprend pas les intérêts accrus sur les obligations au moment de leur livraison.

Les soumissions seront ouvertes et considérées à une séance du conseil qui sera tenue mardi le 19 juin 1951, à 8 heures p.m., au bureau de la corporation, rue Principale, Windsor.

Le conseil se réserve le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

Windsor (Comté de Richmond), ce 31ème jour de mai 1951.

Le Secrétaire-trésorier,  
J.-A. LAGASSÉ.

C.P. 37,  
Windsor, comté Richmond, Qué. 30273-0

Province de Québec

PAROISSE D'ALMAVILLE  
(COMTÉ DE CHAMPLAIN)

Avis public est par les présentes donné que des soumissions cachetées et endossées "Soumissions pour obligations" seront reçues par le soussigné, Bruno Sigmen, secrétaire-trésorier, 505, 5ème avenue sud, Shawinigan Falls, jusqu'à 8 heures p.m., mardi, le 19 juin 1951, pour l'achat de \$150,000 d'obligations de la paroisse d'Almaville, comté de Champlain, datées du 1er juillet 1951 et remboursables par séries du 1er juillet 1952 au 1er juillet 1966 inclusivement avec intérêt à un taux n'excédant pas 4% par année payable semi-annuellement les 1er janvier et 1er juillet de chaque année. Le taux d'intérêt peut être le même pour toute l'émission ou il peut varier suivant les échéances. Le tableau d'amortissement est le suivant:

Tableau d'amortissement—\$150,000—15 ans

Année	Capital
1er juillet 1952. ....	\$3,000.00
1er juillet 1953. ....	2,000.00
1er juillet 1954. ....	2,000.00
1er juillet 1955. ....	2,000.00
1er juillet 1956. ....	2,000.00
1er juillet 1957. ....	2,000.00
1er juillet 1958. ....	2,000.00
1er juillet 1959. ....	2,000.00
1er juillet 1960. ....	2,000.00
1er juillet 1961. ....	2,500.00
1er juillet 1962. ....	2,500.00
1er juillet 1963. ....	2,500.00
1er juillet 1964. ....	2,500.00
1er juillet 1965. ....	2,500.00
1er juillet 1966. ....	118,500.00

Capital and interest are payable at the bank mentioned in the loan procedure, at Montreal Quebec or at Windsor.

The said bonds may be redeemed by anticipation, in whole or in part, at par, on any interest maturity date, under authority of chapter 212, of the Revised Statutes of Quebec, 1941; however, if such redemption be partial, the bonds to be redeemed will be called for payment in reverse order of maturity and serial number.

Each tender must be accompanied by an accepted cheque equal to 1% of the amount of the loan and must specify whether the price offered includes or does not include accrued interest on the bonds to time of their delivery.

Tenders will be opened and considered at a meeting of the Council to be held on Tuesday, the 19th day of June, 1951, at eight o'clock in the evening, at the office of the Corporation, Main street (rue Principale) Windsor.

The Council does not bind itself to accept the highest nor any of the tenders.

Windsor (County of Richmond), the 31st day of May, 1951.

The Secretary-Treasurer,  
J. A. LAGASSÉ.

P.O. Box 37,  
Windsor, county of Richmond, Que. 30273

Province of Quebec

PARISH OF ALMAVILLE  
(COUNTY OF CHAMPLAIN)

Public notice is hereby given that sealed tenders, endorsed "Tenders for Bonds" will be received by the undersigned, Bruno Sigmen, secretary-treasurer, 505, 5th Avenue South, Shawinigan Falls, up to eight o'clock in the evening, Tuesday, the 19th day of June, 1951, for the purchase of \$150,000 of bonds of the Parish of Almaville, county of Champlain, dated the 1st of July, 1951, and redeemable serially from the 1st of July, 1952, to the 1st of July, 1966, inclusively, with interest at a rate not exceeding 4% per annum, payable semi-annually the 1st of January and 1st of July of each year. The rate of interest may be the same for the whole issue or it may vary according to maturities. The table of redemption is as follows:

Table of Redemption—\$150,000—15 years

Year	Capital
1st July 1952. ....	\$3,000.00
1st July 1953. ....	2,000.00
1st July 1954. ....	2,000.00
1st July 1955. ....	2,000.00
1st July 1956. ....	2,000.00
1st July 1957. ....	2,000.00
1st July 1958. ....	2,000.00
1st July 1959. ....	2,000.00
1st July 1960. ....	2,000.00
1st July 1961. ....	2,500.00
1st July 1962. ....	2,500.00
1st July 1963. ....	2,500.00
1st July 1964. ....	2,500.00
1st July 1965. ....	2,500.00
1st July 1966. ....	118,500.00

Le capital et les intérêts sont payables à la banque dont le nom est mentionné dans la procédure d'emprunt, à Montréal, à Québec ou à Shawinigan-Falls.

Lesdites obligations pourront, sous l'autorité du chapitre 212 des Statuts refondus de Québec, 1941, être rachetées par anticipation, en tout ou en partie, au pair, à toute échéance d'intérêts; cependant, si tel rachat est partiel, il affectera les échéances les plus éloignées et les numéros les plus élevés.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque accepté égal à 1% du montant de l'emprunt et devra spécifier si le prix offert comprend ou ne comprend pas les intérêts accrus sur les obligations au moment de leur livraison.

Les soumissions seront ouvertes et considérées à une séance du conseil, qui sera tenue le mardi 19 juin 1951, à 8 heures p.m., à la salle paroissiale de St-Sauveur d'Almaville, comté de Champlain.

Le conseil se réserve le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

Almaville (Comté de Champlain), ce 31<sup>ème</sup> jour de mai 1951.

Le Secrétaire-trésorier,  
BRUNO SIGMEN,  
505, 5<sup>ème</sup> avenue sud,  
Shawinigan-Falls, Qué.

30272-0

The capital and interest are payable at the bank mentioned in the loan procedure, at Montreal, Quebec or at Shawinigan-Falls.

The said bonds may be redeemed by anticipation, in whole or in part, at par, on any interest maturity date, under authority of chapter 212 of the Revised Statutes of Quebec, 1941; however, if such redemption be partial, the bonds to be redeemed will be called for payment in reverse order of maturity and serial number.

Each tender must be accompanied by an accepted cheque equal to 1% of the amount of the loan and must specify whether the price offered includes or does not include accrued interest on the bonds to time of their delivery.

Tenders will be opened and considered at a meeting of the Council, to be held on Tuesday, the 19th day of June, 1951, at eight o'clock in the evening, in the parish hall of St-Sauveur d'Almaville, county of Champlain.

The Council does not bind itself to accept the highest nor any of the tenders.

Almaville (County of Champlain) this 31<sup>st</sup> day of May, 1951.

BRUNO SIGMEN,  
Secretary-Treasurer,  
505, 5th Avenue South,  
Shawinigan-Falls, Que.

30272

### Ventes par licitations

Province de Québec, district d'Arthabaska, Cour Supérieure N° 6268.  
Anatole Carignan & Al, demandeurs vs Dame Berthe-Alice Adam & Uxor, défendeurs.

#### AVIS

Avis est donné qu'en vertu d'un jugement de la Cour Supérieure, siégeant à Drummondville, dans le district d'Arthabaska, le 8<sup>ème</sup> jour de Mars 1951, dans une cause dans laquelle, Anatole Carignan, de la Cité de Lachine, dans le district de Montréal, curateur public et comme tel curateur d'office à la personne et aux biens de Joséphine Camiré, veuve d'Ephrem Adam, une aliénée non interdite, internée à l'hôpital Saint-Michel Archange, un des asiles d'aliénés de la Province de Québec, et comme tel aussi curateur aux biens de Olivine Adam; veuve d'Adrien Saucier, une aliénée non interdite internée à l'hôpital Saint-Jean de Dieu, un des asiles d'aliénés de la Province de Québec et décédée le 24 décembre 1946 du dit hôpital; et Adélard Adam, gardien, domicilié au N° 5271 rue Bordeaux, Montréal, district de Montréal, et Dame Dorille Adam épouse commune en biens de Rosario Latraverse domiciliée au N° 2077, rue Davidson, à Montréal, district de Montréal et le dit Rosario Latraverse, chauffeur du même lieu, aux fins d'autoriser sa dite épouse, et Dame Maria Adam, épouse commune en biens de Mathias Lalande, domiciliée à Farnham, comté de Missisquoi, et le dit Mathias Lalande, courtier du même lieu, aux fins d'autoriser son épouse, sont demandeurs, ordonnant la licitation de certains immeubles désignés comme suit, savoir: a) un morceau de terrain ou emplacement de forme irrégulière, au village de Wickham Ouest, sur le dixième rang du Canton de Wickham, tel que maintenant cloturé et borné comme suit, Au sud-Ouest par le vendeur primitif. Emilien Lupien, de la cloture déjà existante et séparant distinctement le dit emplacement

### Sales by Licitations

Province of Quebec, District of Arthabaska, Superior Court, No. 6268.  
Anatole Carignan & al, plaintiffs; vs Dame Berthe Alice Adam & Uxor, defendants.

#### NOTICE

Notice is given in virtue of a judgment of the Superior Court sitting at Drummondville, in the district of Arthabaska, on the 8th day of March, 1951, in a case wherein, Anatole Carignan, of the city of Lachine, district of Montreal, public curator and as such official guardian to the person and estate of Joséphine Camiré, widow of Ephrem Adam, a mental case not interdicted, interned in the Saint-Michel Archange Hospital, one of the insane asylums of the Province of Quebec, and as such also curator to the estate of Olivine Adam; widow of Adrien Saucier, a mental case, not interdicted, interned in the Saint-Jean de Dieu hospital, one of the insane asylums of the Province of Quebec and who died on the 24th of December, 1946, in the said hospital; and Adélard Adam, guardian, domiciled at No. 5271 Bordeaux street, Montreal, district of Montreal, and Dame Dorilla Adam, wife common as to property of Rosario Latraverse, domiciled at No. 2077 Davidson street, Montreal, district of Montreal, and the said Rosario Latraverse, chauffeur, of the same place, to authorize his said wife, and Dame Maria Adam, wife common as to property of Mathias Lalande, domiciled at Farnham, county of Missisquoi, and the said Mathias Lalande, broker, of the same place, to authorize his wife, are plaintiffs, ordering the licitation of certain immovables described as follows, to wit: a) A parcel of land or emplacement of irregular figure, in the village of West Wickham, in the tenth range of the Township of Wickham, as presently fenced in and bounded as follows: On the southwest by the original vendor, Emilien Lupien, from the already existing fence and dis-

de celui du dit Émilien Lupien et appartenant aujourd'hui au vendeur, au nord-est par le chemin de front du dixième rang, et au sud-est et vers l'ouest par le chemin de fer Canadian Pacific Railway, le dit terrain maintenant connu et désigné au plan et livre de renvoi officiels du Canton de Wickham pour partie du lot N° six cent dix-huit (p. 618), avec les bâtisses y érigées; b) un terrain connu et désigné comme faisant partie du lot numéro six cent dix-huit (p. 618) des plan et livres de renvoi officiels du cadastre du canton de Wickham, de la Contenance de soixante pieds de largeur sur un arpent de profondeur, plus ou moins, borné comme suit: en front par le chemin public en arrière par le chemin de fer "Canadian Pacific", d'un côté par le vendeur et de l'autre par Émilien Lupien";

L'immeuble ci-dessus désigné sera mis à l'enchère et adjugé au plus offrant et dernier enchérisseur, le CINQ JUILLET 1951, à DIX heures de l'avant-midi, au bureau du Protonotaire, au Palais de Justice, à Arthabaska sujet aux charges clauses et conditions indiquées dans le cahier des charges déposé au greffe du protonotaire de la dite Cour; et que toute opposition afin d'annuler, afin de charge ou à fin de distraire à la dite licitation, devra être déposé au greffe du Protonotaire de la dite Cour au moins douze jours avant le jour fixé comme susdit pour la vente et adjudication, et que toute opposition à fin de conserver devra être déposée dans les six jours après l'adjudication et à défaut par les parties de déposer les dites oppositions dans les délais prescrits par le présent, elles seront forcloses du droit de le faire.

Ce 22 mai, 1951.

Vraie Copie

30241-22-2-o Le Procureur du demandeur,  
(Signé) ROGER SÉGUIN,

Canada, Province de Québec, District de Montréal, N° 297758, Cour Supérieure. Aurélie Laberge, demanderesse, vs Vellina Hébert et al., défendeurs.

#### AVIS DE VENTE PAR LICITATION

Avis est donné qu'en vertu d'un jugement de la Cour Supérieure siégeant à Montréal, dans le district de Montréal, le 14 mai 1951, dans une cause dans laquelle Aurélie Laberge, veuve de Hormidas Grenier, bourgeoise de Montréal, district de Montréal, est demanderesse, ordonnant la licitation d'un immeuble appartenant à la succession de Clarinda Hébert et désigné comme suit:

"Un emplacement ayant front sur la rue Gertrude, en la cité de Verdun, connu sous le numéro quatre-vingt-dix-neuf de la subdivision du lot numéro trois mille quatre cent-six (3406-99) des plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de Montréal, avec une maison à deux étages en bois et en brique, portant les nos 3896-98 de la rue Gertrude et le No. 367 de la rue Hickson, et autres bâtisses y érigées."

L'immeuble ci-dessus désigné sera mis à l'enchère et adjugé au plus offrant et dernier enchérisseur, le DIX JUILLET 1951, à DIX heures a.m., heure avancée, Cour tenante dans la salle d'audience du Palais de Justice, de Montréal, chambre 31, sujet aux charges, clauses et conditions indiquées dans le cahier des charges déposé au greffe du protonotaire de la dite Cour, et que toute opposition à fin d'annuler, à fin de charge ou à fin de distraire à la dite licitation, devra être déposée au greffe du protonotaire de la dite Cour,

tinely separating the said emplacement from that of the said Émilien Lupien and now belonging to the vendor, on the northeast by the front road of the tenth range, and on the southeast and towards the west by the Canadian Pacific Railway line, the said lot of land now known and designated on the official plan and in the book of reference for the township of Wickham for part of lot number six hundred and eighteen (Pt.618) — with the buildings thereon erected; b) A lot of land known and designated as forming part of lot number six hundred and eighteen (Pt.618) on the official cadastral plan and in the book of reference for the township of Wickham, measuring sixty feet in width by one arpent in depth, more or less, bounded as follows: in front by the public road, in rear by the Canadian Pacific Railway, on one side by the vendor and on the other side by Émilien Lupien."

The immovable above described will be sold by auction and adjudged to the highest and last bidder, on the FIFTH day of JULY, 1951, at TEN o'clock in the forenoon, at the office of the Prothonotary, in the Court House, at Arthabaska, subject to the charges, clauses and conditions indicated in the list of charges filed in the office of the Prothonotary of the said Court; and any opposition to annul, to secure charges or to withdraw to be made to the said licitation, must be filed in the office of the Prothonotary of the said Court at least twelve days before the day fixed as aforesaid for the sale and adjudication, and any opposition for payment must be filed within six days following the adjudication and failing the parties to file the said oppositions within the delays hereby limited, they shall be foreclosed from so doing.

This 22nd day of May, 1951.

True copy.

30241-22-2 (Signed) ROGER SÉGUIN,  
Attorney for plaintiff.

Canada, Province of Quebec, District of Montreal, No. 297758, Superior Court. Aurélie Laberge, plaintiff, vs Vellina Hébert et al, defendants.

#### NOTICE OF SALE BY LICITATION

Notice is given that in virtue of a judgment of the Superior Court, sitting at Montreal, in the district of Montreal, on May 14, 1951, in a case wherein Aurélie Laberge, widow of Hormidas Grenier, bourgeoise of Montreal, district of Montreal, is plaintiff, ordering the licitation of an immovable belonging to the estate of Clarinda Hébert and designated as follows:

"An emplacement fronting on Gertrude Street, in the city of Verdun, known as number ninety-nine of the subdivision of lot number three thousand four hundred and six (3406-99) on the official plan and in the book of reference for the parish of Montreal, with a two story wood and brick house bearing numbers 3896-98, Gertrude Street, and No. 367 Hickson Street and other buildings thereon erected.

The immovable hereinabove designated will be sold by auction and adjudged to the highest and last bidder, on the TENTH of JULY, 1951, at TEN o'clock A.M., Daylight Saving Time, sitting the Court, in the Court House at Montreal, in Court Room No. 31, subject to the charges clauses and conditions indicated in the list of charges filed in the office of the prothonotary of the said Court; any opposition to annul, to secure charges or to withdraw to be made to the said licitation must be filed in the office of the protho-

au moins 12 jours avant le jour fixé comme susdit pour la vente et adjudication, et que toute opposition à fin de conserver devra être déposée dans les six jours après l'adjudication; et à défaut par les parties de déposer les dites oppositions dans les délais prescrits par le présent, elles seront forecloses de droit de le faire.

Montréal, le 29 mai 1951.  
Le Procureur de la demanderesse,  
30257-22-2-o ALFRED TOURIGNY.

notary of the said Court at least twelve days before the day fixed as aforesaid for the sale and adjudication; and any opposition for payment must be filed within six days after the adjudication; and failing, the interested parties, to file the said oppositions within the delays hereby limited, they shall be foreclosed from so doing.

Montreal, May 29, 1951.  
ALFRED TOURIGNY,  
30257-22-2 Attorney for the plaintiff.

**Vente pour taxes**

**Sale for Taxes**

Province de Québec

Province of Quebec

VILLE D'AYLMER

TOWN OF AYLMER

Avis public est par les présentes donné que la Commission municipale de Québec, par un arrêté en date du vingt-trois mai 1951, a ordonné au soussigné, conformément aux dispositions de l'article 54 de la Loi de la Commission municipale de Québec (R.S.Q. 1941, chapitre 207), de vendre les immeubles ci-dessous désignés pour satisfaire au paiement des arrérages de taxes municipales dues à la ville d'Aylmer et des arrérages de taxes scolaires dues aux commissaires d'écoles catholiques pour la municipalité de la ville d'Aylmer, et des arrérages de taxes scolaires dues aux "School Trustees for the Municipality of the Town of Aylmer", avec intérêt et frais, et qu'en conséquence, lesdits immeubles seront vendus par ancan public, dans la salle du conseil, à l'hôtel de ville de la ville d'Aylmer, 94 rue Principale, JEUDI, le VINGT-HUITIÈME jour de JUIN 1951, à DIX heures et DEMIE du matin, (heure avancée).

Public notice is hereby given that the Quebec Municipal Commission, by an order under date of May 23rd, 1951, has directed the undersigned, in conformity with the provisions of Article 54 of the Quebec Municipal Commission Act (R.S.Q. 1941, chapter 207), to sell the immoveables hereinafter described to satisfy the payment of arrears of taxes due to the Town of Aylmer and the arrears of taxes due to the Roman Catholic School Commissioners of the municipality of Aylmer, and the arrears of taxes due to the School Trustees for the Municipality of the Town of Aylmer (Protestant School Board), with interest and costs and consequently, said immoveables will be sold by Public Auction in the Council Chambers at the Town Hall of the Town of Aylmer, 94 Main Street, THURSDAY, the TWENTIETH day of JUNE 1951, at TEN-THIRTY o'clock of the forenoon. (D.S.T.).

Toutefois, seront exclus de la vente les immeubles sur lesquels auront été payés avant le moment de la vente:

However, there shall be excluded from the sale, the immoveables on which will have been paid before the date of the sale:

a) Tous les versements échus de taxes municipales consolidées et toutes les taxes municipales on consolidées et devenues exigibles avant le 31 décembre 1948; et

a) All instalments of consolidated municipal taxes due and all non consolidated municipal taxes due before December 31st, 1948; and

b) Tous les versements échus de taxes scolaires (catholiques) consolidées et toutes les taxes scolaire (catholiques) non consolidées et devenues exigibles avant le 30 juin 1949; et

b) All instalments of consolidated school taxes (catholic) due and all non consolidated school (catholic) taxes due before June 30th, 1949; and

c) Tous les versements échus de taxes scolaires (protestantes) consolidées et toutes les taxes scolaires (protestantes) non consolidées et devenues exigibles avant le 30 juin 1948.

c) All instalments of consolidated school (protestant) taxes due and all non consolidated school (protestant) taxes due before June 30th, 1948.

Nom du propriétaire Name of proprietor	N° du cadastre Cadastral No.	Subdivision numéro Subdivision number
Bélangier, Donat et-and Ville d'Aylmer, Town of Aylmer.....	11.....	173
Bélangier, Donat et-and Ville d'Aylmer, Town of Aylmer.....	11.....	188
Bertrand, Succ.-Este. Mme.-Mrs. Augustin et-and J. Clifford Hind & al.	F-1763.....	

De cet immeuble situé dans la ville d'Aylmer connu et désigné comme faisant partie du lot mille sept cent soixante-trois (Ptie 1763), aux plan et livre de renvoi de la dite ville d'Aylmer, plus particulièrement décrite comme suit: commençant à un certain point sur la ligne sud de la rue Albert, lequel point est à une distance de soixante (60) pieds à l'ouest de l'endroit où la dite ligne sud se rencontre avec la ligne ouest de la rue communément appelée "Avenue du Jubilé"; de là se dirigeant vers l'ouest le long de la ligne sud de la dite rue Albert, une distance de soixante pieds; de là s'étendant vers le sud en ligne parallèle avec la dite "Avenue du Jubilé", une distance de cent pieds; de là se dirigeant vers l'est en ligne parallèle avec la dite rue Albert, une distance de soixante pieds; et de là vers le

An immoveable situated in the Town of Aylmer known and designated as forming part of lot one thousand seven hundred and sixty-three (Pt. 1763), according to the plan and Book of reference of the said Town of Aylmer, and more particularly described as follows: commencing at a certain point on the southerly boundary of Albert street this point being a distance of sixty feet (60) west of the place where said southerly boundary meets the westerly boundary of the street commonly called "Jubilee Avenue"; thence westerly along the southerly boundary of Albert street a distance of sixty feet; thence southerly and parallel with said Jubilee Avenue, a distance of one hundred feet; thence easterly and parallel with said Albert street, a distance of sixty feet; thence northerly and parallel

nord en ligne parallèle avec la dite "Avenue du Jubilé", une distance de cent pieds jusqu'au point de départ. Le tout borné comme suit: au nord par la rue Albert; au sud, à l'est et à l'ouest par le résidu du dit lot mil sept cent soixante-trois (1763). Avec les bâtisses dessus érigées.

with Jubilee Avenue, a distance of one hundred feet to the point of commencement. The whole bounded as follows: to the North by Albert street to the south, east and west by the residue of said lot one thousand seven hundred and sixty-three (1763). With the buildings thereon erected.

Nom du propriétaire Name of proprietor	N° du cadastre Cadastral No.	Subdivision numéro Subdivision number
Boucher, Fernand et-and Ville d'Aylmer, The Town of Aylmer Cardinal, Clarisse et-and Howard W. Olmstead.	2053. 1582.	Tiers ouest—West one hird.
<p>De cet immeuble situé dans la ville d'Aylmer, connu et désigné comme faisant partie du lot mil cinq cent quatre-vingt deux étant le tiers ouest du dit lot mil cinq cent quatre-vingt deux (1/3 O. 1582), aux plan et livre de renvoi officiels de la ville d'Aylmer, mesurant vingt-trois pieds deux pouces (23'2") de largeur, plus ou moins, par cent vingt-trois pieds (123') de profondeur. Le tout borné comme suit: au nord par la rue Pond; à l'est par les 2/3 est du lot mil cinq cent quatre-vingt deux (2/3 E. 1582); au sud par partie du lot mil six cent cinq (1605); et à l'ouest par le lot mil cinq cent quatre-vingt trois (1583), le tout de la dite ville d'Aylmer.</p>		
<p>An immoveable situated in the Town of Aylmer, known and designated as forming part of lot one thousand five hundred and eighty-two, and being the west one third of said lot one thousand five hundred and eighty-two (W. 1/3 1582), according to the official plan and book of reference for the said Town of Aylmer, measuring twenty-three feet two inches (23'2") more or less, by one hundred and twenty-three (123') feet in depth. The whole bounded as follows: to the north by Pond Street; to the East by the east two thirds of said lot one thousand five hundred and eighty-two (E. 2/3 1582); to the south by part of lot one thousand six hundred and five (1605); and to the West by lot one thousand five hundred and eighty-three (1583), all of the said Town of Aylmer.</p>		
Dubé, Paul. Fogarty, Succ.-Est. Dame Wm. J. Chartrand, Jean Bte Michon, Dame Thomas B. Kelley.	1453. 587.	
Fogarty, Succ.-Est. Dame Wm., Dame J. Chartrand, Jean Bte Michon, Dame Thomas B. Kelley.	585.	P. nord—North P.
<p>De cet immeuble connu et désigné comme partie trois quarts nord du lot cinq cent quatre-vingt cinq (Pt. n. 585), aux plan et livre de renvoi officiels de la ville d'Aylmer.</p>		
<p>All that property known and described as the North three fourths part of lot five hundred and eighty-five (N.Pt.585), according to the official plan and book of reference of the Town of Aylmer.</p>		
Gow, Stanley G. B. et-and Ville d'Aylmer, Town of Aylmer. Grant, Joseph Graveline, Noël.	2-1653. 732 535	P. nord-est, North- east part.
<p>De cet immeuble situé dans la ville d'Aylmer, connu et désigné comme étant formé de la partie nord est du lot cinq cent trente-cinq (Pt.N.E.535), aux plan et livre de renvoi officiels de la ville d'Aylmer, borné comme suit: au nord par la rue Brock; au sud-ouest par un crique; et à l'est par partie du lot cinq cent trente-quatre (Pt. 534) de la dite ville d'Aylmer.</p>		
<p>An immoveable situated in the Town of Aylmer, known and designated as being formed of the North-East part of lot five hundred and thirty-five (N. E. Pt. 535), according to the official plan and book of reference for the Town of Aylmer, bounded as follows: Northernly by Brook Street; south-westerly by a creek; and Easterly by part of lot five hundred and thirty-four (Pt. 534) of said Town of Aylmer.</p>		
Guindon, Adolphe, Clarisse Cardinal Lambert, Succ.-Est. Louis.	551. 2110.	Moitié sud—South half.
<p>De cet immeuble situé dans la ville d'Aylmer, connu et désigné comme étant formé de la moitié sud du lot deux mil cent dix (1/2 S. 2110), aux plan et livre de renvoi officiels de la ville d'Aylmer, mesurant quarante (40) pieds de largeur sur la rue Metcalfe, par cent sept (107) pieds de profondeur, et borné comme suit: au nord par la moitié nord du lot deux mil cent dix (2110); à l'est par la rue Metcalfe; au sud par le lot deux mil cent treize (2113); à l'ouest par la moitié sud du lot deux mil cent onze (2111); le tout de la dite ville d'Aylmer.</p>		
<p>An immoveable situated in the Town of Aylmer, known and designated as being formed of the south half of lot two thousand one hundred and ten (S. 1/2 2110) according to the official plan and book of reference for the Town of Aylmer, measuring forty (40) feet in width on Metcalfe Street, by one hundred and seven (107) feet in depth and bounded as follows: Northernly by the north half of said lot two thousand one hundred and ten (2110); Easterly by Metcalfe Street; Sutherly by lot two thousand one hundred and thirteen (2113); Westerly by the south half of lot two thousand one hundred and eleven (2111), all of the said Town of Aylmer.</p>		
Ladouceur, Georges Succ.-Est. Hector Bastien.	2073.	Moitié nord — North half.
<p>De cet immeuble situé dans la ville d'Aylmer, connu et désigné comme étant formé de la moitié nord du lot deux mil soixante-treize, aux plan et livre de renvoi officiels de la ville d'Aylmer, mesurant quarante (40) pieds de largeur sur la rue John, par cent sept (107) pieds de profondeur et borné comme suit: au nord par le lot deux mil soixante-six (2066); à l'est par la rue John; au sud par la moitié sud du dit lot deux mil soixante-treize (2073); et à l'ouest par la moitié nord du lot deux mil soixante-douze (2072), le tout de la dite ville d'Aylmer.</p>		
<p>An immoveable situated in the Town of Aylmer, known and designated as being formed of the North half of lot two thousand seventy-three (2073 N. 1/2), according to the official plan and book of reference for the Town of Aylmer, measuring forty (40) feet in width on John Street, by one hundred and seven (107) feet in depth and bounded as follows: Northernly by lot two thousand and sixty-six (2066), Easterly by John Street; Southernly by the south half of said lot two thousand and seventy-three (2073); and Westerly by the North-half of lot two thousand and seventy-two (2072) all of the said Town of Aylmer.</p>		
MacCraken, Succ.-Est. John I. McGill, Robert c. Ville d'Aylmer, Town of Aylmer. McGill, Robert c. Ville d'Aylmer, Town of Aylmer. McGill, Robert c. Ville d'Aylmer, Town of Aylmer, John D. Reid. Shore, J. E., Ville d'Aylmer, Town of Aylmer. Western Canada Flour Mills Ltd, Guy L. Dupont. Western Canada Flour Mills Ltd, Guy L. Dupont. Whelan, Mlles-Misses Alice & Jeannette, Ville d'Aylmer, Town of Aylmer. Whelan, Mlles-Misses Alice & Jeannette, Ville d'Aylmer, Town of Aylmer.	782. 2021. 2021. 2021. 11. 1712. 1754. 1472. 1473.	135. 28. 27. 41. 108.

Le prix d'adjudication de ces immeubles sera payable immédiatement.

La vente sera en outre sujette au droit de retrait et aux autres dispositions de la Loi de la Commission municipale de Québec.

Donné à Aylmer, ce vingt-sixième jour de mai, 1951.

Le Secrétaire-trésorier,  
30260-22-2-o THOS. E. RITCHIE, B. Comm.

The purchase price of said immovables shall be payable immediately.

The sale shall, moreover, be subject to right of redemption and to the other provisions of the Quebec Municipal Commission Act.

Given at Aylmer, this 26th day of May, 1951.

THOS. E. RITCHIE, B. Comm.,  
30260-22-2-o Secretary-Treasurer.

## VENTES PAR SHÉRIFS

## SHERIFFS' SALES

**AVIS PUBLIC**, est par le présent donné que les **TERRES** et **HÉRITAGES** sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs, tels que mentionnés plus bas.

**PUBLIC NOTICE**, is hereby given that the undermentioned **LANDS** and **TENEMENTS** have been seized, and will be sold at the respective times and places mentioned below.

### ARTHABASKA

*Fieri Facias de Terris*  
Cour de Magistrat

### ARTHABASKA

*Fieri Facias de Terris*  
Magistrate's Court

Canada  
Province de Québec } **BISHOP ASPHALT PA-**  
District de Québec, } **PERS LTD.**, corps po-  
N° 130-054 } litique et incorporé ayant  
demandeur, vs **LUCIEN GOUDREAU**, de sa principale place d'affaires à Portneuf, Station, comté de Portneuf, P.Q., vs **LUCIEN GOUDREAU**, de Notre-Dame de Lourdes, comté de Mégantic, défendeur.

Canada, } **BISHOP ASPHALT PA-**  
Province of Quebec, } **PERS LTD.**, a body  
District of Quebec, } litic and corporate, hav-  
No. 130-054 } ing its head office at Port-  
neuf Station, county of Portneuf, P.Q., plaintiff, vs **LUCIEN GOUDREAU**, of Notre-Dame de Lourdes, county of Mégantic, defendant.

"Une terre située dans le troisième rang du canton de Stanfold, en la paroisse de Notre-Dame de Lourdes, connue et désignée comme étant le lot numéro huit (8) du cadastre officiel dudit Canton de Stanfold pour le troisième rang avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances."

"A farm situate in the third range of the township of Stanfold, in the parish of Notre-Dame de Lourdes, known and designated as being lot number eight (8) of the official cadastre for the township of Stanfold for the third range — with buildings thereon erected, circumstances and dependencies."

Pour être vendue à la porte de l'église de la paroisse de Notre-Dame-de-Lourdes, **JEUDI**, le **CINQUIÈME** jour du mois de **JUILLET** mil neuf cent cinquante-et-un à **TROIS** heures de l'après-midi (heure avancée).

To be sold at the church door of the parish of Notre-Dame de Lourdes, on **THURSDAY**, the **FIFTH** day of the month of **JULY**, nineteen hundred and fifty-one, at **THREE** o'clock in the afternoon (Daylight Saving Time).

Le Shérif,  
**FÉLIX HOULE.**

**FÉLIX HOULE,**  
Sheriff.

Bureau du Shérif,  
Arthabaska, le 29 mai 1951. 30266-22-2-o  
[Première insertion: le 2 juin 1951]  
[Seconde insertion: le 16 juin 1951]

Sheriff's Office,  
Arthabaska, May 29, 1951. 30266-22-2  
[First insertion: June 2, 1951]  
[Second insertion: June 16, 1951]

### JOLIETTE

*Fieri Facias de Terris*  
Cour Supérieure

### JOLIETTE

*Fieri Facias de Terris*  
Superior Court

Province de Québec, } **CLAIRE DELGUIDI-**  
District de Montréal } **CE**, fille majeure et  
N° 294311 } usant de ses droits, des  
cité et district de Mont-  
réal, demanderesse, contre **SUPERSPUN YARN LTD.**, corporation légalement constituée ayant son siège social en la cité de Montréal, dit district, et ayant fait élection de domicile au bureau du protonotaire de la Cour supérieure du district de Joliette, (en faillite), et **LE RÉGISTRATEUR DU COMTÉ DE JOLIETTE**, mis-en-cause, et **CLAUDE PERRAS**, syndic, des cité et district de Montréal, en sa qualité de syndic à la faillite de la défenderesse, et **JOHNNY DELUCA**, marchand, des mêmes lieux, mis-en-cause.

Province of Quebec, } **CLAIRE DELGUIDI-**  
District of Montreal } **CE**, spinster in use  
No. 294311. } of her rights, of the city  
{ and district of Montreal,  
plaintiff; against **SUPERSPUN YARN LTD.**, a body politic and corporate having its head office in the city of Montreal, said district, and having elected its domicile at the office of the prothonotary of the Superior Court for the district of Joliette, (sitting in Bankruptcy), and **THE REGISTRAR FOR THE COUNTY OF JOLIETTE**, mis-en-cause, and **CLAUDE PERRAS**, trustee, of the city and district of Montreal, as trustee of the insolvent estate of the defendant; and **JOHNNY DELUCA**, merchant, of the same place, mis-en-cause.

Comme appartenant à la défenderesse, les immeubles ci-après mentionnés et décrits, savoir:

As belonging to the defendant, the immovables hereinafter mentioned and described, to wit:

"Un terrain de figure irrégulière connu et désigné sous le numéro un de la subdivision officielle du lot originaire numéro Cinq cent cinquante (554-1) aux plan et livre de renvoi offi-

A lot of land of irregular figure, known and designated as number one of the official subdivision of original lot number five hundred and fifty-four (554-1) on the official plan and in the

ciels de la ville de Joliette, mesurant en front, sur la rue St-Charles Borromée, une largeur de vingt pieds, mesure anglaise, allant en s'élargissant graduellement vers la profondeur, qui est irrégulière, contenant une superficie de vingt-trois mille deux cents pieds, mesure anglaise, et borné comme suit: vers le sud-ouest par la rue St-Charles Borromée, vers le nord-est par la rivière l'Assomption, vers le sud-est par le résidu non subdivisé dudit lot N° 554, et vers le nord-ouest par le lot N° 1-1; avec les bâtisses y érigées.

Un lopin de terre, contenant huit cent vingt-cinq pieds en superficie, étant une partie du lot numéro un de la subdivision officielle du lot originaire numéro un (p. 1-1) aux plans et livre de renvoi officiels susdits, en forme d'un triangle oblique, dont un côté situé sur la ligne de division qui sépare lesdits lots Nos. 554-1 et 1-1, s'étend sur une longueur d'environ soixante-quinze pieds à partir de la rue St-Charles Borromée, en allant vers la rivière l'Assomption; dont un autre côté, d'une longueur de vingt-cinq pieds, longe la rue St-Charles Borromée, à partir de la ligne de division qui sépare lesdits lots Nos. 554-1 et 1-1, en allant vers le nord-ouest; et dont le dernier côté a une longueur d'environ soixante-sept pieds; ledit lopin de terre étant borné comme suit: en front par la rue St-Charles Borromée, d'un côté par ledit lot N° 554-1 et de l'autre côté par le surplus dudit lot N° 1-1 appartenant à Dame Emma Cornellier.

Un lopin de terre, contenant deux mille neuf cent cinquante-huit pieds en superficie, étant une autre partie dudit lot numéro un de la subdivision officielle dudit lot originaire numéro (P. 1-1) aux plans et livre de renvoi officiels susdits, en forme d'un triangle rectangle, dont un côté, situé sur la ligne de division qui sépare lesdits lots Nos. 554-1 et 1-1, s'étend sur une longueur d'environ cent dix-huit pieds, en allant vers la rivière l'Assomption, à partir d'environ cent cinquante pieds de la rue St-Charles Borromée, mesurés sur ladite ligne de division; dont un autre côté, d'une longueur de cinquante-huit pieds, longeant en majeure partie la partie de la bâtisse qui s'y trouve à une distance de trois pieds, part de la ligne de division qui sépare lesdits lots No. 554-1 et 1-1 à environ cent cinquante pieds de la rue St-Charles Borromée, mesures sur ladite ligne de division et va vers le nord-ouest pour former un angle droit avec le dernier côté, d'une longueur de cent deux pieds, lequel longe en majeure partie la partie de la bâtisse qui s'y trouve à une distance de cinq pieds; ledit lopin de terre étant borné comme suit: en front et d'un côté par le surplus dudit lot N° 1-1, de l'autre côté par ledit lot N° 554-1; y compris la partie de bâtisse construite sur ledit lopin de terre faisant partie d'une des bâtisses construites en majeure partie sur ledit lot N° 554-1.

Tel que le tout se trouve actuellement, mais sans aucune garantie quant à la contenance desdits immeubles, avec les servitudes actives et passives, apparentes ou occultes, attachées aux dits immeubles; les servitudes passives consistant spécialement dans les suivantes, savoir:

a) une servitude résultant d'une vente consentie par les Clers Paroissiaux ou Cathéchistes de St-Viateur à Joseph Dufresne, devant Me J.-M. Mondor, notaire, le 30 mai 1916, enregistrée au bureau d'enregistrement du comté de Joliette, sous le N° 41938, comportant l'obligation pour l'acquéreur de construire, réparer et entre-

book of reference for the Town of Joliette, measuring in front, on St-Charles Borromée street, a width of twenty feet, English measure, and widening gradually towards the depth, which is irregular, containing in superficial area twenty-three thousand two hundred feet, English measure, and bounded as follows: towards the southwest by St-Charles Borromée street, towards the northeast by the Assomption river, towards the southeast by the unsubdivided residue of said lot No. 554, towards the southwest by lot No. 1-1—with buildings thereon erected.

A parcel of land containing eight hundred and twenty-five feet in superficial area, being a part of lot number one of the official subdivision of original lot number one (Pt. 1-1) on the aforesaid official plan and book of reference, of an oblique figure, one side of which, situate on the division line which separates said lots Nos. 554-1 and 1-1, extends for a length of about seventy-five feet starting from St-Charles Borromée street, and running towards the Assomption river; another side of which of a length, of twenty-five feet, runs along St-Charles Borromée street, from the division line which separates said lots Nos. 554-1 and 1-1, running northwestward; and of which the last side has a length of about sixty-seven feet; the said parcel of land being bounded as follows: in front by St-Charles Borromée street, on one side by said lot No. 554-1, and on the other side by the surplus of said lot No. 1-1 belonging to Dame Emma Cornellier.

A parcel of land, containing two thousand nine hundred and fifty-eight feet in superficial area, being another part of said lot number one of the official subdivision of said lot number one (pt. 1-1) on the aforesaid official plan and book of reference, in the form of a rectangle triangle, of which one side, situate on the division line which separates said lots Nos. 554-1 and 1-1, extends for a length of about one hundred and eighteen feet, running towards the Assomption river, starting at about one hundred and fifty feet from St-Charles Borromée street, measured on the said division line; another side of which having a length of fifty-eight feet, running along for a greater part, the part of the building which is situate at a distance of three feet, starts at the division line which separates the said lots Nos. 554-1 and 1-1 at about one hundred and fifty feet from St-Charles Borromée street, measured on the said division line and runs northwestward to form a right angle with the last side, for a length of one hundred and two feet, which runs along, for a greater part, the part of the building situate at a distance of five feet; the said parcel of land being bounded as follows: in front and on one side by the surplus of said lot No. 1-1, on the other side by said lot No. 554-1; including the part of the building erected on said parcel of land forming part of one of the buildings erected in greater part on said lot No. 554-1.

As the whole presently subsists, but without any warranty as to the measurement of said immovables; with the active and passive, apparent or unapparent servitudes attaching to the said immovables; the passive servitudes consisting in particular of the following, to wit:

a) a servitude resulting from a sale made by "Les Clers Paroissiaux ou Cathéchistes de St-Viateur" to Joseph Dufresne, before Me J. M. Mondor, notary, on the 30th of May, 1916, registered at the Registry Office for the county of Joliette, under No. 41938, containing the obligation for the purchaser to build, repair

tenir à ses frais et dépens une clôture pleine dans la ligne de séparation entre le lot N° 554-1 et la partie non subdivisée du lot N° 554, la hauteur de la clôture devant être déterminée par les Clers de St-Viateur;

b) Certaines servitudes d'aqueduc et d'égoût réservées par la cité de Joliette aux termes d'une vente par cette dernière consentie audit Joseph Dufresne, devant le notaire soussigné, le 10 février 1936, enregistrée au bureau d'enregistrement susdit, sous N° 63504."

Pour être vendus au bureau du shérif du district de Joliette, au Palais de Justice, à Joliette, dit district, le TREIZIÈME jour de JUN 1951, à ONZE heures du matin.

Le Shérif,  
Bureau du Shérif, **ROLAND PERRAULT**.  
Joliette, le 7 mai 1951. 30103-19-2-0

and maintain, at his costs and expense, a full fence in the division line between lot No. 554-1 and the unsubdivided part of lot No. 554, the height of the fence to be determined by the "Clers de St-Viateur";

b) Certain servitudes of waterworks and sewerage reserved by the city of Joliette, under the terms of a sale by the latter consented to the said Joseph Dufresne, before the undersigned notary, on the 10th of February, 1936, registered at the aforesaid Registry Office, under No. 63504."

To be sold, at the Sheriff's Office, for the district of Joliette, at the Court House, at Joliette, said district, on the THIRTEENTH day of JUNE, 1951, at ELEVEN o'clock in the forenoon.

**ROLAND PERRAULT**,  
Sheriff's office,  
Joliette, May 7, 1951. Sheriff. 30103-19-2

**MONTREAL**

*Fieri Facias de Terris*

Cour Supérieure—District de Montréal

Montréal, à savoir: { **SUN LIFE ASSURANCE**  
N° 297948 } **COMPANY OF**  
**CANADA** et al, demanderesse vs **HECTOR**  
**BARSALOU**, défendeur.

"L'emplacement ayant front sur la rue Décarry, en la ville de Dorval, province de Québec, étant une partie de la subdivision quarante du lot huit cent soixante-cinq (865-ptie 40) aux plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de Lachine, contenant trente-quatre pieds et six pouces de largeur par cinquante pieds de profondeur et borné en front à l'est par ladite rue Décarry, en arrière à l'ouest par une partie de la subdivision trente-neuf dudit lot huit cent soixante-cinq et des deux côtés au nord et au sud respectivement par d'autres parties de ladite subdivision quarante dudit lot huit cent soixante-cinq, la ligne nord dudit emplacement étant presque parallèle et distante en front, trente-quatre pieds et deux pouces et à l'arrière trente-trois pieds et neuf pouces au sud de la ligne de division entre ladite subdivision quarante et la subdivision quarante-deux, toutes deux dudit lot huit cent soixante-cinq, toute mesure anglaise.

Avec la bâtisse dessus érigée dont le mur du côté nord est mitoyen.

Telle que ladite propriété se trouve présentement, avec tous ses droits, membres et appartenances, sans exception ou réserve."

Pour être vendu à mon bureau, en la cité de Montréal, le CINQUIÈME jour de JUILLET prochain, à ONZE heures du matin.

Un dépôt de \$699.00 sera exigé de tout offrant ou enchérisseur, suivant jugement de l'Honorable Juge T. Rhéaume en date du 18 mai 1951.

Le Shérif,  
30258-22-2 **CAISSE & HURTEAU**.  
[Première insertion: 2 juin 1951]

*Fieri Facias de Terris*  
C. S.— District de Montréal

Montréal, à savoir: { **J. C. WILSON LIMITED**,  
N° 292459 } un corps incorporé  
ayant son siège social et principale place d'affaires en les cité et district de Montréal, demanderesse, vs **J. R. COSSETTE**, faisant affaires sous les nom et raison sociale de "Conserverie J. R. Cossette Enrg." à Pont Viau, dans le district de Montréal, défendeur.

"Un emplacement ayant front sur l'avenue Wiseman dans la cité d'Outremont, connu et désigné

**MONTREAL**

*Fieri Facias de Terris*

S. C. District of Montreal

Montreal, to wit: { **SUN LIFE ASSURANCE**  
No. 297948 } **COMPANY OF CANADA**  
& al, Plaintiffs, vs **HECTOR BARSALOU**,  
defendant.

"The emplacement fronting on Decary Street, in the town of Dorval, Province of Quebec, being a part of subdivision forty of lot eight hundred and sixty-five (865-pt 40) on the Official Plan and Book of Reference of the Parish of Lachine, containing thirty-four feet six inches in width by fifty feet in depth, and bounded in front to the East by said Decary Street, in rear to the West by part of subdivision thirty-nine of said lot eight hundred and sixty-five, and on both sides to the North and South, respectively, by others parts of the said subdivision forty of said lot eight hundred and sixty-five the northerly line of the said emplacement being almost parallel to and distant at the front thirty-four feet two inches and at the rear thirty-three feet nine inches south of the line of division between said subdivision forty and subdivision forty-two, both of said lot eight hundred and sixty-five, all English measure.

With building thereon erected, whereof the Northerly side wall is mitoyen.

As the said property now subsists with all its rights, members and appurtenances, without exception or reserve."

To be sold at my office, in the city of Montreal, on the FIFTH day of JULY next, at ELEVEN o'clock in the forenoon.

A deposit of \$699.00 shall be exacted from each and every bidder, pursuant to a judgment of the Hon: judge T. Rhéaume, dated the 18th day of may 1951.

**CAISSE & HURTEAU**,  
30258-22-2-0 Sheriff.  
[First insertion: June 2, 1951]

*Fieri Facias de Terris*  
S. C. District of Montreal

Montreal, to wit: { **J. C. WILSON LIMITED**,  
No. 292459 } a body corporate having  
its head office and chief place of business in the city and district of Montreal, plaintiff, vs **J. R. COSSETTE**, doing business under the style and name of "Conserverie J. R. Cossette Enrg.", at Pont Viau, in the district of Montreal, defendant.

An emplacement fronting on Wiseman avenue in the city of Outremont, known and designated

signé sous le numéro quatre-vingt-deux (82) de la subdivision officielle du lot numéro trente-six (36-82) aux plan et livre de renvois officiels de la paroisse de Montréal, mesurant quarante (40) pieds de largeur et cent-quarante (140) pieds de profondeur, mesure anglaise et plus ou moins avec une maison portant le numéro civique 520 de la dite avenue Wiseman, et dépendances y érigées.

Tel que le tout se trouve présentement avec toutes circonstances et dépendances et les servitudes actives et passives apparentes ou occultes y attachées.

Pour être vendu à mon bureau, en la cité de Montréal, le QUINZE JUIN 1951, à DIX heures et TRENTE du matin.

Le Shérif,  
CAISSE & HURTEAU.

Bureau du Shérif,  
Montréal, 9 mai 1951.

30125-19-2-0

as number eighty-two (82) of the official subdivision of lot number thirty-six (36-82) on the official plan and in the book of reference for the parish of Montréal, measuring forty (40) feet in width by one hundred and forty (140) feet in depth, English measure and more or less - with a house bearing civic number 520 of said Wiseman avenue, and dependencies thereon erected.

As the whole presently subsists with all the active and passive, apparent or unapparent servitudes attached thereto.

To be sold at my office, in the city of Montréal, on the FIFTEENTH of JUNE, 1951, at HALF PAST TEN o'clock in the forenoon.

CAISSE & HURTEAU,  
Sheriff.

Sheriff's Office,  
Montreal, May 9, 1951.

30125-19-2

*Fieri Facias de Terris*

Cour Supérieure — District de Montréal  
Montréal, à savoir: { ANDREW GUY ROSS  
N° 287,675. { & al, es-qual, deman-  
deurs vs HUGH CAMP-  
BELL HENDERSON, défendeur.

“Ce certain emplacement ayant front sur l'avenue Victoria, dans la cité de Westmount, contenant trente et un pieds et six pouces (31'6") de largeur par cent-treize pieds et dix pouces (113'10") de profondeur, mesure anglaise et plus ou moins, et composé de:

1.— La portion nord-ouest de la redivision numéro un de la subdivision numéro quatorze du lot numéro deux cent-dix-sept (217-14-ptie 1) des plan cadastral et livre de renvoi officiels de la municipalité de la paroisse de Montréal, ladite portion contenant trente et un pieds et six pouces (31'6") de largeur au nord-est et sud-ouest respectivement et cinquante-six pieds et onze pouces (56'11") de profondeur au sud-est et nord-ouest respectivement, et bornée comme suit: en front au nord-est par la subdivision numéro cinquante-cinq dudit lot numéro deux cent dix-sept (217-55) étant une portion de l'avenue Victoria, en arrière au sud-ouest par la redivision numéro un de la subdivision numéro treize dudit lot numéro deux cent-dix-sept (217-13-1), d'un côté au nord-ouest par la redivision numéro deux de ladite subdivision numéro quatorze ((217-14-2), et de l'autre côté au sud-est par le résidu de ladite redivision numéro un de ladite subdivision numéro quatorze (217-14-1) appartenant à Isaac Collins ou représentants.

2.— La portion nord-ouest de la redivision numéro un de la subdivision numéro treize du lot numéro deux cent-dix-sept (217-13-ptie 1), ladite portion contenant trente et un pieds et six pouces (31'6") de largeur au nord-est et sud-ouest respectivement et cinquante-six pieds et onze pouces (56'11") de profondeur au nord-ouest et sud-est respectivement, et bornée comme suit: au nord-est par la redivision numéro un de la subdivision numéro quatorze dudit lot numéro deux cent-dix-sept (217-14-1), au sud-ouest par le lot numéro deux cent-treize (213) audit plan du cadastre officiel, au nord-ouest par la redivision numéro deux de ladite subdivision numéro treize (217-13-2) et de l'autre côté au sud-est par le résidu de ladite redivision numéro un de ladite subdivision numéro treize (217-13-1) appartenant à Isaac Collins ou représentants.

Avec la résidence dessus érigée portant le numéro civique 596 avenue Victoria dont le mur

*Fieri Facias de Terris*

Superior Court — District of Montreal  
Montreal, to wit: { ANDREW GUY ROSS  
No. 287,675. { & al. es-qual, plain-  
tiffs vs HUGH CAMPBELL  
HENDERSON, defendant.

“That certain emplacement fronting on Victoria Avenue in the City of Westmount containing thirty-one feet six inches (31'6") in width by one hundred and thirteen feet ten inches (113'10") in depth, English measure and more or less, and composed of:

1.— The North-west portion of redivision number one of subdivision number fourteen of lot number two hundred and seventeen (217-14-Pt. 1) on the Official Cadastral Plan and in the Book of Reference for the Municipality of the Parish of Montreal containing said portion, thirty-one feet six inches (31'6") in width to the North-east and South-west respectively and fifty-six feet eleven inches (56'11") in depth to the South-east and North-west respectively, and bounded as follows: in front to the North-east by Subdivision number fifty-five of the said lot number two hundred and seventeen (217-55) being a portion of Victoria Avenue, in rear to the South-west by redivision number one of subdivision number thirteen of the said lot number two hundred and seventeen (217-13-1), on one side to the North-west by redivision number two of the said subdivision number fourteen (217-14-2), and on the other side to the South-east by the residue of the said redivision number one of the said subdivision number fourteen (217-14-1), belonging to Isaac Collins or representatives.

2.— The North-west portion of redivision number one of subdivision number thirteen of lot number two hundred and seventeen (217-13-Pt.1) containing said portion thirty-one feet six inches, (31'6") in width to the North-east and South-west respectively, and fifty-six feet eleven inches (56'11") in depth to the North-west and South-east respectively, and bounded as follows: to the North-east by redivision number one of subdivision number fourteen of the said lot number two hundred and seventeen (217-14-1), to the South-west by lot number two hundred and thirteen (213) on the said Official Cadastral Plan, to the North-west by redivision number two of said subdivision number thirteen (217-13-2) and on the other side to the South-east by the residue of the said redivision number one of the said subdivision number thirteen (217-13-1) belonging to Isaac Collins or representatives.

With the dwelling house thereon erected bearing Civic No. 596 Victoria Avenue whereof the

de pignon du côté sud-est est mitoyen avec les lieux adjacents."

Pour être vendu à mon bureau, en la cité de Montréal, le QUINZIÈME jour de JUIN 1951, à DIX heures du matin.

Bureau du Shérif, CAISSE & HURTEAU,  
Montréal, 8 mai 1951. 30119-19-2

gable wall on the South-east side is mitoyen with the adjoining premises."

To be sold, at my office, in the City of Montreal, on the 15th, of JUNE 1951, at TEN o'clock in the forenoon.

Sheriff's Office, CAISSE & HURTEAU,  
Montreal, May 8th, 1951. 30119-19-2-o

**PONTIAC**

Cour de Magistrat—District de Pontiac

Canada, PHILIAS AMYOTTE  
Province de Québec, } et FÉLIX AMYOTTE  
Pontiac, } TE, tous deux faisant af-  
No. 3373 } faire ensemble en société

comme marchands généraux sous les nom et raison social de Amyotte Bros., dans le village de Fort Coulonge, district de Pontiac, demandeurs; vs GEORGE B. LAVOIE, du canton de Mansfield, district de Pontiac, défendeur, J. OSCAR LAFLAMME, c.r., avocat, Campbell's Bay, P.Q., curateur au délaissement.

Cette certaine partie du lot de terre connue et désignée conformément aux plan et livre de renvoi officiels du village de Fort Coulonge, district et comté de Pontiac, comme étant le lot numéro deux (ptie N° 2), ladite partie du lot contenant environ un tiers d'un acre de terre et étant bornée comme suit, à savoir: En front par le nouveau chemin macadamisé conduisant à La Passe; au sud par la propriété de Dan Morris ou représentants; au nord par une allée ou chemin; en arrière par le résidu dudit lot numéro deux appartenant à Damase Bertrand ou représentants, avec ensemble aucun et tous des membres et appartenances y appartenant.

Pour être vendue au bureau d'enregistrement du comté de Pontiac, à Campbell's Bay, P.Q., MARDI le TROISIÈME jour de JUILLET 1951, à DIX heures du matin.

Bureau du Shérif, DOMINIC SLOAN,  
Campbell's Bay, P.Q., 30259-22-2  
22 mai 1951. [Première insertion: 2 juin 1951]

**QUÉBEC**

*Fieri Facias*

Québec, à savoir: } GÉRARD ÉMOND, cour-  
N° 59876 } tier en assurances, St-  
Gérard Majella, P.Q.; contre GÉRARD LA-  
PERRIÈRE, de la cité de Québec, à savoir:

1° Partie du lot N° 178 (cent soixante-dix-huit) du cadastre officiel pour la paroisse de St-Ambroise de la Jeune Lorette, comté de Québec, étant un emplacement situé maintenant en la neuvième concession de la Seigneurie Gaudarville, en la paroisse de St-Gérard Majella, mesurant environ 50 pieds de largeur sur un arpent de profondeur, le tout plus ou moins borné au sud par le chemin public, a nord et au nord-est par le terrain de Jean Genest ou représentants, et au sud-ouest par le lot N° 177, avec les bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

2° Partie du lot N° 177 (cent soixante-dix-sept) du cadastre officiel pour la paroisse de St-Ambroise de la Jeune Lorette, comté de Québec, étant une terre située maintenant en la neuvième concession de la Seigneurie Gaudarville, en la paroisse de St-Gérard Majella, mesurant un arpent et demi de largeur à compter du chemin public sur deux arpents et demi de profondeur, et ensuite un arpent et un quart de largeur sur le reste de la profondeur qui est en tout de

**PONTIAC**

Magistrate's Court—District of Pontiac

Canada, PHILIAS AMYOTTE  
Province of Quebec, } and FÉLIX AMYOTTE  
Pontiac, } TE, both carrying on  
No. 3373 } business together in part-  
nership as general merchants under the name and style of Amyotte Bros., in and of the village of Fort Coulonge, district of Pontiac, plaintiffs, vs, GEORGE B. LAVOIE, of the Township of Mansfield, District of Pontiac, defendant. J. OSCAR LAFLAMME, K.C., advocate, Campbell's Bay, P.Q., distracting for costs.

That certain part of the lot of land known and designated according to the Official Plan and Book of Reference for the village of Fort Coulonge district and County of Pontiac, as lot number Two (pt. 2), said part of lot containing about one third of an acre of land and being bounded as following, namely: in front: by the new macadam road leading to La Passe; South: by the property of Dan Morris or representatives; North: by an allee or road; in rear: by the residue of said lot number Two belonging to Damase Bertrand or representatives, together with all and every the members and appurtenances thereto belonging.

To be sold at the Registrar's Office for the County of Pontiac, in Campbell's Bay, P.Q., on TUESDAY the THIRD day of JULY, 1951, at TEN of the clock in the forenoon.

Sheriff's Office, DOMINIC SLOAN,  
Campbell's Bay, P.Q., 30259-22-2-o  
May 22nd, 1951. [First insertion: June 2, 1951]

**QUÉBEC**

*Fieri Facias*

Québec, to wit: } GÉRARD ÉMOND, insu-  
No. 59876 } rance broker, St-Gérard  
Majella, P.Q., against GÉRARD LAPERRIÈRE, of the city of Québec, to wit:

1. Part of lot No. 178 (one hundred and seventy-eight) of the official cadastre for the parish of St-Ambroise de la Jeune Lorette, county of Quebec, being an emplacement now situate in the ninth concession of the Gaudarville Seignior, in the parish of St-Gérard Majella, measuring about 50 feet in width by one arpent in depth, the whole more or less, bounded on the south by the public road, on the north and northeast by the land of Jean Genest or representatives, and on the southwest by lot No. 177—with the buildings thereon erected, circumstances and dependencies.

2. Part of lot No. 177 (one hundred and seventy-seven) of the official cadastre for the parish of St-Ambroise de la Jeune Lorette, county of Quebec, being a farm now situate in the ninth concession of the Gaudarville Seignior, in the parish of St-Gérard Majella, measuring one arpent and one half in width from the public road, by two arpents and one half in depth, and then one arpent and one quarter in width for the remainder of the depth which is in all

30 arpents, bornée au sud par le chemin public, au nord par le dixième rang, au sud-ouest par la terre de Joseph Beaupré et au nord-est partie par la terre de Jean Genest et partie par partie du lot N° 178.

Pour être vendues "en bloc" à la porte de l'église paroissiale de St-Gérard Majella, comté de Québec, le SIXIÈME jour de JUILLET prochain, à DIX heures du matin.

Bureau du Shérif,  
Québec, 30 mai 1951.  
[Première insertion: 2 juin 1951]  
[Deuxième insertion: 16 juin 1951]

Le Shérif,  
AIMÉ DION.

30268-22-2-o

30 arpents, bounded on the south by the public road, on the north by the tenth range, a the southwest by the land of Joseph Beaupré and on the northeast partly by the land of Jean Genest and partly by part of lot No. 178.

To be sold "en bloc" at the parish church door of St-Gérard Majella, county of Quebec, on the SIXTH day of JULY next, at TEN o'clock in the forenoon.

Sheriff's Office,  
Quebec, May 30, 1951.  
[First insertion: June 2, 1951]  
[Second insertion: June 16, 1951]

AIMÉ DION,  
Sheriff.

30268-22-2

**RIMOUSKI**  
Cour Supérieure

Canada, Province de Québec, District de Rimouski, N° 12061  
(ALBERT ROUS-SEAU, menuisier, de Rimouski, demandeur, vs DAME MARIE AURORE BELZILE, épouse séparée de biens de Victor Rousseau, de Rimouski, défenderesse, et ledit VICTOR ROUSSEAU, son époux, mis-en-cause aux fins d'autoriser son épouse, mis-en-cause.

"Un terrain étant le lot N° 16 de la subdivision officielle du lot N° 221 (221-16) au cadastre officiel de la ville de St-Germain de Rimouski, et aussi partie du N° 207 du cadastre officiel de la paroisse de St-Germain de Rimouski, mesurant 96 pieds de front sur la rue St-Laurent, par 122 pieds de profondeur, le tout plus ou moins, et mesure anglaise, étant une superficie total de 11,700 pieds, borné au nord en front, à la rue St-Laurent, à l'est à la succession de M. Auguste Gagné, au sud à M. Gérard Saucier et Pierre Lepage, actuellement occupé par M. Georges Desbiens. A distraire un emplacement de forme rectangulaire, mesurant 30 pieds de front sur la rue St-Laurent, à compter du lot N° 15 de la subdivision officielle du lot N° 221 (221-15) du cadastre officiel de la ville de St-Germain de Rimouski, par 98 pieds de profondeur, et d'une superficie de 2,940 pieds carrés."

La partie du lot N° 221-16 du cadastre officiel de la ville de St-Germain de Rimouski, ayant été de nouveau cadastré en date du 14 décembre 1950 et en force depuis, est maintenant connu et désigné comme étant le N° 2 de la resubdivision du lot N° 16 de la subdivision du lot N° 221 au cadastre officiel de la ville de St-Germain de Rimouski.

Un chalet situé sur la terre de M. Charles Parent, à Notre-Dame du Sacré-Cœur sur mer.

Pour être vendu au bureau du Shérif, à Rimouski, École de Commerce, le TROIS JUILLET 1951, à DEUX heures de l'après-midi.

Le Shérif,  
CHARLES GARON.  
30269-22-2-o  
[Première insertion: 2 juin 1951]

**RIMOUSKI**  
Superior Court

Canada, Province de Québec, District de Rimouski, No. 12061  
(ALBERT ROUS-SEAU, joiner, of Rimouski, plaintiff, vs DAME MARIE AURORE BELZILE, wife separate as to property of Victor Rousseau, of Rimouski, defendant; and the said VICTOR ROUSSEAU, her husband, mis-en-cause for the purpose of authorizing his wife, mis-en-cause.

"A lot of land being lot No. 16 of the official subdivision of lot No. 221 (221-16) of the official cadastre for the town of St-Germain de Rimouski, and also part of No. 207 of the official cadastre for the parish of St-Germain de Rimouski, measuring 96 feet in front on St-Laurent street, by 122 feet in depth, the whole more or less and English measure, being a total superficial area of 11,700 feet, bounded on the north, in front, by St-Laurent street, on the east by the Estate of Mr. Auguste Gagné, on the south by Mr. Gérard Saucier and Pierre Lepage, actually occupied by Mr. Georges Desbiens. To be deducted an emplacement of rectangular figure, measuring 30 feet in front on St-Laurent street, from lot No. 15 of the official subdivision of lot No. 221 (221-15) of the official cadastre for the town of St-Germain de Rimouski, by 98 feet in depth, and having a superficial area of 2,940 square feet."

The part of lot No. 221-16 of the official cadastre for the Town of St-Germain de Rimouski, having been surveyed anew under date the 14th of December, 1950, and in force on the cadastre since then, is now known and designated as being No. 2 of the resubdivision of lot No. 16 of the subdivision of lot No. 221 of the official cadastre for the town of St-Germain de Rimouski.

A cottage on the land of Mr. Charles Parent at Notre-Dame du Sacré-Cœur sur mer.

To be sold at the Sheriff's Office, at Rimouski, "École de Commerce", on the THIRD day of JULY, 1951, at TWO o'clock in the afternoon.

CHARLES GARON,  
Sheriff.  
30269-22-2  
[First insertion: June 2, 1951]

**Département de l'Instruction publique**

N° 549-51.

Québec, le 22 mai 1951.

Demande est faite d'annexer à la municipalité scolaire de la Ville de Saint-Jean, dans le comté de Saint-Jean, le territoire ci-dessous décrit, savoir:

a) Un terrain de partie de lot N° 111 et de partie de lot N° 112 du cadastre officiel de la paroisse de Saint-Jean l'Évangéliste, dans le

**Department of Education**

No. 549-51.

Quebec, May 22, 1951.

Application is made to annex to the school municipality of the town of Saint John's, in the county of Saint John's, the territory herein-under described, to wit:

a) A lot of land of part of lot No. 111 and part of lot No. 112, of the official cadastre for the parish of Saint-Jean l'Évangéliste, in the county

comté de Saint-Jean, comprenant aussi en entier ledit terrain, les lots Nos 113 à 117 inclusivement du même cadastre; borné au nord par le lot N° 109 dudit cadastre, à l'est par les limites de la Cité de Saint-Jean; au sud par le lot N° 118 et à l'ouest par la voie publique située entièrement dans la paroisse susdite de St-Jean-L'Évangéliste et connue sous les désignations de chemin du Grand Bernier ou route rurale N° 1; mesurant ces terrains dans la ligne nord, quatre mille sept cents pieds (4,700') dans la ligne est, cinq mille deux cent vingt-six pieds et quatre pouces (5,226'4"), dans la ligne sud, quatre mille sept cent dix-sept pieds et neuf pouces (4,717'9"), et, dans la ligne ouest, cinq mille deux cent quatre-vingts pieds (5,280') et d'une superficie totale de six cent trente-deux arpents et vingt-cinq centièmes (632.25) correspondant à cinq cent trente-quatre acres et deux-dixièmes (534.2).

Ce terrain comprenant la partie est du lot N° 111 mesurant deux cent cinquante pieds (250') dans la direction est-ouest et sept cent cinquante pieds (750') dans la direction sud-nord.

b) Un terrain faisant actuellement partie de la municipalité de Saint-Jean, dans le comté de Saint-Jean, se composant, en référence au cadastre officiel de la paroisse de Saint-Jean:

Premièrement de cette partie des lots nos 61 et 62 limitée vers l'ouest par une ligne brisée séparant lesdits lots 61 et 62 des lots 117, 116 et 115, (limite actuelle de la Cité); vers l'est par le côté ouest du droit de voie du chemin de fer Montréal et Champlain; au nord et au sud respectivement par les parties de la ligne nord du lot 62 (limite actuelle de la Cité), et de la ligne séparative des lots 60 et 61 comprises dans les limites est et ouest précitées.

Tout ce territoire sera détaché de la municipalité scolaire de la Paroisse de Saint-Jean, dans le comté de Saint-Jean.

Le Surintendant de l'Instruction publique,  
30217-21-2-0 O. J. DÉSAULNIERS.

of Saint John's, comprising also the whole of said lot of land, lots Nos. 113 to 117 inclusively of same cadastre: bounded on the north by lot No. 109 of said cadastre, on the east by the limits of the city of Saint John's; on the south by lot 118 and on the west by the public road entirely situate in the aforesaid parish of St-Jean l'Évangéliste: and known as the "Chemin du Grand Bernier or Rural route No. 1; said lots of land measuring, in the north line four thousand seven hundred feet (4,700'), in the east line five thousand two hundred and twenty-six feet and four inches (5,226' 4") in the south line, four thousand seven hundred and seventeen feet and nine inches (4,717'9") and in the west line five thousand two hundred and eighty feet (5,280') and of a total superficial area of six hundred and thirty-two arpent and twenty-five hundredths (632.25) corresponding to five hundred and thirty-four acres and two tenths (534.2).

This lot of land comprising the east part of lot No. 111 measuring two hundred and fifty feet (250') in the east-west direction, and seven hundred and fifty feet (750') in the south-north direction.

b) A lot of land actually forming part of the municipality of Saint John's, in the county of Saint John's, composed, with reference to the official cadastre for the parish of Saint John's,

Firstly, of that part of lots Nos. 61 and 62, bounded towards the west by a broken line separating said lots 61 and 62 from lots 117, 116 and 115 (actual limit of the City); towards the east by the west side of the Montreal and Champlain railway right of way; on the north and south respectively by the parts of the north line of lot 62 (actual limit of the City) and the division line of lots 60 and 61 comprised within the east and west limits aforesaid.

All this territory will be detached from the school municipality of the parish of Saint John's, in the county of Saint John's.

O. J. DÉSAULNIERS,  
30217-21-2 Superintendent of Education.

**Index de la Gazette officielle de Québec, N° 22**

**Index of the Quebec Official Gazette, No. 22**

**ACTIONS EN SÉPARATION DE BIENS:**

Caiserman vs Pinsky. . . . . 1628  
Desmarais vs Émard. . . . . 1628

**AVIS AUX INTÉRESSÉS:** 1601

**AVIS DIVERS:**

Canadian Aviation Electronics Employees' Association (Formation) . . . 1631  
Dibblee-Chase Tools Limited (Directeurs) . . . . . 1631  
Holland-America Line (Canada) Limited (Directeurs) . . . . . 1630  
J. B. Laliberté Limitée (Directeurs) . . . . . 1629  
La Compagnie de Ferronnerie Letang Limitée — The Letang Hardware Company Limited (Directeurs) . . . . . 1629  
La Forteresse Ouvrière (Coopérative de location) (Fondation) . . . . . 1630  
Le Cercle des Chevaliers de Colomb de Causapsal (Règlements) . . . . . 1630  
Lighting Equipment Inc. (Directeurs) . . . . . 1630  
L'Union des Employés de Williams Textiles Incorporated (Formation) . . . 1631

**ACTIONS FOR SEPARATION AS TO PROPERTY:**

Caiserman vs Pinsky. . . . . 1628  
Desmarais vs Émard. . . . . 1628

**NOTICE TO INTERESTED PARTIES:** 1601

**MISCELLANEOUS NOTICES:**

Canadian Aviation Electronics Employees' Association (Formation) . . . 1631  
Dibblee-Chase Tools Limited (Directeurs) . . . . . 1631  
Holland-America Line (Canada) Limited (Directeurs) . . . . . 1630  
J. B. Laliberté Limitée (Directeurs) . . . . . 1629  
La Compagnie de Ferronnerie Letang Limitée — The Letang Hardware Company Limited (Directeurs) . . . . . 1629  
La Forteresse Ouvrière (Coopérative de location) (Fondation) . . . . . 1630  
Le Cercle des Chevaliers de Colomb de Causapsal (By-Laws) . . . . . 1630  
Lighting Equipment Inc. (Directeurs) . . . . . 1630  
L'Union des Employés de Williams Textiles Incorporated (Formation) . . . 1631

Notre-Dame Lumber Inc. (Directeurs) . . . . .	1628	Notre-Dame Lumber Inc. (Directors) . . . . .	1628
Préville (Limited) (Directeurs) . . . . .	1629	Préville (Limited) (Directors) . . . . .	1629
The Armstrong Cork Employees' Association (Formation) . . . . .	1629	The Armstrong Cork Employees' Association (Formation) . . . . .	1629
United Yarn Corporation (Directeurs) . . . . .	1631	United Yarn Corporation (Directors) . . . . .	1631
Windsor Realty Co. Inc. (Directeurs) . . . . .	1631	Windsor Realty Co. Inc. (Directors) . . . . .	1631
<b>CHARTES — ABANDON DE:</b>		<b>CHARTERS — SURRENDER OF:</b>	
Les Camps de l'Anse St-Jean Limitée . . . . .	1632	Anse St. Jean Camps Limited . . . . .	1632
St. Lawrence Waggon Company Limited . . . . .	1632	St. Lawrence Waggon Company Limited . . . . .	1632
<b>DÉPARTEMENTS — AVIS DES:</b>		<b>DEPARTMENTAL NOTICES:</b>	
<b>INSTRUCTION PUBLIQUE:</b>		<b>EDUCATION:</b>	
Municipalité scolaire de:		School Municipality of:	
Beebe Plain (Protestante) . . . . .	1633	Beebe Plain (Protestant) . . . . .	1633
St-Jean, ville . . . . .	1658	St. John's, town . . . . .	1658
St-Norbert . . . . .	1632	St-Norbert . . . . .	1632
St-Pierre-de-Véronne . . . . .	1632	St-Pierre-de-Véronne . . . . .	1632
Sutton (Protestante) . . . . .	1632	Sutton (Protestant) . . . . .	1632
Venise-en-Québec . . . . .	1633	Venise-en-Québec . . . . .	1633
<b>TERRES ET FORÊTS:</b>		<b>LANDS AND FOREST:</b>	
<i>Service du Cadastre:</i>		<i>Cadastral Branch:</i>	
St-Antoine-de-Longueuil, paroisse de . . . . .	1634	St-Antoine-de-Longueuil, parish of . . . . .	1634
Thetford, canton de . . . . .	1634	Thetford, township of . . . . .	1634
<b>TRAVAIL:</b>		<b>LABOUR:</b>	
Commerce de détail de la fourrure dans l'île de Montréal (Modification) . . . . .	1634	Retail fur trade in the Island of Montreal (Amendment) . . . . .	1634
Commerce de la quincaillerie, ferronnerie et peinture dans la cité de Québec (Modification) . . . . .	1636	Hardware and paint trades in the city of Quebec (Amendment) . . . . .	1636
La Fédération Nationale des Travailleurs de l'Industrie du Vêtement Inc. (Avis) . . . . .	1638	La Fédération Nationale des Travailleurs de l'Industrie du Vêtement Inc. (Notice) . . . . .	1638
<b>TRÉSOR:</b>		<b>TREASURY:</b>	
<i>Assurances:</i>		<i>Insurance:</i>	
Guaranty Trust Company of Canada . . . . .	1643	Guaranty Trust Company of Canada . . . . .	1643
<b>ERRATA:</b>		<b>ERRATA:</b>	
Règles de pratique spéciales de la Cour supérieure du district de Montréal . . . . .	1643	Special Rules of Practice of the Superior Court for the District of Montreal . . . . .	1643
Règles de pratique spéciales de la Cour supérieure du district de Montréal . . . . .	1643	Special Rules of Practice of the Superior Court for the District of Montreal . . . . .	1643
<b>EXAMENS DU BARREAU:</b>		<b>BAR EXAMINATIONS:</b>	
Arthabaska: pratique du droit . . . . .	1644	Arthabaska: practice of law . . . . .	1644
Bas St-Laurent, pratique . . . . .	1644	Lower St. Lawrence (practice) . . . . .	1644
Hull, étude . . . . .	1644	Hull, study . . . . .	1644
Hull, pratique . . . . .	1645	Hull, practice . . . . .	1645
Hull: pratique du droit . . . . .	1644	Hull: practice of law . . . . .	1644
Québec: pratique du droit . . . . .	1645	Quebec: practice of law . . . . .	1645
<b>LETTRES PATENTES:</b>		<b>LETTERS PATENT:</b>	
Aberdeen Products Ltd. . . . .	1602	Aberdeen Products Ltd. . . . .	1602
Alcide Trahan Limitée . . . . .	1603	Alcide Trahan Limitée . . . . .	1603
Amherst Shoe Markets Inc. . . . .	1603	Amherst Shoe Markets Inc. . . . .	1603
A. Pincus Ltd. . . . .	1603	A. Pincus Ltd. . . . .	1603
Arrowhead Garage Ltd. . . . .	1603	Arrowhead Garage Ltd. . . . .	1603
Arthur Grenier Limitée . . . . .	1604	Arthur Grenier Limitée . . . . .	1604
Bornhall Investment Company Inc. . . . .	1604	Bornhall Investment Company Inc. . . . .	1604
Breuages Temis, Inc. . . . .	1604	Breuages Temis, Inc. . . . .	1604
Club Hériot Ltée . . . . .	1605	Club Hériot Ltée . . . . .	1605
Club Nautique Belœil & St-Hilaire . . . . .	1605	Club Nautique Belœil & St-Hilaire . . . . .	1605
Crémazie Furniture Co. Ltd. . . . .	1605	Crémazie Furniture Co. Ltd. . . . .	1605
Dennel Holdings Inc. . . . .	1606	Dennel Holdings Inc. . . . .	1606
Eastern Canada Sales Limited. . . . .	1606	Eastern Canada Sales Limited. . . . .	1606

Eastern Cash Register Co. Ltd. ....	1606	Eastern Cash Register Co. Ltd. ....	1606
Edgar Carrier Limitée. ....	1607	Edgar Carrier Limitée. ....	1607
Emergency First Aid Service Ltd. ....	1607	Emergency First Aid Service Ltd. ....	1607
Garage J. A. Beauchamp Ltée. ....	1608	Garage J. A. Beauchamp Ltée. ....	1608
Gérald Paquette Limited — Gérald Paquette Limitée. ....	1608	Gérald Paquette Limited — Gérald Paquette Limitée. ....	1608
Glory Textiles Limited. ....	1608	Glory Textiles Limited. ....	1608
H. & J. Transport Co. Inc. ....	1609	H. & J. Transport Co. Inc. ....	1609
Herbine Corporation. ....	1609	Herbine Corporation. ....	1609
J. C. Blouin & Fils Inc. ....	1609	J. C. Blouin & Fils Inc. ....	1609
J. D. Duguay Inc. ....	1610	J. D. Duguay Inc. ....	1610
J. G. Ferland Ltée. ....	1610	J. G. Ferland Ltée. ....	1610
Joe's Steak House Ltd. ....	1610	Joe's Steak House Ltd. ....	1610
J. P. Bourassa Ltée. ....	1611	J. P. Bourassa Ltée. ....	1611
Ka'N'Enda Hardwoods Inc. — Bois Frances Ka'n'Enda Inc. ....	1611	Ka'N'Enda Hardwoods Inc. — Bois Frances Ka'n'Enda Inc. ....	1611
Kupertanning Limited. ....	1611	Kupertanning Limited. ....	1611
LaSalle Trading Corporation. ....	1612	LaSalle Trading Corporation. ....	1612
L'Association des Podiatres P. Q. Inc.— P. Q. Association of Podiatrists Inc. ....	1612	L'Association des Podiatres P. Q. Inc.— P. Q. Association of Podiatrists Inc. ....	1612
Les Taxis Indépendants de Rivière du Loup Inc. ....	1612	Les Taxis Indépendants de Rivière du Loup Inc. ....	1612
L. Morello & Sons Inc. ....	1613	L. Morello & Sons Inc. ....	1613
L'Oeuvre des Terrains de Jeux de St-Romuald. ....	1613	L'Oeuvre des Terrains de Jeux de St-Romuald. ....	1613
Lumilite Inc. ....	1613	Lumilite Inc. ....	1613
Marzak Mfg. Co. Ltd. ....	1614	Marzak Mfg. Co. Ltd. ....	1614
Mlle A. Breton Inc. ....	1614	Mlle A. Breton Inc. ....	1614
Monarch Radio Corporation Limited. .	1615	Monarch Radio Corporation Limited. .	1615
Pichette Nettoyeur Ltée — Pichette Cleaner Ltd. ....	1615	Pichette Nettoyeur Ltée — Pichette Cleaner Ltd. ....	1615
Randall Realities Inc. ....	1615	Randall Realities Inc. ....	1615
Robitaille, Hurteau & Desmarais Inc.	1616	Robitaille, Hurteau & Desmarais Inc.	1616
Rolland & Lafaille, Inc. ....	1616	Rolland & Lafaille, Inc. ....	1616
Rouyn Drive Yourself Limited. ....	1616	Rouyn Drive Yourself Limited. ....	1616
St Maurice Felt Co. Ltd. ....	1617	St Maurice Felt Co. Ltd. ....	1617
Salon Armand Neveu Ltée. ....	1617	Salon Armand Neveu Ltée. ....	1617
Silver Fashions Inc. ....	1617	Silver Fashions Inc. ....	1617
Stancerest Ltd. ....	1618	Stancerest Ltd. ....	1618
Steinberg Fabrics Inc. ....	1618	Steinberg Fabrics Inc. ....	1618
Syndicat d'Immeubles de Beauport Inc.	1618	Syndicat d'Immeubles de Beauport Inc.	1618
Transport Dallaire Ltée — Dallaire Transport Ltd. ....	1619	Transport Dallaire Ltée — Dallaire Transport Ltd. ....	1619
United Commercial Co. Ltd. ....	1619	United Commercial Co. Ltd. ....	1619
Universal Woollens Inc. ....	1619	Universal Woollens Inc. ....	1619
Western Extract Co. Ltd. ....	1620	Western Extract Co. Ltd. ....	1620

LETTRES PATENTES ANNULÉES:

Chez Arthur Inc. ....	1627
Club Le Sport Inc. ....	1627
Coronation Club Inc. ....	1627
Le Foyer de Verdun Inc. ....	1628
Slovak Social and Sporting Club. ....	1628

LETTRES PATENTES SUPPLÉMENTAIRES:

Amsel & Amsel Inc. ....	1620
Arena Bakery Ltd. ....	1620
Associated Factors Corporation. ....	1620
Avenue Radio & Television Inc. ....	1621
Broadway Construction Co. ....	1621
Construction Quemont Inc. — Quemont Construction Inc. ....	1621
Direct Motor Express Limited. ....	1622
Fille Automobiles Limitée. ....	1622
Granby Furniture Co. Ltd. ....	1622
Guertin & Fils Limitée. ....	1622
John Tweddle Limited. ....	1623
Joseph Souaid & Co. Ltd. — Joseph Souaid & Cie Ltée. ....	1623
Les Diplômés de l'Université de Montréal. ....	1623
Les Immeubles Cimon, Inc. ....	1623
Maurice Fashions Inc. ....	1624
Montreal Shoe Stores Limited. ....	1624
National Litho & Printing Inc. ....	1624
Omer Barré Limitée. ....	1625

LETTERS PATENT ANNULLED:

Chez Arthur Inc. ....	1627
Club Le Sport Inc. ....	1627
Coronation Club Inc. ....	1627
Le Foyer de Verdun Inc. ....	1628
Slovak Social and Sporting Club. ....	1628

SUPPLEMENTARY LETTERS PATENT:

Amsel & Amsel Inc. ....	1620
Arena Bakery Ltd. ....	1620
Associated Factors Corporation. ....	1620
Avenue Radio & Television Inc. ....	1621
Broadway Construction Co. ....	1621
Construction Quemont Inc. — Quemont Construction Inc. ....	1621
Direct Motor Express Limited. ....	1622
Fille Automobiles Limitée. ....	1622
Granby Furniture Co. Ltd. ....	1622
Guertin & Fils Limitée. ....	1622
John Tweddle Limited. ....	1623
Joseph Souaid & Co. Ltd. — Joseph Souaid & Cie Ltée. ....	1623
Les Diplômés de l'Université de Montréal. ....	1623
Les Immeubles Cimon, Inc. ....	1623
Maurice Fashions Inc. ....	1624
Montreal Shoe Stores Limited. ....	1624
National Litho & Printing Inc. ....	1624
Omer Barré Limitée. ....	1625

Ouellet Automobiles Inc. ....	1625	Ouellet Automobiles Inc. ....	1625
Progress Swiss Embroidery Inc. ....	1625	Progress Swiss Embroidery Inc. ....	1625
Rest-Glow Manufacturing Co. Ltd. ....	1625	Rest-Glow Manufacturing Co. Ltd. ....	1625
St. Johns Sheet Metal Limited. ....	1626	St. Johns Sheet Metal Limited. ....	1626
Southward Tire and Supply, Limited. .	1626	Southward Tire and Supply, Limited. .	1626
Standard Chemical Company, Limited	1626	Standard Chemical Company, Limited	1626
Universal Associates Ltd. ....	1626	Universal Associates Ltd. ....	1626
<b>LIQUIDATION, AVIS DE:</b>		<b>WINDING UP NOTICE:</b>	
Le Syndicat des Épiciers de Québec. .	1645	Le Syndicat des Épiciers de Québec. .	1645
<b>SIÈGES SOCIAUX:</b>		<b>HEAD OFFICES:</b>	
Dorval Automobile Transport Ltd. ....	1646	Dorval Automobile Transport Ltd. ....	1646
du Berger Construction Limited. ....	1646	du Berger Construction Limited. ....	1646
<b>SOUSSIONS:</b>		<b>TENDERS:</b>	
Almaville, paroisse de. ....	1648	Almaville, parish of. ....	1648
Beaconsfield, ville de. ....	1646	Beaconsfield, town of. ....	1646
Windsor, ville de. ....	1647	Windsor, town of. ....	1647
<b>VENTES PAR LICITATION:</b>		<b>SALES BY LICITATION:</b>	
Carignan <i>et al</i> vs Adam <i>et uxor</i> . ....	1649	Carignan <i>et al</i> vs Adam <i>et uxor</i> . ....	1649
Laberge vs Hébert <i>et al</i> . ....	1650	Laberge vs Hébert <i>et al</i> . ....	1650
<b>VENTE POUR TAXES:</b>		<b>SALE FOR TAXES:</b>	
Aylmer, ville de. ....	1651	Aylmer, town of. ....	1651
<b>VENTES PAR SHÉRIFS:</b>		<b>SHERIFFS' SALES:</b>	
<b>ARTHABASKA:</b>		<b>ARTHABASKA:</b>	
Bishop Asphalt Papers Ltd. vs Gou- dreault. ....	1653	Bishop Asphalt Papers Ltd. vs Gou- dreault. ....	1653
<b>JOLIETTE:</b>		<b>JOLIETTE:</b>	
Delguidice vs Superspun Yarn Ltd. ....	1653	Delguidice vs Superspun Yarn Ltd. . .	1653
<b>MONTREAL:</b>		<b>MONTREAL:</b>	
J. C. Wilson Limited vs Cossette. ....	1655	J. C. Wilson Limited vs Cossette. ....	1655
Ross <i>et al</i> vs Henderson. ....	1656	Ross <i>et al</i> vs Henderson. ....	1656
Sun Life Assurance Company of Canada <i>et al</i> vs Barsalou. ....	1655	Sun Life Assurance Company of Canada <i>et al</i> vs Barsalou. ....	1655
<b>PONTIAC:</b>		<b>PONTIAC:</b>	
Amyotte <i>et al</i> vs Lavoie. ....	1657	Amyotte <i>et al</i> vs Lavoie. ....	1657
<b>QUÉBEC:</b>		<b>QUÉBEC:</b>	
Émond vs Laperrière. ....	1657	Émond vs Laperrière. ....	1657
<b>RIMOUSKI:</b>		<b>RIMOUSKI:</b>	
Rousseau vs Belzile. ....	1658	Rousseau vs Belzile. ....	1658

30275-o

30275-o